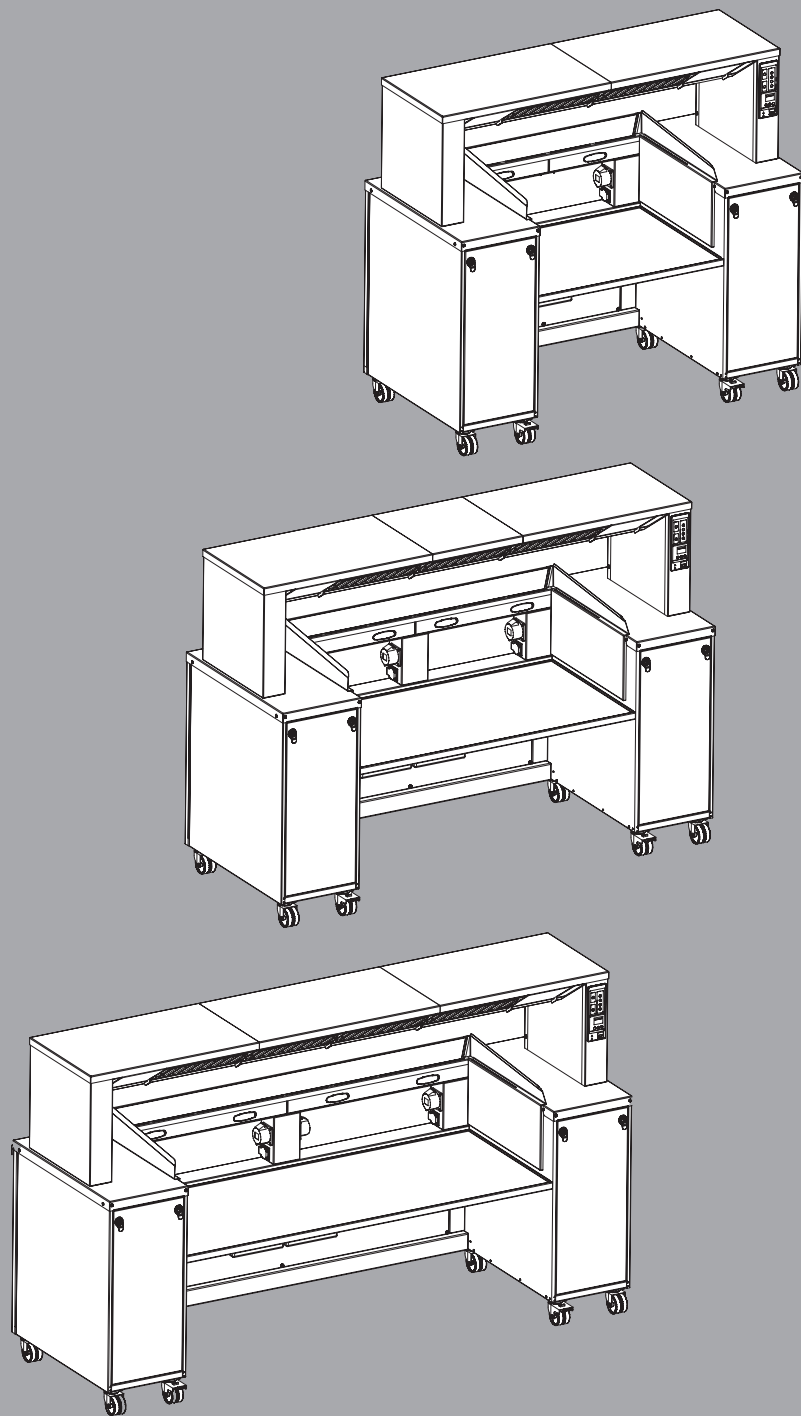


B.PRO
CATERING SOLUTIONS









COOK CLASSIC

2.1 / 3.1 / 4.1

Alkuperäisen käyttöohjeen käännös

Yleistä

- Tekijänoikeus** Tämä ohje on tekijänoikeudellisesti suojattu. Siinä olevia tietoja ei saa osittainkaan monistaa, levittää, käyttää kilpailutarkoituksissa tai saattaa kolmannen saataville.
- Tekniset muutokset** Pidätämme oikeuden teknisiä parannuksia palveleviin muutoksiin.
- Tuoteaineisto** Tämä on alkuperäisen käyttöohjeen käännös. Kohderyhmä: tarjoilohenkilökunta, keittiöpäällikkö.
- Merkkien selitykset**
-  **Tärkeä ohje** erityisiä tilanteita tai poikkeustapauksia varten.
 -  **Selventävä tietoa** seuraavia lukuja tai kappaleita varten.
 -  **Viittaus toisaalle** lukuun, alajaksoon tai muuhun asiakirjaan.
 -  **Edellytys**, joka on täytettävä ennen seuraavien vaiheiden suorittamista.
 -  **Toimenpide** tai tehtävä, joka on suoritettava.
 -  **Käyttöohje on luettava ja sitä on noudatettava**

Laitemalli XYZ

Tällä tavoin merkitty kappale koskee vain tiettyä laitemallia tai laitevaihtoehtoa.

Varoitukset



Opastava sana!

Vaaran laji ja lähde

Varoitusten noudattamatta jättämisen mahdolliset seuraukset.

- Toimenpide vaaran ja sen seurausten välttämiseksi.
-

Opastava sana (varo, varoitus, vaara) viittaa vaara-asteeseen.

Varo varoittaa mahdollisista lievistä henkilövahingoista tai esinevahingoista.

Varoitus varoittaa mahdollisista vakavista henkilövahingoista.

Vaara varoittaa mahdollisista erittäin vakavista tai kuolemaan johtavista henkilövahingoista.

Sisältö

Tietoja tuotteesta	Käyttötarkoitus	7
	Käyttöedellytykset	7
	Tuoteominaisuudet	7
	Vakiomalli	8
	Vaihtoehdot/lisävarusteet	9
Toimintaperiaate	Ilmavirta/imu	10
	ION TEC (valinnainen)	10
Turvallisuus	Yleistä	11
	Tietoja tuotteesta	11
	Kuljetus	12
	Käyttöönotto	13
	Käyttö ja toiminta	14
	Käytön päättäminen	19
	Puhdistus ja hoito	19
	Huolto	21
	Korjaus	21
	Normit ja direktiivit	21
	Tuotetunnistus	21
Lisätiedot päiväkotij- ja kouluruokailukäyttöä varten	Yleistä	22
	Käyttöalue	22
	Valvontavelvollisuus	22
	Virransyöttö	22
	Väärinkäyttö leikkikaluna	22
	Väärinkäyttö ajoneuvona	22
	Rullalukitus	22
	Väärinkäyttö säilytyspaikkana	22
	Kuumat pinnat	22
	Ulokkeen varmistaminen	23
Kuljetus	Kuljetusvahinkojen tarkastus/reklamointi	24
	Toimitussisältö	24
	Purkaminen pakkauksesta	24
	Pakkausmateriaalin hävitys	24
Yleisnäkymä	Laite	25
	Automaattisulakkeiden luokittelu	28

Käyttöönotto	Käytön edellytykset	31
	Roiskesuojan asettaminen paikalleen	31
	Ensipuhdistuksen suorittaminen	31
	Sijaintipaikan valinta	32
	Laitteen pystytys	34
	Sokkelireunojen kiinnitys/irrotus	36
	Laitteen liittäminen pistorasiaan	37
	Ulkoisten laitteiden liittäminen	37
Käyttö ja toiminta	B.PRO Control -ohjauselektroniiikka	40
	Ohjaspainikkeiden selitykset	41
	Imukäytön käynnistys/pysäytys	44
	LED-valaistuksen kytkeminen päälle/pois päältä	45
	Ruoanlaittokäryjen imeminen ja suodatus	45
	Suodattimien vaihto-/puhdistusvälit	47
	Laitteen uudelleenkäyttöönotto lämpötila-antureiden laukeamisen jälkeen	47
	Automaattisulakkeiden palautus toimintakuntoon	48
	Laitteen sijaintipaikan vaihtaminen	49
	Kuljetus luiskien, kuoppien ja kaltevien pintojen yli	50
	Tarjotinkourun kääntäminen ylös ja lukitus	52
	Laitteeseen asennetun lisäosan kääntäminen alas	52
Käytön päättäminen	Laitteen ottaminen pois käytöstä	53
Apu ongelmatapauksissa	Kaikki sähköiset komponentit (tuuletin, LED-valaistus, pistorasiat) eivät saa virtaa	54
	Yksi tai molemmat tuulettimet eivät toimi	54
	Riittämätön tai yksipuolinen imuteho	54
	Heikentynyt hajunsuodatus	56
	Imu lakkaa toimimasta, päälle-/poiskytkin on päällä, käyttötila-LED ei pala	56
	Kantta ei voi asettaa asianmukaisesti paikalleen	57
	Laitte on ulkoisesti vaurioitunut	57
	Hajunsuodatuskotelon suojusta ei pysty sulkemaan	57
	Otsonia ilmassa	57
Puhdistus ja hoito	Jaloteräs	58
	Puhdistusvälit	59
	Puhdistusmenetelmät	59
	Puhdistusaine	59
	Laitteen puhdistus	60
	Imusillan puhdistus	61
	Säilytysvennyksen puhdistus	64
	Hajunsuodatuskoteloiden puhdistus	67
	Suljetun yskimissuojan puhdistus	77

Huolto	Laite on huollettava säännöllisesti	78
	Hajunsuodatuskotelon suojuksen tiivisteiden tarkastus	78
	Hajunsuodatuskotelon suojuksen tiivisteiden hoito	78
	Rullalukituksen tarkastus	78
	Rasvasuodattimien/sokko-osien puhdistus	78
	Huopasuodattimien puhdistus tai vaihto	79
	Rasvasuodattimen puhdistus	79
	ION TEC -suodattimen puhdistus	79
	Aktiivihiihisiuodatin-	
	mattojen vaihto	79
	Sähköturvallisuuden uusintatarkastuksen suorittaminen	80
	Liitäntäjohdon ja verkkopistokkeen puhdistus	80
	Liitäntäkaapelin ja verkkopistokkeen tarkastus	80
Korjaus	Valtuutetut henkilöt	81
	Vian kuvaus	81
	Osien vaihto	81
	Varaosat	82
	Osoite	82
	LED-valon vaihto	82
Jätteenkäsittely	Aktiivihiihisiuodatinmaton hävitys	83
	Laitteen hävitys	83
Tekniset tiedot	Yleiset tiedot	84
	Sähkö tiedot	85
	Ympäristö	86
	Tuuletin	87
	Rasvasuodatin	87
	LED-valot (valinnainen)	87
Tilaustiedot	COOK classic 2.1	88
	COOK classic 3.1	88
	COOK classic 3.1 BHG	88
	COOK classic 3.1 BHG-I	88
	COOK classic 4.1	88
	Käyttöohje	88
	Alarakenteen jäähdytyspöytä	88
	Kuljetusalusta	88
	Monitoimikehys ja sangat	88
	Irtotaso	88
	Laatikkokiskosarja	88
	ION TEC	88
	Huopasuodatin	88

	Aktiivihiihtisuodatinmatto	88
	3-puolinen verhous, asiakkaan puoli ja pääty jauhemaalattu	88
	3-puolinen verhous, asiakkaan puoli Resopal-laminaattia, pääty jauhemaalattu	88
	Asiakkaan puolella koko pinnan kattava verhous HPL-laminaattia	89
	Liikutettava säilytyspöytä	89
	Säilytyspöydän hylly	89
	B.PRO-mikrokuitupuhdistusliina	89
	Jaloteräksen puhdistus- ja hoitoaine DeepClean Stainless Steel	89
	COOK classic -järjestelmää koskeva opastus	89
Standardit, direktiivit, asetukset, määräykset		
	Standardit	90
	CE-merkintää/EU-vaatimusten-mukaisuusvakuutustakoskevat direktiivit	90
	Asetukset, määräykset	90

Tietoja tuotteesta

Käyttötarkoitus COOK classic on ammattikäyttöön tarkoitettu tehokas imu- ja suodatusjärjestelmä keittämisen yhteydessä tai valmistettaessa ruokia sähköisillä keitto- ja lämpimänäpitolaitteilla syntyvien käryjen kokoamiseksi ja puhdistamiseksi.

COOK classic soveltuu ennen kaikkea koulujen, yritysten, sairaaloiden ja vanhainkotien ruokailu- ja keittotiloissa (kanttiinit, ruokalat, ruokasalit) sekä ravintoloissa ja hotelleissa käytettäväksi.

COOK classic -järjestelmää ei saa käyttää kaasukäyttöisten keitto- tai lämpimänäpitolaitteiden käryjen imemiseen.

COOK classic -järjestelmällä ei saa imeä avoliekkejä, joita esiintyy esim. ruokien liekityksen yhteydessä tai valmistettaessa ruokaa avotulella.

COOK classic ei sovellu muiden kuin ruoanlaiton yhteydessä syntyvien höyryjen, kaasujen tai pölyjen imemiseen eikä käytettäväksi yleisesti ilmastointilaitteena.

Henkilöiden kuljettaminen laitteella tai sen lisälaitteilla ei ole sallittua. Laitetta ei saa käyttää "tik-kaiden korvikkeena" tai kiipeilytelineenä (lapset) (kaatumisvaara).

Laitetta ei saa käyttää vaarallisten tai myrkyllisten aineiden/nesteiden kuljetukseen tai varastointiin.

Käyttöedellytykset Käyttöympäristö

Laitetta saa käyttää +10 °C – +38 °C:n lämpötilassa ilmankosteuden ollessa normaali (ilman kastetta).

Laite on kehitetty käytettäväksi korkeintaan 2000 m merenpinnan yläpuolella.

Muiden henkilöiden opastus

Kun laite lainataan muille henkilöille, heidät on perehdytettävä sen turvalliseen käyttöön ja käytöstä aiheutuviin mahdollisiin vaaroihin.

Tuoteominaisuudet Yleistä

COOK classic -järjestelmän vakiototeutus on valmistettu jaloteräksestä. Se on suljettu kolmelta sivulta.

COOK classic koostuu ylä- ja alarakenteesta. Ylärakenne koostuu imusillasta ja kahdesta poisto-ilmakanavasta, alarakenteessa on kaksi hajinsuodatuskoteloa.

Imusillan moniosainen kansi sulkee imusillan ja poistoilmakanavat. Se voidaan irrottaa ja sitä voidaan käyttää myös tilavana hyllytasona.

Kannen saa myös jaloteräksisellä kehyksellä varustettuna.

COOK classic -järjestelmän vakiomallissa on säilytystaso sähköisille työtasolle asetettaville keitto- tai lämpimänäpitolaitteille. Mallista riippuen säilytystaso tarjoaa tilaa kahdelle (COOK classic 2.1), kolmelle (COOK classic 3.1) tai jopa neljälle (COOK classic 4.1) työtasolle asetettavalle keitto- tai lämpimänäpitolaitteelle, joiden rasterimitta on 400 mm.

Säilytystason alapuolella on vapaasti käytettävissä olevaa tilaa, johon voidaan laittaa aterioiden kuljetusastioita (esim. BLT 420K/KBUH/KBRUH) tai työntää lisävarusteena saatava alarakenteseen sijoitettava jäähdytyspöytä.

Säilytystaso voidaan myös irrottaa, niin että saadaan tilaa suuremmille itsenäisille keittolaitteille (esim. liikutettaville säilytyspöydille).

Ilmanjohtolevyjen ja yksilasisesta turvalasista (ESG) valmistetun, kallistetun roiskesuojan yhdistelmä takaa käryjen täsmällisen imun.

COOK classic -järjestelmässä on kahdeksan ohjauspyörää, halkaisijaltaan 75 mm, joista kahdessa on rullalukitus.

Laite on varustettu mallista riippuen erilaisilla liitäntätehoilla sekä pistorasioiden lukumäärällä ja tyyppillä sähköisten työtasolle asetettavien keitto- ja lämpimänäpitolaitteiden liittämiseksi.

Käyttö ja toiminta

COOK classic imee rasvaa, kosteutta ja häiritseviä hajuja ruoanlaiton ja lämpimänäpidon aikana, suodattaa imetyn ilman ja puhalttaa sen ulos laitteen alapuolelta.

Oikeaan poistoilmakanavaan on sijoitettu B.PRO Control -ohjauselektroniikka, josta voidaan valita kaikki COOK classic -järjestelmän toiminnot.

Pistorasiat sähköisten työtasolle asetettavien keitto- ja lämpimänäpitolaitteiden liittämiseksi sijaitsevat säilytystason yläpuolella, keittosyvennyksen sisällä. Säilytystason alapuolella sijaitsevat kaikki COOK classic -järjestelmän sulakkeet.

Laite on varustettu lämpötila-anturilla, joka laukeaa turvallisuussyistä poistoilmakanavan lämpötilan noustessa yli +60 °C:seen. Tästä on seurauksena imutoiminnon ja liitettyinä olevien sähköisten työtasolle asetettavien keitto- ja lämpimänäpitolaitteiden kytkeytyminen pois päältä.

- Vakiomalli** COOK classic -järjestelmän vakiomalliin kuuluu:
- Ylä rakenne, joka koostuu integroiduilla rasvasuodattimilla, sokko-osilla, poistoilmakanavilla ja B.PRO Control -ohjauselektronikalla varustetusta imusillasta
 - Säilytystasolla, asiakkaan puoleisella takaseinällä ja hajunsuodatuskoteloilla varustettu alarakenne
 - 8 ohjauspyörää Ø 75 mm, joista kahdessa on rullalukitus
 - Alarakenteen yläreunan korkeus 900 mm
 - Verkkoliitäntäkaapeli CEE-pistokkeella 400 V/16 A (COOK classic 2.1) tai 400 V/32 A (COOK classic 3.1 ja COOK classic 4.1)
 - Keittoaluetta kohden 1 x 230 V:n ja 1 x 400 V:n pistorasiaa sähköisille työtasolle asetettaville keitto- ja lämpimänäpitolaitteille

- Vaihtoehdot/lisävarusteet** COOK classic -järjestelmän saa seuraavilla valinnaisella varustuksella varustettuna:
- Sähköstaattinen suodatus (ION TEC)
 - LED-valaistus keittoalueen valaisemiseksi
 - Verkkoliitäntäkaapelivaihtoehtoja CEE-pistokkeella 400 V, 16 A/32 A/63 A
 - Yksilasisesta turvalasista (ESG) valmistettu yskimissuoja, asiakkaan puolelta suljettu, joka voidaan avata puhdistamista varten (vakiovarusteena vain mallissa COOK classic 4.1)
 - Imusillan kannen kehys (moniosainen), asiakkaan puolelle ja päytyyn
 - Tarjotinkouru, asiakkaan puolelta kokoontaitettava
 - Verhoukset, asiakkaan puolelle ja päytyyn
 - Pohja, irrotettava
 - Jaloteräspyörät, joiden Ø 125 mm (alarakenteen yläreunan korkeus 960 mm)
 - Säättöjalat
 - Jalustan reuna, asiakkaan puolella
 - Kaksi ylimääräistä suko-pistorasiaa säilytystason alapuolella muiden ulkoisten laitteiden liittämiseksi (esim. alarakenteen jäähdytyspöytä, lämpimänäpitolaitte)
 - Liikutettava alarakenteen jäähdytyspöytä
 - Liikutettava säilytyspöytä
 - Säilytyspöydän hylly
 - Kuljetusalusta (COOK ROL 6x4) B.PROTHERM 420 -laitteen ajamiseksi vapaaseen tilaan
 - Sangoilla varustettu monitoimikehys erilaisten GN-astioiden ripustamiseksi
 - Lasinen irtotaso monitoimikehykseen asetettavaksi, ylimääräiseksi hyllytasoksi
 - Laatikkokiskosarja GN 1/1 -astioiden kiinnittämiseksi

Toimintaperiaate

Ilmavirta/imu

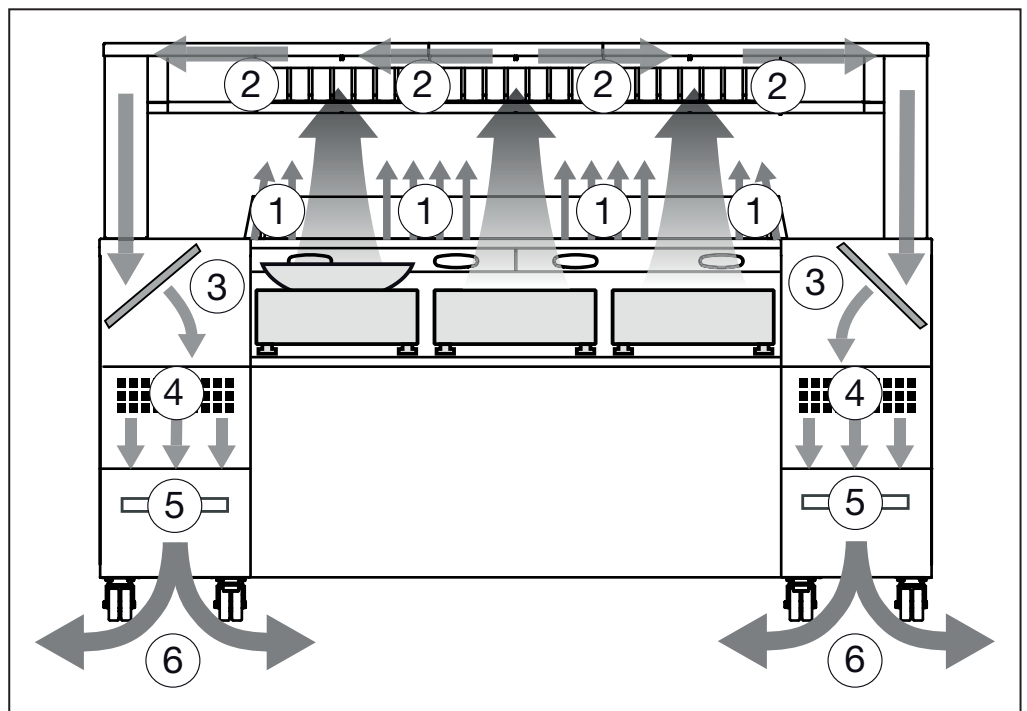
Hajunsuodatuskoteloiden säteittäistuulettimien virtauspaine tuottaa ilmavirran ilmanjohtolevyjen ilmasuuttimille. Kolmipuolinen ilmavirtaus (1), jota päätypuolella ja sivuilla olevat ilmanjohtolevyt ohjaavat säätöalueella, johtaa käryt täsmällisesti imusiltaan (2). Säteittäistuulettimet saavat lisäksi aikaan imun imusillassa. Imusillan sisäänrakennetut rasvasuodattimet erottavat ja suodattavat ilmasta rasvan.

Esisuodatetut käryt johdetaan poistokanavien kautta hajunsuodatuskoteloihin. Hajunsuodatuskotelot sisältävät jopa kolme suodatusvaihetta.

Hajunsuodatuskoteloiden suodatinelementit (3) sisältävät huopa- ja rasvasuodattimet. Suodatin-elementti ja huopasuodatin sitovat imettyjen käryjen sisältämät aerosolit ja kosteuden.

Valinnainen ION TEC (4) poistaa hajuja ja sinistä savua imetyistä käryistä sekä suodattaa lisäksi niiden sisältämät mahdolliset hiukkaset.

Puhdistetut käryt johdetaan viimeisessä suodatusvaiheessa vielä aktiivihiilisuo datinmattojen (5) läpi. Aktiivihiili imee tällöin suurimman osan käryjen hajuista. Lopuksi puhdistettu ilma puhalletaan alakautta ulos laitteesta (6).



ION TEC (valinnainen)

ION TEC -suodatus perustuu sähköstaattisen latauksen periaatteeseen. Puhdistettava poistoilma virtaa sähköisesti varattujen johdinten kautta (ionisointijohtimet). Poistoilman sisältämät hiukkaset varautuvat tässä yhteydessä positiivisesti. Varautuneet hiukkaset erotetaan sähköstaattisesti tämän jälkeen seuraavan kollektorivaiheen kollektorilevyissä.

Erotettujen hiukkasten nestemäiset osat, esim. öljy tai emulsiopisarot, virtaavat pystysuoria kollektorilevyjä pitkin alas ja kerääntyvät kotelon pohja-altaaseen. Syntynyt suurjännitekenttä tuottaa otsonia. Tuotettu otsoni hapettaa ilmavirran sisältämät hajuhiukkaset, lopuksi aktiivihiili-suodatinmaton aktiivihiili imee ne sisäänsä.

Turvallisuus

Yleistä Laitte on rakennettu uusinta tekniikkaa käyttäen. Valmistuksessa on täytetty kaikki vaatimukset turvallisen käytön varmistamiseksi. Siitä huolimatta laitteen käyttöön liittyy eräitä vaaratekijöitä. Tämän käyttöohjeen turvaohjeet ja varoitukset on tarkoitettu suojaamaan näiltä vaaroilta.

Turvallisuusohjeet

Lue huolella tämän luvun turvallisuusohjeet ja noudata niitä.

Laitteen omistaja vastaa siitä, että tämän käyttöohjeen turvallisuusohjeita noudatetaan.

Varoitukset

Huomioi vaarasymbolilla (varoituskolmiolla) merkityt varoitukset tekstissä.

Käyttöohje

Tämä käyttöohje on luettava huolellisesti ennen ensimmäistä käyttöönottoa.

Laitteen haltija vastaa siitä, että kaikki käyttäjät lukevat tämän ohjeen ennen laitteen ensimmäistä käyttöä.

Tämä käyttöohje on säilytettävä niin, että se on joka hetki laitetta käyttävien henkilöiden luettavissa.

Puhdistus ja huolto

Erota laite verkkovirrasta puhdistamista, huoltotöiden suorittamista tai osien vaihtamista varten.

Säilytä verkko- ja/tai laitepistoketta suoritettavien töiden ajan soveltuvassa paikassa ja suojaa se kosteudelta, vaurioitumiselta ja likaantumiselta.

Tietoja tuotteesta Käyttötarkoitus

Laitteen omistaja vastaa siitä, että laitetta käytetään asianmukaisella tavalla.

Laitetta ei saa käyttää ilmastointilaitteena.

Käyttöedellytykset

Laitetta saa käyttää vain sallituissa käyttöoloissa.

Laitetta ei missään tapauksessa saa käyttää ulkona ukkosilmalla.

Laitteen käyttäjät on perehdytettävä laitteen käyttöön ja heidän on ymmärrettävä tämän käyttöohjeen sisältö.

Laitetta ei saa käyttää "tikkaiden korvikkeena" tai kiipeilytelineenä (lapset) (kaatumisvaara).



Varoitus!






Henkilö- tai esinevauriot

Jos laitteessa säilytetään räjähdysvaarallisia aineita tai astioita ja se otetaan käyttöön, seurauksena voi olla räjähdys ja siitä seuraavia henkilö- ja/tai esinevaurioita.

- Laitteessa ei saa säilyttää räjähdysvaarallisia aineita, esim. syttyvää ponnekaasua sisältäviä aerosoliastioita.

Ohjekilvet

Laitteeseen on kiinnitetty seuraavat ohjekilvet:

Ohjekilpi	Merkitys – kiinnityspaikka
	"Irrota verkkopistoke ennen avaamista" standardin DIN EN ISO 7010 mukaisesti hajunsuodatuskoteloiden suojusten päällä
	"Vedellä ruiskuttaminen kielletty" standardin DIN 4844-2 mukaisesti hajunsuodatuskotelon tuuletinyksikön levyssä
	"Suurin sallittu kuormitus" imusillan kannessa, säilytystasossa, pohjalevyssä ja tarjotinkourussa
	"Potentiaalintasaus" standardin IEC 60417 mukaisesti laitteen takaseinän sisäpuolella potentiaalintasausliitännän yläpuolella
	"Varoitus vaarallisesta sähköjännitteestä" standardin DIN 4844-2 mukaisesti ION TEC -suodattimissa

Vaihda epäselvät, vaurioituneet tai puuttuvat kilvet välittömästi uusiin.

Kuljetus Pystysuora kuljetusasento

Kuljeta laitetta vain pystysuorassa asennossa.

Kuljetus kuorma- tai pakettiautolla

Kuljeta laitetta vain kuormausluiskalla varustetulla kuorma-autolla tai pakettiautolla. Kuormausluiskan kaltevuus ei saa olla yli 10°.

Varmista laite liukumista vastaan. Kuljetuksen varmistaminen vain rullalukituksilla ei ole riittävää.

Estä laitteen pystysuorat liikkeet kuljetuksen aikana. Käytä pehmustettuja kiinnitystukia.

Kuljetettaessa laitetta kuorma- tai pakettiautolla on ulkoiset keitto- ja lämpimänäpitolaitteet otettava pois säilytystasolta, koska ne saattaisivat muutoin liukua ulos laitteesta.

Käyttöönotto Käyttöönotto varastoinnin jälkeen

Kun laite tuodaan kylmästä varastotilasta lämpimämpään huoneeseen, jossa on vastaavasti korkeampi ilmankosteus, huoneilmassa oleva kosteus siirtyy laitteen pinnalle ja sisäosiin.

Kosteuskerros aiheuttaa toimintahäiriön, oikosulun tai sähköiskun vaaran, kun laite on liitetty sähköverkkoon.

Ota laite käyttöön vasta, kun se on saavuttanut huoneenlämpötilan.

Sijaintipaikka

Laitetta saa käyttää ainoastaan tasaisella, vaakasuoralla ja tukevalla alustalla.

Käytettäessä COOK classic -järjestelmää syvennyksessä, siirrettävässä tarjoiluseinämässä tai ruoanjakelulinjassa hajunsuodatuskoteloiden alapuolista ilmanpoistoa ei saa estää seinillä tai reunuksilla – ei edes reiällisillä reunuksilla.

Määrättyjä vähimmäisetäisyyksiä on noudatettava. Mikäli vapaata tilaa ei ole riittävästi, poistoilmaa alkaa kerääntyä laitteeseen, mikä häiritsee huomattavasti sen toimintaa.

Laitetta ei missään tapauksessa saa altistaa vedolle häiriöttömän imukäytön takaamiseksi.



Varoitus!

Rasvaräjähdysten tai rasvapalon aiheuttamat henkilö- ja esinevahingot sprinklerilaitteistojen aktivoituessa

Jos laitetta käytetään sprinklerilaitteistolla varustetuissa tiloissa, se saattaa aktivoitua kypsennyksen yhteydessä syntyvien käryjen, höyryjen tai savun johdosta. Näin kuumaan rasvaan joutuu vettä ja pahimmassa tapauksessa voi seurauksena olla rasvaräjähdys ja rasvapalo, mikä saattaa johtaa erittäin vakaviin esine- ja henkilövahinkoihin.

- Suorita soveltuvat toimenpiteet laitteen käyttämiseksi sprinklerilaitteistolla varustetuissa tiloissa, esim.
 - käytä sprinklerilaitteistossa rasva- ja öljypalojen sammuttamiseen soveltuvia erikoissammutusaineita.
 - Käytettäessä vettä sammutusaineena COOK classic -järjestelmän käytön aikana sulje/varmista sprinkleri tai varusta se suojalevyllä.
- Laitetta ei missään tapauksessa saa käyttää tiloissa, jotka on varustettu sopimattomalla sprinklerilaitteistolla.
- Suosittelemme ehdottomasti ottamaan yhteyttä vastaaviin toimielimiin (esim. palokunta, vakuutusasiamies, alan ammattikunta) ja määrittämään yhteistyönä soveltuvat toimenpiteet, mikäli laitetta aiotaan käyttää sprinklerilaitteistolla varustetuissa tiloissa.



Varoitus!

Rasvaräjähdyksen tai rasvapalon aiheuttamat henkilö- ja esinevahingot käytettäessä laitetta sateessa

Jos kuumaan rasvaan joutuu vettä, voi pahimmassa tapauksessa olla seurauksena rasvaräjähdyks ja rasvapalo, mikä saattaa johtaa vakaviin esine- ja henkilövahinkoihin.

- Laitetta ei missään tapauksessa saa käyttää ulkona sateella ja huonolla ilmalla (esim. ukkonen).

Huoneessa mahdollisesti olevia tuuletusaukkoja ei missään tapauksessa saa peittää.

Mahdollisia voimassa olevia muita määräyksiä, esim. samassa huoneessa olevia kaasukäyttöisiä laitteita koskevia, on noudatettava.

Verkkoliitäntä

Tyypikilvessä annetun verkkojännitteen ja verkkotaajuuden on vastattava verkkopistorasian arvoja.

Laitteen saa liittää ainoastaan vikavirtasuojalaitteella (RCD-vikavirtasuojakytkin/FI-kytkin) varustettuun pistorasiaan. Jokaisen vaiheen on lisäksi oltava suojattu verkkoliitännän mukaisesti.

Laitetta ei saa käyttää, jos verkkojohdon eristys tai verkkopistoke on vaurioitunut.

Aseta verkkopistoke paikalleen ja irrota se ainoastaan laitteen ollessa pois päältä, koska laitteen sähköjärjestelmä saattaa vaurioitua muutoin. Myös liitettyjen ulkoisten laitteiden on oltava pois päältä ennen verkkopistokkeen paikalleen asettamista ja irrottamista.

Irrota verkkopistoke aina pistokekotelosta vetämällä.

Jos laite on tarkoitus kytkeä asennuspaikassa verkkovirtaan kiinteällä sähköliitännällä, paikan päällä tapahtuvassa asennuksessa on käytettävä kaikinapaisesti vaikuttavaa erotuslaitetta, johon pääsee käsiksi milloin tahansa. Se on voitava varmistaa tahatonta päällekytkeytymistä vastaan. Tätä varten vaaditaan sähköasentajaa.

Käyttö ja toiminta

Yleistä

Käyttäjän tulee tuntea laitteen käyttöön liittyvät vaarat ja niiden merkitys.

Laitetta saavat käyttää ainoastaan henkilöt, joiden fyysiset, aistihavaintoihin liittyvät tai henkiset kyvyt eivät ole rajoittuneet tavalla, joka haittaisi laitteen käyttöä.

Lapset on pidettävä loitolla laitteesta.

Laitetta ei saa käyttää ilman valvontaa.

Laitetta saa käyttää ainoastaan sen ollessa moitteettomassa kunnossa.

Jos laite on vaurioitunut, estä sen tahaton käyttö. Ota viipymättä yhteyttä valtuutettuun huoltopisteeseen.

🔗 Luku „Korjaus“

Ilmanjohtolevyt, roiskesuoja ja suodattimet

Laitteen asianmukainen toiminta on taattua ainoastaan, jos kaikki ilmanjohtolevyt, roiskesuoja ja kaikki suodatinelementit (rasva-, huopa-, ION TEC- (valinnainen) ja aktiivihiihsuodatinmatot) on asennettu oikein.

Jos laitetta käytetään ilman liekkisuojuosuodatinta, olemassa suurempi tulipalon vaara, jos laite imee avoliekkejä, esim. keittoalueella sattuvan palon johdosta.

Yskimissuoja (valinnainen, vakiona vain mallissa COOK classic 4.1)

Yskimissuoja koostuu yksilasisesta turvalasista (ESG), jolla on hyvä lujuus iskuja ja täräyksiä vastaan. Lasi ei voi vaurioitua huomaamatta (esim. säröytyä) iskujen ja täräysten johdosta. Vaurioituessaan yksilasisen turvalasi hajoaa pieniksi, osittain toisiinsa tarttuviksi kappaleiksi ja aiheuttaa näin vain vähäisen loukkaantumisvaaran.

Avattua yskimissuojaa ei saa käyttää aputasona sen ollessa avattuna, muutoin on olemassa suojan murtumisvaara.

Lämpötilan valvonta

COOK classic -järjestelmällä ei saa imeä avoliekkejä, joita esiintyy esim. ruokien liekityksen yhteydessä tai valmistettaessa ruokaa avotulella.

Keittoalueen palon ja avoliekkien yhteydessä laite imee erittäin kuumaa ilmaa. Laite on varustettu lämpötila-anturilla, joka laukeaa poistoilmakanavan lämpötilan noustessa yli +60 °C:seen. Tästä on seurauksena imutoiminnon ja liitettyinä olevien sähköisten työtasolle asetettavien keitto- ja lämpimänäpitolaitteiden kytkeytyminen pois päältä. Pois päältä kytkeytyminen näytetään B.PRO Control -ohjauselektronikassa.

Laitteen jäähtyttyä on B.PRO Control -ohjauselektronikka nollattava kytkemällä se pois päältä ja takaisin päälle. Tämän lisäksi kaikki suodattimet, imusilta, poistoilmakanavat, hajunsuodatuskotelot sekä tuuletin on tarkastettava mahdollisten vaurioiden ja palamisjätteiden varalta. Pätevän henkilön on korjattava kaikki vauriot ennen kuin laitteen saa ottaa uudelleen käyttöön.

Kondensaatin muodostuminen ilman poistoalueelle

Ruoanlaiton yhteydessä syntyvä kosteus poistuu poistoilman mukana hajunsuodatuskotelosta. Jos kosteutta esiintyy paljon ja lattialämpötilat ovat alhaiset, saattaa lattian alueelle hajunsuodatuskoteloiden alapuolelle kerääntyä kondenssivettä. Liukastumisvaaran ja lattian vaurioitumisvaaran vuoksi lattia on tällaisissa tapauksissa kuivattava säännöllisesti.

Ulkoiset sähköiset työtasolle asetettavat keitto- ja lämpimänäpitolaitteet

Sähkökäyttöisten keitto- ja lämpimänäpitolaitteiden käyttöohjeiden sisältämiä asennukseen, käyttöön, varoihin yms. liittyviä ohjeita ja määräyksiä on noudatettava.

Rasvakeittimiä ei saa käyttää suoraan vedellä täytettyjen keittolaitteiden vieressä (esim. kerroskattilat, pastakeittimet jne.). Jos kuumaan rasvaan joutuu vettä, pahimmassa tapauksessa voi seurauksena olla rasväräjähdys ja rasvapalo, mikä saattaa johtaa vakaviin esine- ja henkilövahinkoihin.

Ulkoisten laitteiden liitäntäteho tarkastettava niiden teknisistä tiedoista ennen niiden liittämistä COOK classic -järjestelmään.

COOK classic -järjestelmän ollessa liitettyä laitteistoon on ulkoiset laitteet kytkettävä pois päältä ennen niiden pistokkeiden asettamista laitteen pistorasioihin tai irrottamista niistä, muussa tapauksessa saattaa molempien laitteiden sähköjärjestelmä vaurioitua (pistokkeiden ja/tai pistorasian koskettimien palaminen).

COOK classic -järjestelmän kanssa ei saa käyttää kaasukäyttöisiä tai muilla polttoaineilla käytettäviä ulkoisia laitteita.

Kantokyvyt

Lisävarusteina saatavat osat tarjotinkuili ja laitteen kansi on tarkoitettu astioiden ja/tai tarjottimien säilytystä varten eikä niitä saa kuormittaa raskailla esineillä.

Laitteen tai sen varaosina saatavien lisäosien päällä ei saa istua.

Laitteen kannen maksimikuormitus on 15 kg.

Sallittu pintakuorma lisäosaa kohden:

- Säilytystaso: 150 kg
- Tarjotinkouru: 25 kg
- Pohja: 80 kg
- Liikutettava säilytyspöytä: 150 kg

Laittekokonaisuuden suurin sallittu täyttömäärä on 200 kg.

Laite ilman säilytystasoa

Keittolaitteista roiskuvat tai ylivaluvat nesteet ja rasva pysyvät normaalisti säilytystasolla. Säilytystason ollessa irrotettuna saattaa lattialle valua nesteitä tai rasvaa vapaasti seisovia keittolaitteita käytettäessä. Lattialle valunut rasva tai neste on pyyhittävä välittömästi liukastumisvaaran vuoksi.

Hygieniamääräykset

Aterioiden jakelun yhteydessä noudatettava asiaankuuluvia elintarvikekohtaisia määräyksiä. Myös elintarvikkeiden ominaisuudet on huomioitava.

Sijaintipaikka

Rullalukituksella varustettu laitemalli

Lukitse laite aina rullalukituksella sen liikkumisen estämiseksi. Tahattomasti liikkuva laite saattaa aiheuttaa loukkaantumisia ja esinevahinkoja. Jos jarrutusteho ei ole riittävä, ota välittömästi yhteys valtuutettuun huoltopisteeseen viallisen pyörän (pyörien) vaihtamiseksi.

🔗 Luku „Korjaus“

Säätöjaloilla varustettu laitemalli

Kaikki säätöjalat on asetettava sillä tavoin, että laite seisoo tukevasti, eikä heilu.

Sijaintipaikan vaihtaminen

Kytke laite pois päältä ja irrota verkkopistoke ennen sijaintipaikan vaihtamista. Kun laitetta työnnetään, sen sisältä tai päältä saattaa pudota esineitä. Poista keittolaitteet säilytystasolta ja esineet mahdollisilta aputasoilta sekä lisävarusteena saatava pohja, jos laitteessa on sellainen.

Tukevasti seisovien esineiden kuljettaminen on normaalisti mahdollista laitteissa, joissa on kehys. Ne saattavat kuitenkin pudota laitteen päältä laitetta siirrettäessä. Tästä syystä on varmistettava, että laitteen päällä olevat esineet on kiinnitetty ja varmistettu asianmukaisesti niiden koon, muodon ja painon mukaisesti. Tämä voidaan tehdä esim. käyttämällä soveltuvia kuljetusastioita, luistamatonta alustaa ja/tai kiinnityshihnoja.

Jos laitteen päällä kuljetetaan esineitä, on huomioitava rakenteelliset ominaisuudet, kuten läpikokorkeus tai -leveys. Laitteen päälle sijoitetut esineet saattavat muuttaa laitteen painopistettä epäedullisesti, minkä johdosta laitteen kaatumisvaara voi kasvaa erityisesti kaltevilla pinnoilla ajettaessa.

Siirrä laite sopivalla nopeudella (< 3 km/h) uuteen käyttöpaikkaansa. Henkilön, joka siirtää laitteen uuteen sijaintipaikkaan, on pystyttävä pysäyttämään laite hätätilanteessa. Näkyvyyden ollessa rajoitettu, hankalissa kuljetustilanteissa sekä ajettaessa luiskien, kuoppien ja kaltevien pintojen yli tarvitaan toinen henkilö varmistamaan turvallisuus.

Pystysuorassa oleva laite on kaatumisvakaa 10°:n kallistumaan asti. Kuljeta laitetta vain pinnoilla, joiden kaltevuus on < 10°.

Kaltevilla alustoilla kuljetettaessa on olemassa laitteen kaatumisvaara. Nosta laite tarvittaessa kuljetusta varten kuormalavalle ja ryhdy muihin erityisiin turvatoimenpiteisiin sen kuljettamiseksi (esim. vaara-alueen eristäminen, lisää avustavia henkilöitä).

Siirrettäessä laite kuormalavan päälle tai pois kuormalavalta ei missään tapauksessa saa käyttää haarukkatrukkia. Alarakenne saattaa vaurioitua ja aiheuttaa huomattavia esinevahinkoja. Laitteen saa asettaa kuormalavalle tai poistaa siltä vain useamman henkilön toimesta. Käytä aina soveltuvaa suojavarustusta (esim. suojakäsineet).

Huomioi lisäksi vastaavat ammattikuntien määräysten ja tiedotteiden sekä yksittäisten maiden kansallisten määräysten uusimmat versiot.

Pyörillä varustettu malli

Kaltevalla alustalla seisova laite on rullalukitusten lisäksi varmistettava myös muilla toimenpiteillä (esim. kiiloilla) tahattoman rullaamisen estämiseksi.

Vältä pyörien ylikuormitusta niiden vahingoittumisen estämiseksi:

- Älä liikuta laitetta sen rullalukituksen ollessa lukittuna.
- Vältä iskuja.
- Älä kuljeta laitetta kynnysten tai askelmien yli.
- Älä kuljeta epätasaisilla lattioilla.

Työnnä laitetta, älä vedä.

Laitteen työntämiseen vaaditaan aina kaksi henkilöä, jotka työntävät sitä molemmin käsin rungosta. Jos laitetta työntää vain yksi henkilö, sitä ei painosta johtuen mahdollisesti voida pysäyttää tarpeeksi nopeasti.

Varmista, etteivät kädet joudu vaunun ja seinän tai muiden esineiden (esim. kaappien) väliin puristuksiin.

Laitteen vähäisen maavaran takia laite on kuljetettava soveltuvilla kuljetusvälineillä (esim. nostovaunu) kaltevien pintojen tai ajoluisien yli.

Säätöjaloilla varustettu laitemalli

Laite on kuljetettava soveltuvilla kuljetusvälineillä (esim. nostovaunu) kaltevien pintojen tai ajoluisien yli.

Käytön päättäminen **Verkkopistokkeen irrottaminen**

Aseta verkkopistoke paikalleen ja irrota se ainoastaan laitteen ollessa pois päältä, koska laitteen sähköjärjestelmä saattaa vaurioitua muutoin. Irrota verkkopistoke aina pistokekotelosta vetämällä.

Laitteeseen liitettyjen ulkoisten laitteiden on myös oltava pois päältä kytkettyinä ennen niiden pistokkeen irrottamista, muutoin laitteen sähköjärjestelmä ja sijoituspaikan pistorasia saattavat vaurioitua (pistokkeen ja pistorasian koskettimien palaminen).

Jos ulkoiset laitteet ovat päällekytkettyinä, kun COOK classic -järjestelmän verkkopistoke työnnetään pistorasiaan tai laite kytketään päälle, ne voivat kytkeytyä tahattomasti päälle, mistä voi olla seurauksena esine- ja henkilövahinkoja.

Puhdistus ja hoito **Laitteen valmistelu**

Kytke laite pois päältä ja irrota verkkopistoke ennen laitteen puhdistamista. Laitteen sisään tunkeutuva vesi voi aiheuttaa oikosulun. Tästä saattaa olla seurauksena toimintahäiriöitä. Tämän lisäksi on olemassa sähköiskun vaara. Irrota mahdollisesti liitettyinä olevat ulkoiset laitteet.

Ennen hajunsuodatuskotelon puhdistamista poista sen kansi. Vedä tuulettimen verkkopistoke irti hajunsuodatuskotelon laitepistorasiasta. Poista tuuletin ja kannatuslevy kokonaan hajunsuodatuskotelosta. Vedä valinnainen ION TEC ulos ja poista aktiivihiihisiuodatinmatto. Poista imusillan kansi. Poista suodatinkasetit.

Aktiivihiihisiuodatinmatot

Aktiivihiihisiuodatinmatot on suojattava kosteudelta. Märkiä aktiivihiihisiuodatinmattoja ei missään tapauksessa saa kuivata mikroaaltouunissa, muutoin on olemassa välitön tulipalon vaara.

Hygienia

Asetuksen (EY) nro 852/2004 määräyksiä sekä paikallisia hygieniamääräyksiä on noudatettava.

Puhdistusvälit

Imusilta ja rasvasuodattimet, sokko-osat sekä säilytysyvennys ilmajohtolevyineen on puhdistettava päivittäin / jokaisen käytön jälkeen (likaisuusasteesta riippuen). Vaihda aktiivihiihisiuodatinmatot niiden ollessa kyllästetyt.

Huopasuodatin on vaihdettava likaisuusasteen mukaan.

Hajunsuodatuskotelo on puhdistettava likaisuuden mukaan, kuitenkin vähintään kerran viikossa. ION TEC (valinnainen) on puhdistettava likaisuusasteen mukaan. Huomioi tässä yhteydessä myös B.PRO Control -ohjauksen vaihtonäytöt.

Puhdistusmenetelmät

Käytä vain sallittuja puhdistusmenetelmiä.

👉 Luku „Puhdistus ja hoito“

Älä käytä höyrypuhdistinta, suurpainepesuria, vesisuihkua tai vastaavia puhdistusvälineitä.

Puhdistusaineet

Älä käytä puhdistamiseen metalliosia. Metalliosat saattavat vaurioittaa laitetta ja/tai johtaa ruosteen muodostumiseen.

Älä käytä teräviä tai teräväreunaisia esineitä puhdistamiseen. Ne saattavat vaurioittaa laitetta.

Älä käytä hankausaineita. Hankausaineet naarmuttavat pintaa.

Puhdistusaine muoviosille

Älä käytä hankausaineita. Hankausaineet naarmuttavat pintaa. Älä käytä mitään seuraavista puhdistusaineista tai puhdistusaineita, jotka sisältävät seuraavia aineita (materiaalivahinkoja!):

- Etanoli, isopropanoli ja vahvemmat alkoholit
- Asetoni
- Mineraalitärpätti
- Tärpätti
- Etikkahappoesteri

Puhdistusvesi

Kuivaa laite hyvin puhdistamisen jälkeen. Poista tässä yhteydessä puhdistusvesi säilytystasolta ja lisävarusteena saatavalta pohjalta, jos laitteessa on sellainen.

Laitteesta lattialle puhdistamisen aikana tai sen jälkeen päässyt puhdistusvesi aiheuttaa liukastumisvaaran. Lisäksi on olemassa oikosulun tai sähköiskun vaara.

Kuivaa laitteesta valunut puhdistusvesi huolella.

Huolto Rullalukitus

Tarkasta rullalukituksen toimivuus säännöllisesti.

Jos lukitusteho ei ole riittävä, ota välittömästi yhteys valtuutettuun huoltopisteeseen viallisen pyörän (pyörien) vaihtamiseksi.

👉 Luku „Korjaus“

Sähköturvallisuuden uusintatarkastus

Sähköalan ammattihenkilön on vähintään kuuden kuukauden välein suoritettava sähköturvallisuuden uusintatarkastus standardisarjan DIN VDE 0702 mukaisesti.

Liitäntäjohto ja verkkopistoke

Liitäntäkaapeli ja verkkopistoke on tarkastettava ainakin kuuden kuukauden välein DGUV-määräyksen 3 (ent. BGV A3) tai vastaavien kansallisten määräysten mukaan niiden mekaanisten vaurioiden ja vanhentumisen varalta.

Korjaus Valtuutetut henkilöt

Laitteen saa korjata ainoastaan:

- Oma, B.PROin kouluttama ammattihenkilöstö
- Muu, B.PROin kouluttama asiakaspalvelu
- B.PRO -huolto

Muiden kuin yllä mainittujen tahojen suorittamat korjaukset johtavat takuun raukeamiseen.

Viallisen verkkokaapelin vaihto

Verkkokaapelin saa vaihtaa ainoastaan ammattitaitoinen henkilöstö (esim. sähköasentaja) samat tekniset ominaisuudet omaavaan verkkokaapeliin.

Normit ja direktiivit

Noudata voimassa olevia normeja, direktiivejä ja turvallisuusmääräyksiä.

Laitteen haltija on velvollinen huolehtimaan siitä, että voimassa olevia normeja, direktiivejä ja turvallisuusmääräyksiä noudatetaan.

Tuotetunnistus

Laite on varustettu tyyppikilvellä. Takuu raukeaa, jos tuotteen tyyppikilpi poistetaan.

Lisätiedot päiväkot- ja kouluruokailukäyttöä varten

Yleistä Koska lapset/nuoret pääsevät käsiksi tuotteeseen, sen käyttöön liittyy mahdollisia ylimääräisiä vaaroja. Näissä lisätiedoissa kuvataan arvioitavissa olevia ylimääräisiä vaaran mahdollisuuksia. Tiedot eivät kuitenkaan välttämättä ole täydelliset.

Yleiset ja erityiset vaarat

Käyttöalue Laitetta saa käyttää ainoastaan tässä käyttöohjeessa ilmoitettuun käyttötarkoitukseen.

Valvontavelvollisuus Laitetta EI saa siirtää tai käyttää ilman valvontaa. Valvontavelvollisuus perustuu vastaavien kansallisten tahojen kulloisiinkin voimassa oleviin lakeihin ja määräyksiin esim. lainsäätäjä, ammattiyhdistykset, maa- tai kuntakohtaiset määräykset yms.

Virransyöttö Käytettäessä sähkötoimista laitetta valvovan henkilön on oltava tavallistakin tarkkaavaisempi. Laitteen virransyöttö EI saa olla päällekytkettynä ilman valvontaa. Suositus: Laitetta on paras käyttää pistorasiasta, jonka voi kytkeä pois päältä pää-/keskuskatkaisimesta. Tämän pää-/keskuskatkaisimen on oltava asennettu paikkaan, jossa se ei ole lasten ulottuvilla.

Väärinkäyttö leikkikaluna Laitteen päälle EI saa nousta eikä sillä saa kiipeillä. Jos laitetta väärinkäytetään edellä mainituilla tavoilla, seurauksena voi olla laitteen kaatuminen ja siitä aiheutuvat mahdolliset vaarat sekä loukkaantumiset. Myös raajojen loukkaantuminen on mahdollista.

Väärinkäyttö ajoneuvona Laitetta EI saa käyttää ajoneuvona tai kuljetusvälineenä. Älä mene makaamaan laitteen alle. Laite on huomattavan painava, mistä johtuen sen liikevoima on suuri sen ollessa liikkeessä. Edellä mainittujen väärinkäyttötapojen seurauksena voi olla henkilöiden loukkaantuminen, laitteen alle jääminen tai puristuksiin jääminen.

Rullalukitus Kun laite on sijoitettu käyttöpaikkaansa sijaintipaikan vaihtamisen jälkeen tai sen sijaintipaikkaa on vaihdettava, on siinä oleva rullalukitus aktivoitava. Rullalukituksissa on aukkoja, joiden toteuttaminen ei valitettavasti onnistunut muulla tavoin teknisistä syistä. Jos rullalukitukset aktivoidaan vahingossa, voi näistä aukoista olla seurauksena ruumiinjäsenten puristuksiin jääminen.

Väärinkäyttö säilytyspaikkana Laitetta EI saa käyttää esineiden ja/tai elävien olentojen säilytyspaikkana.

Kuumat pinnat Laitteessa voi olla kuumia pintoja, joiden pintalämpötila on > 60 °C. Tämä johtuu teknisistä syistä ja on tarpeen määräystenmukaisen käyttötarkoituksen ja B.PROin takaamien teknisten ominaisuuksien ja laitteen tehon takaamiseksi. Korkeat pintalämpötilat voivat aiheuttaa palovammoja pidemmän kosketuksen yhteydessä.

Ulokkeen varmistaminen

Laitteessa voi olla valinnaisena lisävarusteena käännettävä tarjotinkouru. Tarjotinkourun saa kääntää ylös ainoastaan laitteen käytön aikana.

Tarjotinkourua saa kuormittaa vain tässä käyttöohjeessa ilmoitetulla pintakuormalla.



Varoitus!

Ruumiinjäsenten puristuksiin jääminen

Jos ulokkeet asennetaan valvontaa, on olemassa ruumiinjäsenten puristumisvaara.

- Ulokkeiden asentaminen on tehtävä aina valvonnan alaisena.
-

Kuljetus

Kuljetusvahinkojen tarkastus/reklamointi

☞ Laite on tarkastettava välittömästi toimituksen jälkeen kuljetusvahinkojen varalta (silmämääräinen tarkastus).

- Kuljetusvahingot on dokumentoitava rahdinkuljettajan läsnä ollessa rahtikirjaan (vaurion kuvaus).
- Rahdinkuljettajan on vahvistettava kuljetusvahingot (allekirjoitus).
- Pidä laite ja ilmoita vahingot sekä toimita rahtikirja B.PROille.
– tai –
Älä ota laitetta vastaan, vaan jätä se rahdinkuljettajalle edelleen B.PROille toimitettavaksi.

☞ Näillä menettelytavoilla varmistetaan oikeus esittää vahinkojen johdosta hyvitysvaatimuksia. Laitteen vastaanottajan on pystyttävä todistamaan myöhemmin ilmoitetut kuljetusvahingot.

Toimitussisältö

Vakiotoimitus sisältää seuraavat:

- Laite
- Yksilasisesta turvalasista (ESG) valmistettu roiskesuoja
- Käyttöohje

Tarkka toimitussisältö ja laitteen malli ilmenevät toimitusasiakirjoista.

Purkaminen pakkauksesta



Varo!

Esinevahingot

Siirrettäessä laite kuormalavan päälle tai pois kuormalavalta ei missään tapauksessa saa käyttää haarukkatrukkia. Alarakenne saattaa vaurioitua ja aiheuttaa huomattavia esinevahinkoja.

- Käytä aina soveltuvaa suojavarustusta (esim. suojakäsineet).
- Laitteen saa asettaa kuormalavalle tai poistaa siltä vain useamman henkilön yhteistyönä.
- Huomioi vastaavat ammattikuntien määräysten ja tiedotteiden sekä yksittäisten maiden kansallisten määräysten uusimmat versiot.

- Avaa kuljetuspakkaus osoitetuista paikoista. Älä revi tai leikkaa auki!
- Tarkasta toimitussisältö.
- Poista laitteesta mahdolliset suojamuovit.

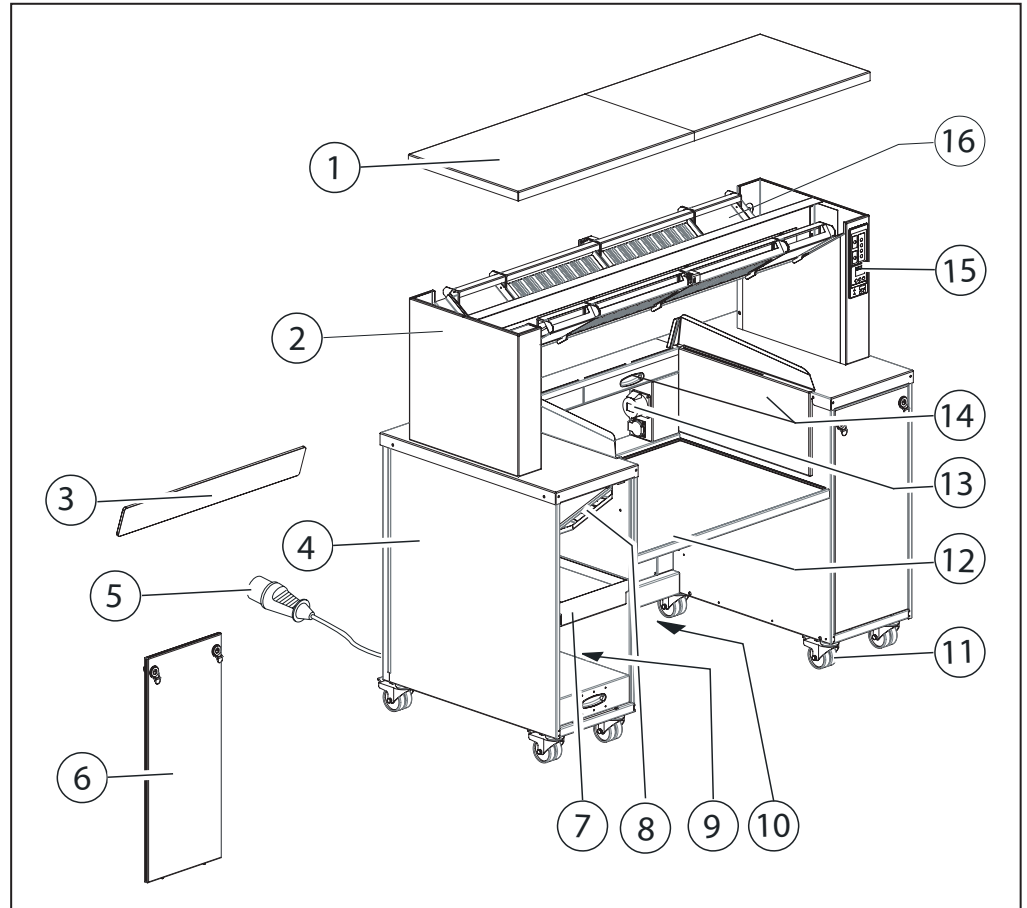
Pakkausmateriaalin hävitys

☞ Pakkausmateriaalit koostuvat kierrätettävästä materiaalista.

- Toimita pakkausmateriaali kulloistenkin lakimääräysten mukaisesti, ympäristöystävällisesti ja asianmukaisesti kierrätyspisteeseen.

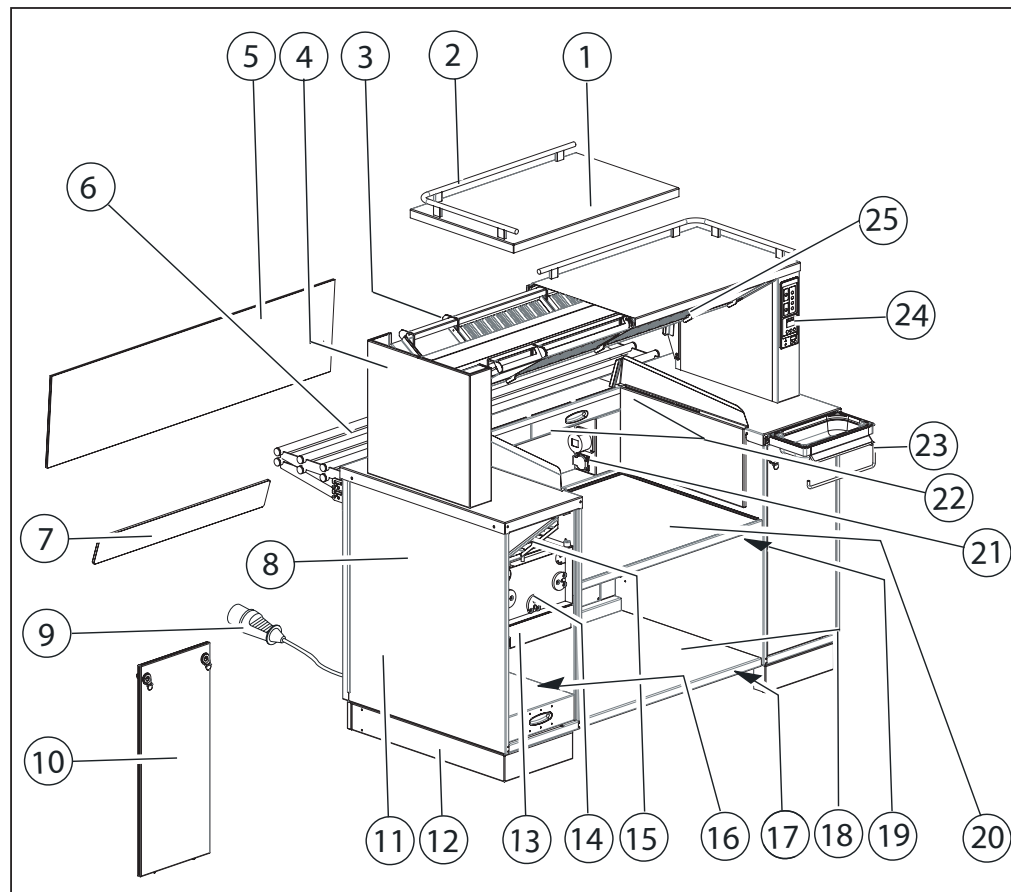
Yleisnäkymä

Laite Laitteen vakiomalli – COOK classic



- (1) Imusillan kansi (kaksiosainen)
- (2) Poistoilmakana
- (3) Yksilasisesta turvalasista ESG valmistettu roiskesuoja
- (4) Hajunsuodatuskotelo
- (5) CEE-pistokkeella varustettu verkkoliitäntäkaapeli
- (6) Hajunsuodatuskotelon suojus
- (7) Aktiivihillisuodatinmatto
- (8) Suodatinelementti
- (9) Tuuletin
- (10) Potentialitasauksen liitäntä (laitteen alapuolella)
- (11) Rullalukituksella varustettu ohjauspyörä
- (12) Säilytystaso
- (13) Liitännät ulkoisille sähköisille työtasolle asetettaville keitto- ja lämpimänäpitolaitteille
- (14) Ilmanjohtolevyt
- (15) B.PRO Control -ohjauselektronikka
- (16) Rasvasuodattimet/sokko-osat ja integroitu rasva-allas

Laitemalli valinnaisin lisävarustein – COOK classic



- (1) Imusillan kansi (moniosainen)
- (2) Kehys (moniosainen), asiakkaan puolella ja päädyssä (valinnainen)
- (3) Rasvasuodattimet/sokko-osat ja integroitu rasva-allas
- (4) Poistoilmakana
- (5) Yskimissuoja (lisävaruste)
- (6) Tarjotinkouru, poiskäännettävä (lisävaruste)
- (7) Yksilasisesta turvalasista (ESG) valmistettu roiskesuoja
- (8) Hajunsuodatuskotelo
- (9) CEE-verkkopistokkeella varustettu verkkoliitäntäkaapeli
- (10) Hajunsuodatuskotelon suojus
- (11) Verhoukset, asiakkaan puolelle ja pätyyn (valinnainen)
- (12) Jalustan reuna, asiakkaan puolella
- (13) Aktiivihillisuodatinmatto
- (14) ION TEC (valinnainen)
- (15) Suodatinelementti
- (16) Tuuletin
- (17) Potentiaalintasauksen liitäntä (laitteen alapuolella)
- (18) Pohja (valinnainen)
- (19) Ylimääräiset suko-pistorasiat (valinnainen)
- (20)
- (21)
- (22)
- (23)
- (24)
- (25)

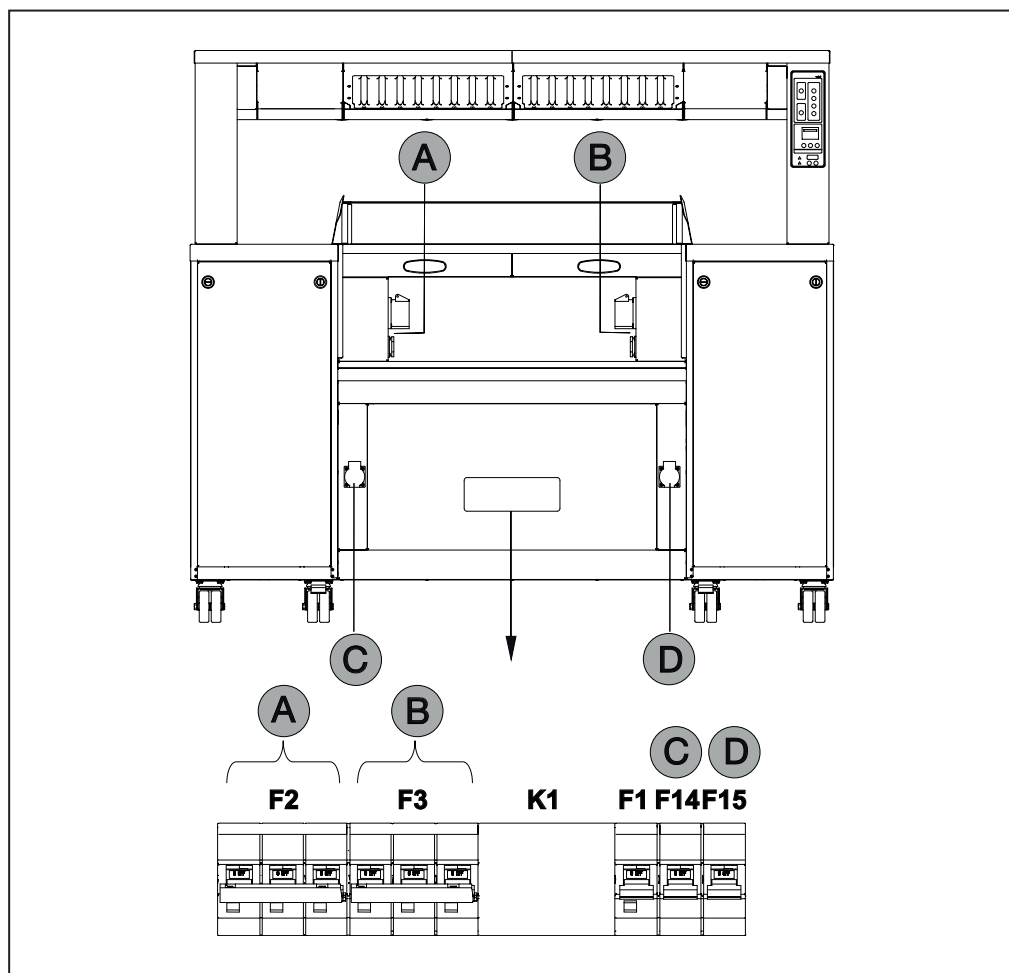
- (20) Säilytystaso
- (21) Liitännät ulkoisille sähköisille työtasolle asetettaville keitto- ja lämpimänäpitolaitteille
- (22) Ilmanjohtolevyt
- (23) Monitoimikehys ja sangat (valinnainen)
- (24) B.PRO Control -ohjauselektronikka
- (25) LED-valot (valinnainen)

Automaattisulakkeiden luokittelu

Laitteen sähkökomponenttien suojaamiseen (sähköisten työtasolle asetettavien keitto- ja lämpimänäpitolaitteiden pistorasiat, tuuletin, LED-valot, ION TEC, lisäpistorasiat) käytetään automaattisulakkeita. Automaattisulakkeet sijaitsevat säilytystason alapuolella ja ne on suojattu vesiroiskeilta tiivistetyllä avattavalla kannella.

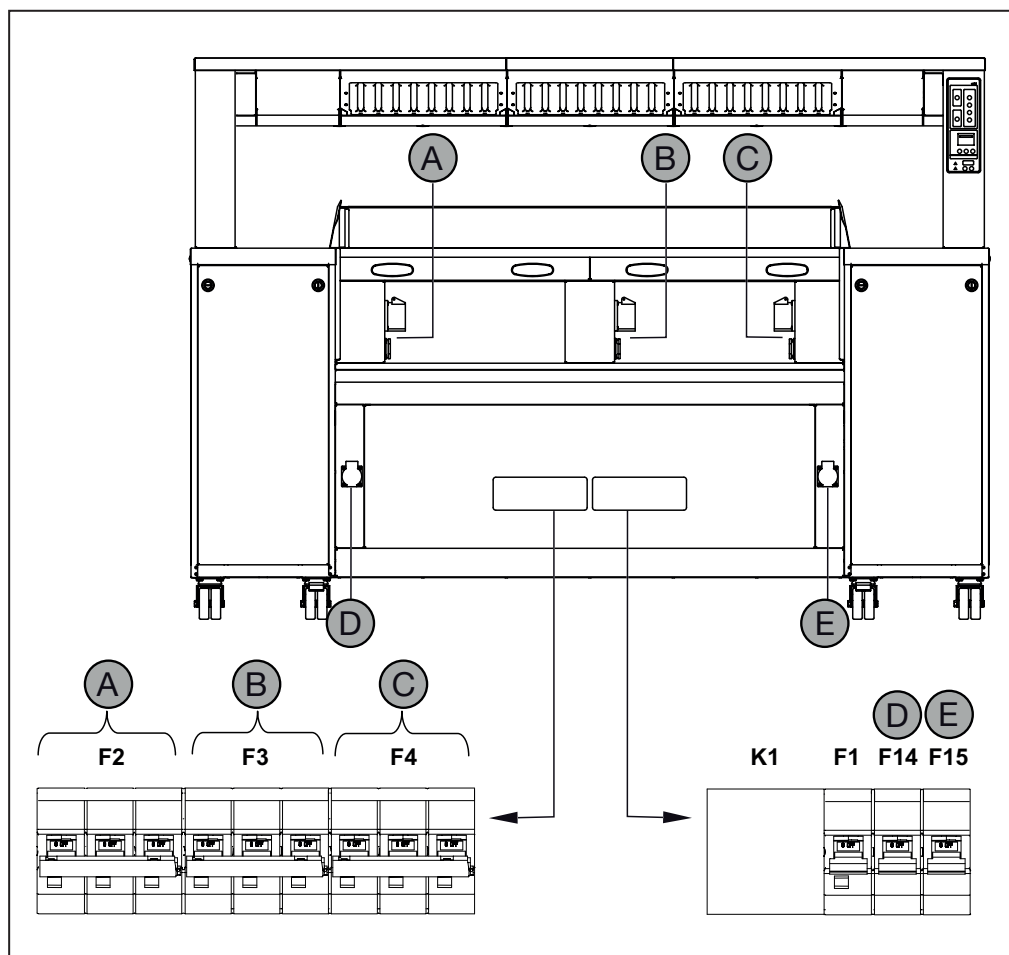
☞ Seuraavissa yleisnäkymissä näkyy mitkä automaattisulakkeet liittyvät mihinkin laitteen sähkökomponenttiin.

Laitemalli – COOK classic 2.1



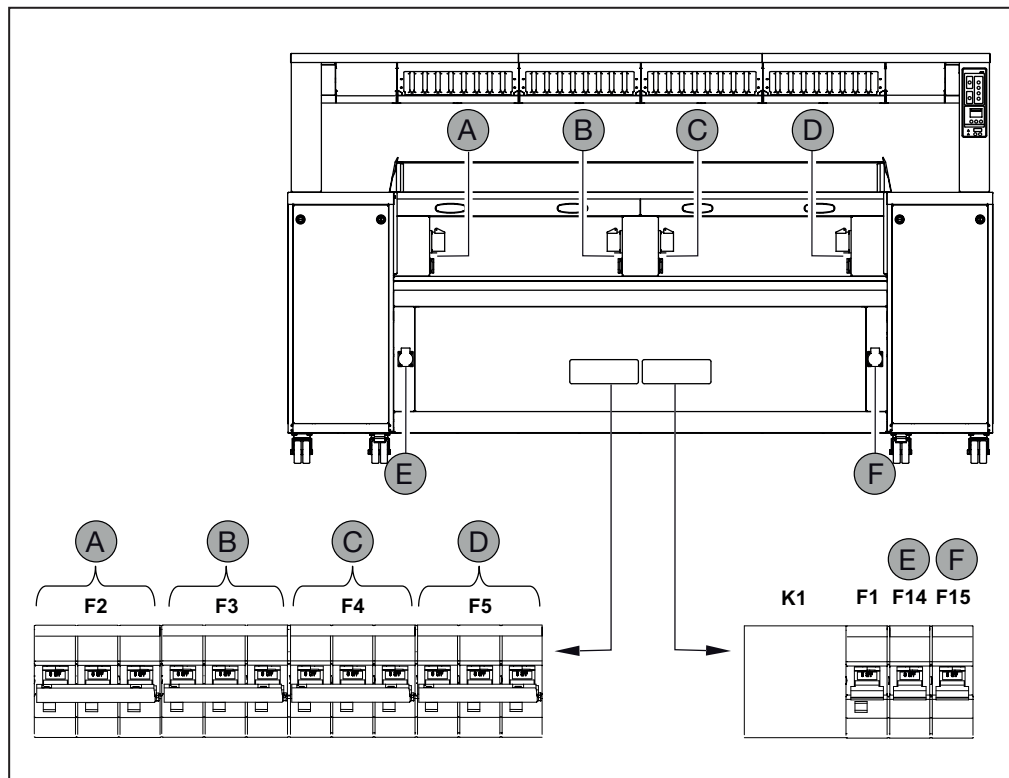
- (1) F1 Laitesulake (imu, tuuletin, B.PRO Control -ohjauselektroniikka, ION TEC (valinnainen), LED-valot (valinnainen))
- (2) F2 Pistorasialiitännät, kohta A
- (3) F3 Pistorasialiitännät, kohta B
- (4) F14 Suko-pistorasialiitäntä, kohta C (valinnainen)
- (5) F15 Suko-pistorasialiitäntä, kohta D (valinnainen)

Laitemalli - COOK classic 3.1



- (1) F1 Laitesulake (imu, tuuletin, B.PRO Control -ohjauselektronikka, ION TEC (valinnainen), LED-valot (valinnainen))
- (2) F2 Pistorasialiitännät, kohta A
- (3) F3 Pistorasialiitännät, kohta B
- (4) F4 Pistorasialiitännät, kohta C
- (5) F14 Suko-pistorasialiitännä, kohta D (valinnainen)
- (6) F15 Suko-pistorasialiitännä, kohta E (valinnainen)

Laitemalli – COOK classic 4.1



- (1) F1 Laitesulake (imu, tuuletin, B.PRO Control -ohjauselektroniikka, ION TEC (valinnainen), LED-valot (valinnainen))
- (2) F2 Pistorasialiitännät, kohta A
- (3) F3 Pistorasialiitännät, kohta B
- (4) F4 Pistorasialiitännät, kohta C
- (5) F5 Pistorasialiitännät, kohta D
- (6) F14 Suko-pistorasialiitäntä, kohta E (valinnainen)
- (7) F15 Suko-pistorasialiitäntä, kohta F (valinnainen)

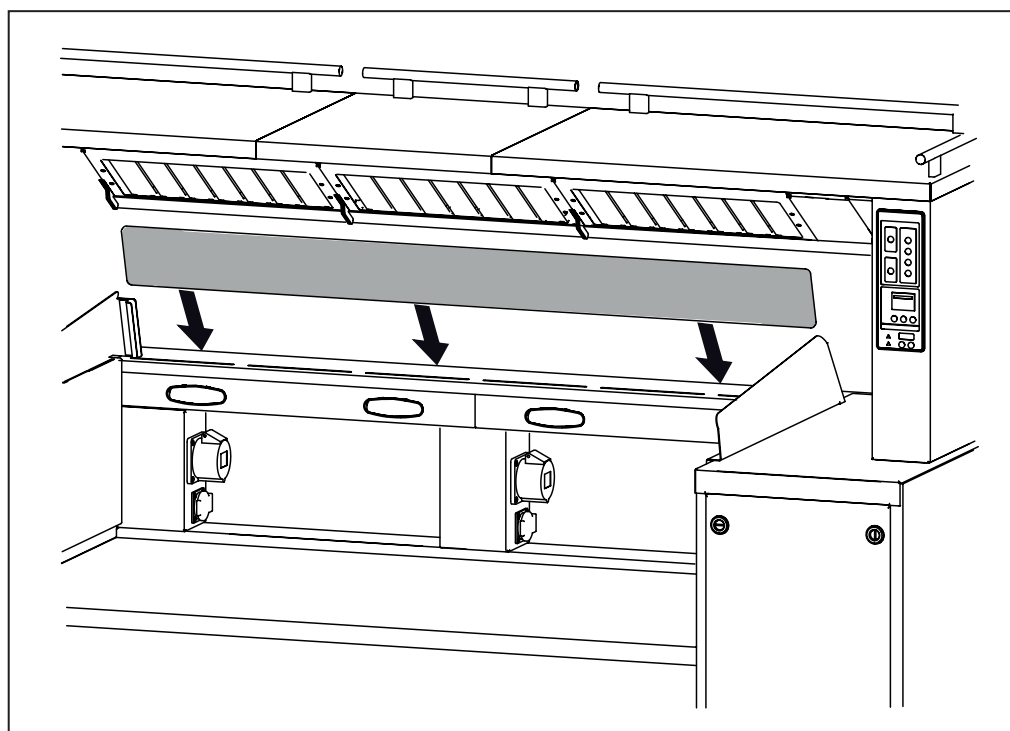
Käyttöönotto

Käytön edellytykset

- ✓ Laite on saavuttanut huoneenlämpötilan ja on kuiva
- ✓ Laitteessa ei ole havaittuja vikoja tai silminnähtäviä vaurioita
- ✓ Suojakalvot on poistettu
- ✓ Laite pystytetty tukevasti
- ✓ Huoneessa on ilmastointilaitte/tuuletin
- ✓ Ympäristössä ei vetoa
- ✓ Keittiön teho alle 25 kW

Roiskesuojan asettaminen paikalleen

- ☞ Laitteen toimittamisen jälkeen on mukana toimitettu yksilasisesta turvalasista (ESG) valmistettu roiskesuoja asetettava paikalleen.
- ☞ Laitteen asianmukainen toiminta on taattua ainoastaan roiskesuojan ollessa asianmukaisesti asennettuna.
- Työnnä roiskesuoja sivuilla olevien ilmanjohtolevyjen pidikkeisiin.



Ensipuhdistuksen suorittaminen

- ☞ Laitteelle on suoritettava ensipuhdistus toimittamisen jälkeen.
- Poista pakkauslaatikot, paperiset suojakerrokset, kalvot ja teipit täydellisesti.
- Puhdista pinnat soveltuvilla puhdistusaineilla.
- ☞ Luku „Puhdistus ja hoito“

Sijaintipaikan valinta



Varoitus!

Rasvaräjähdyksen tai rasvapalon aiheuttamat henkilö- ja esinevahingot sprinklerilaitteistojen aktivoituessa

Jos laitetta käytetään sprinklerilaitteistolla varustetuissa tiloissa, se saattaa aktivoitua kypsennyksen yhteydessä syntyvien käryjen, höyryjen tai savun johdosta. Näin kuumaan rasvaan joutuu vettä ja pahimmassa tapauksessa voi seurauksena olla rasvaräjähdyks ja rasvapalo, mikä saattaa johtaa erittäin vakaviin esine- ja henkilövahinkoihin.

- Suorita soveltuvat toimenpiteet laitteen käyttämiseksi sprinklerilaitteistolla varustetuissa tiloissa, esim.
 - Käytä sprinklerilaitteistossa rasva- ja öljypalojen sammuttamiseen soveltuvia erikoissammutusaineita.
 - Käytettäessä vettä sammutusaineena laitteen käytön aikana sulje/varmista sprinkleri tai varusta se suojalevyllä.
- Laitetta ei missään tapauksessa saa käyttää tiloissa, jotka on varustettu sopimattomalla sprinklerilaitteistolla.

Suosittelimme ehdottomasti ottamaan yhteyttä vastaaviin toimielimiin (esim. palokunta, vakuutusasiamies, alan ammattikunta) ja määrittämään yhteistyönä soveltuvat toimenpiteet, mikäli laitetta aiotaan käyttää sprinklerilaitteistolla varustetuissa tiloissa.



Varoitus!

Rasvaräjähdyksen tai rasvapalon aiheuttamat henkilö- ja esinevahingot käytettäessä laitetta sateessa

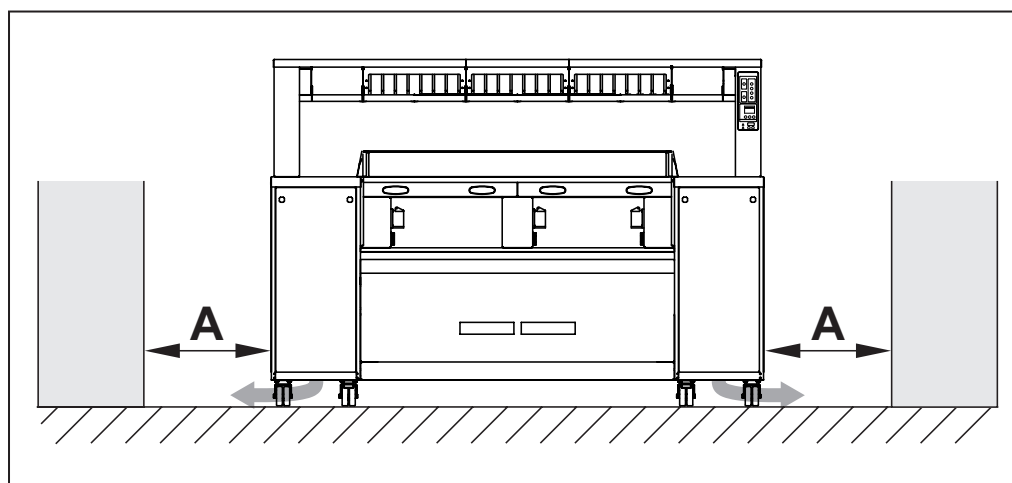
Jos kuumaan rasvaan joutuu vettä, voi pahimmassa tapauksessa olla seurauksena rasvaräjähdyks ja rasvapalo, mikä saattaa johtaa vakaviin esine- ja henkilövahinkoihin.

- Laitetta ei missään tapauksessa saa käyttää ulkona sateella ja huonolla ilmalla (esim. ukkonen).

- ☞ Laitetta saa käyttää ainoastaan tasaisella ja tukevalla alustalla.
- ☞ Sijaintipaikan valinnassa on huomioitava riittävä valaistus.
- ☞ Varmista, ettei laitteen välittömässä läheisyydessä ole syttyviä esineitä.
- ☞ Sijaintipaikan valinnassa huomioitava, että ilmanpoistoa hajunsuodatuskotelon alapuolelta ei estetä, koska käryjen imu ei muutoin toimi moitteettomasti.
- ☞ Ruoanlaiton yhteydessä syntyvä kosteus poistuu poistoilman mukana hajunsuodatuskotelosta. Jos kosteutta esiintyy paljon ja lattialämpötilat ovat matalat, saattaa lattian alueelle hajunsuodatuskotelon alapuolelle kerääntyä kondenssivettä.

Asennus lattiaan saakka ulottuvien, sivuilla olevien esteiden viereen

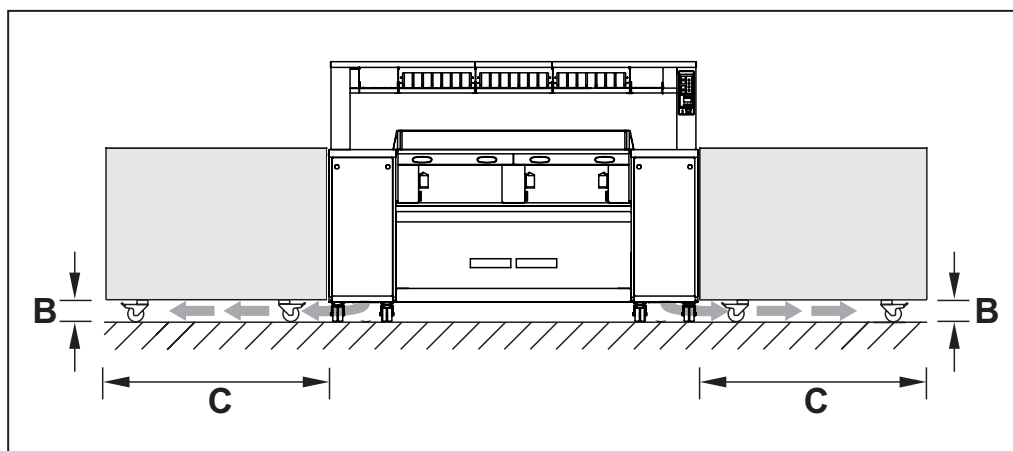
☞ Asennettaessa laite lattiaan saakka ulottuvien esteiden viereen (esim. seinät tai sokkelireunalla varustettu tarjoiluseinämä) on varmistettava, että laitteen ja esteen väliin jää vähintään 400 mm:n väli maksimaalisen imutehon takaamiseksi. Näitä minimietäisyyksiä on noudatettava mallista riippumatta ja vaikka varusteisiin kuuluisi valinnainen, asiakkaan puoleinen verhoilu.



Etäisyys A: ≥ 400 mm, maksimaalisen imutehon takaamiseksi

Asennus moduulien väliin

☞ Asennettaessa laite toisten moduulien väliin poistoilma johdetaan pois sivulta näiden moduulien alapuolelta. Tätä varten vaadittavan vapaan tilan on oltava korkeudeltaan vähintään 100 mm ja pituudeltaan vähintään 1400 mm maksimaalisen imutehon takaamiseksi. Viereisten moduulien sokkelireunat (myös reiälliset) on poistettava tarvittaessa. Näitä minimietäisyyksiä on noudatettava mallista riippumatta ja vaikka varusteisiin kuuluisi valinnainen, asiakkaan puoleinen verhoilu.



Etäisyys B: ≥ 100 mm, maksimaalisen imutehon takaamiseksi

Etäisyys C: ≥ 1400 mm, maksimaalisen imutehon takaamiseksi

Laitteen pystytys

☞ Tukeva asennus on taattuna seuraavien seikkojen toteutuessa:

- Valittu paikka on tasainen ja laitteen vaakasuora pystytys on taattuna.
- Lukitse rullalukitus pyörillä varustetussa mallissa.
- Jos laitteessa on lisävarusteina saatavat säätöjalat, laite on kohdistettava sillä tavoin vaakasuoraan, että se seisoo tukevasti, eikä heilu.

■ Pystytä laite tukevasti valittuun paikkaan.

☞ Alajakso „Laitteen sijaintipaikan vaihtaminen“

☞ Alajakso „Kuljetus luiskien, kuoppien ja kaltevien pintojen yli“

Rullalukituksella varustettu laitemalli

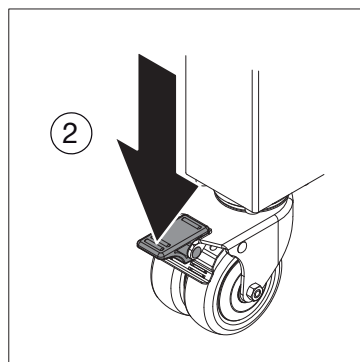
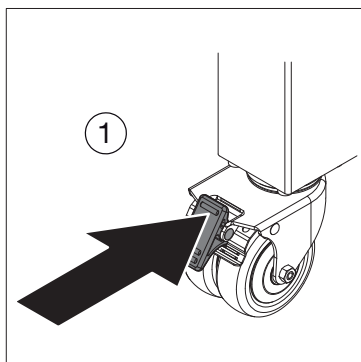


Varo!

Ruumiinjäsenet puristuksiin jäämisen vaara

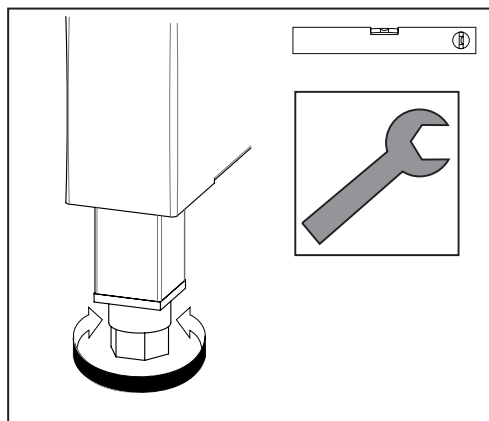
Ruumiinjäsenet voivat jäädä puristuksiin ja henkilöt loukkaantua moduulien työntämisen yhteydessä. Jos laitetta työnnetään yhdellä kädellä, sitä ei laitteen painosta riippuen mahdollisesti voida pysäyttää tarpeeksi nopeasti.

- Työnnä laitetta aina kaksin käsin, pitäen kädet suojuksen päällä.
- Varmista, etteivät kädet joudu laitteen ja seinän tai muiden esineiden (esim. kaappien) väliin puristuksiin.



- Vapauta rullalukitus (1).
- Työnnä laite varovasti molemmiin käsiin sijaintipaikkaansa.
- Lukitse rullalukitus (2).

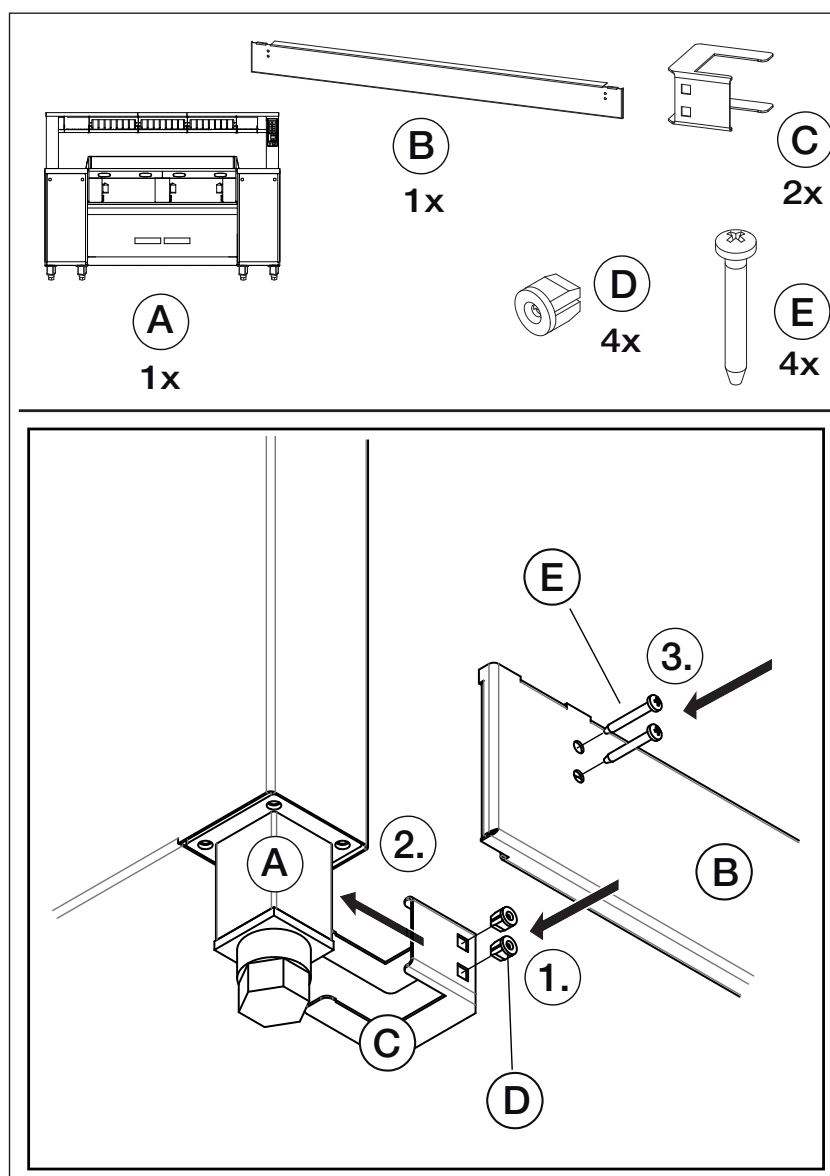
Säätöjaloilla varustettu laitemalli



- Aseta laite valittuun paikkaan.
- Säädä moduulin korkeus oikeaksi ja kohdista se vaakasuoraan säätöjalkojen avulla, niin että laite on tukevassa asennossa eikä heilu.

Sokkelireunojen kiinnitys/irrotus

- ☞ Asenna sokkelireunat seuraavan piirustuksen mukaisesti. Purkaminen tapahtuu päinvastaisessa järjestyksessä.
- ☞ Toista asennustoimenpiteet jokaiselle sokkelireunalle vastakkaisella puolella.



- Liitä kierrekappaleet "D" kiinnikkeeseen "C" (1).
- Työnnä kiinnike "C" moduulin "A" säätöjalan päälle (2).
- Ruuvaa sokkelireuna "B" ruuveilla "E" kiinnikkeen "C" kierrekappaleisiin "D" (3).
- Toista toimenpiteet jokaiselle sokkelireunalle.

Laitteen liittäminen pistorasiaan

- ☞ Laitteen alapuolella on potentiaalintasauksen liitäntä. Maakohtaisista määräyksistä riippuen on laitteet, joita käytetään yhdessä, yhdistettävä toisiinsa potentiaalintasauksen kautta.
- ✓ Laite on kytketty pois päältä.



Vaara!

Sähköiskun vaara

Oikosulku laitteeseen asetetussa ulkoisessa laitteessa (esim. virtajohdon ylikuumenemisen johdosta) saattaa aiheuttaa sähköiskun laitteeseen koskettaessa.

- Liitä laite ainoastaan vikavirtasuojalaitteella varustettuun verkkopistorasiaan (suojaus RCD-vikavirtasuojakytkimellä / FI-kytkimellä).



Varo!

Laitteen elektroniikan vaurioituminen

Jos laite ei sovi käytettävään verkkojännitteeseen tai verkkotaajuuteen, laitteen elektroniikka voi rikkoutua.

- Varmista ennen laitteen liittämistä, että tyyppikilvessä ilmoitettu verkkojännite ja verkkotaajuus vastaavat verkkopistorasiassa ilmoitettuja arvoja.



Varo!

Laitteen elektroniikan ja asennuspaikan pistorasian vauriot

Jos laitteeseen liitettyjä ulkoisia laitteita ei ole kytketty pois päältä ennen pistokkeen työntämistä pistorasiaan/poistamista sieltä, saattavat laitteen elektroniikka ja asennuspaikan pistorasia vaurioitua.

- Varmista ennen liittämistä, että liitettyinä olevat ulkoiset laitteet on kytketty pois päältä.

- Työnnä verkkopistoke pistorasiaan.

Painikkeen "Laite päälle / pois päältä" LED vilkkuu. Laite on valmiustilassa.

Ulkoisten laitteiden liittäminen

- ① Säilytysyvyennys tarjoaa tilaa kahdelle (COOK classic 2.1), kolmelle (COOK classic 3.1) tai jopa neljälle (COOK classic 4.1) työtasolle asetettavalle keitto- tai lämpimänäpitolaitteelle, joiden rasterimitta on 400 mm.
- ① COOK classic -järjestelmän ollessa päällekytkettynä pistorasiat ovat jatkuvasti jännitteen alaiset. Pistorasioita ei voi kytkeä pois päältä erikseen.
- ① COOK classic -järjestelmän ollessa liitettyinä lisäpistorasiat (valinnaiset) ovat jatkuvasti jännitteen alaiset. Pistorasioita ei voi kytkeä pois päältä erikseen.

☞ Huomioi sähköisten keittiöapulaitteiden liittämistä koskevat ohjeet ja määräykset.

☞ Älä vedä verkkoliitäntäkaapeleita induktiokeittotason kuumennettävien elementtien yli.

☞ Älä saata verkkoliitäntäkaapeleita puristuksiin, älä taita niitä, äläkä vedä terävien reunojen yli.

- ☞ Laitteen alapuolella on potentiaalintasauksen liitäntä. Yhdistä laitteet, joita käytetään yhdessä, toisiinsa potentiaalintasauksen kautta maakohtaisista määräyksistä riippuen.
- ☞ Pistorasioiden maksimaalinen liitäntäteho ulkoisille laitteille riippuu kulloisenkin COOK classic -järjestelmän mallista. Tarkat arvot selviävät teknisten tietojen luettelosta.
- ☞ Alajakso „Tekniset tiedot“
- ☞ COOK classic -järjestelmän kanssa ei saa käyttää kaasukäyttöisiä ulkoisia laitteita.
- ☞ COOK classic -järjestelmän kanssa ei saa käyttää ulkoisia laitteita, joita käyttäessä syntyy avo- liekki.
- ☞ Ulkoiset laitteet, joita käytetään säilytystasolla, saavat olla korkeudeltaan korkeintaan 300 mm. Korkeammat laitteet saattavat vaikuttaa negatiivisesti ilmanjohtolevyjen ilmasuutinten ilmavirtaan.
- ✓ Ulkoisten laitteiden jännite, verkkotaajuus ja tehonotto vastaavat kohdassa „Tekniset tiedot“ annettuja arvoja.



Vaara!

Rasvaräjähdyksen aiheuttamat henkilö- ja esinevauriot

Jos rasvakeittimiä tai grillilevyjä käytetään suoraan vedellä täytettyjen keittolaitteiden vieressä (esim. kerroskattilat, pastakeittimet jne.), saattaa kuumaan rasvaan joutua vettä. Pahimmassa tapauksessa tästä saattaa olla seurauksena rasvaräjähdyks ja rasvapalo, mikä voi johtaa äärimmäisen vakaviin esine- ja henkilövaurioihin.

- Rasvakeittimiä/grillilevyjä ei saa käyttää suoraan vedellä täytettyjen keittolaitteiden vieressä (esim. kerroskattilat, pastakeittimet jne.).



Varo!

Laitteen elektroniikan vaurioituminen

Jos ulkoiset laitteet eivät vastaa COOK classic -järjestelmän pistorasioiden verkkojännitettä tai verkkotaajuutta, saattaa molempien laitteiden elektroniikka vaurioitua.

- Varmista ennen liittämistä, että ulkoisen laitteen tyyppikilvessä annettu verkkojännite ja verkkotaajuus vastaavat COOK classic -järjestelmän pistorasian vastaavia arvoja.
-



Varo!

Laitteen elektroniikan ja asennuspaikan pistorasian vauriot

Jos imua ja ulkoisia laitteita ei ole kytketty pois päältä ennen niiden pistokkeen asettamista paikalleen tai poistamista, laitteen sähköjärjestelmä ja sijoituspaikan pistorasia saattavat vaurioitua (pistokkeen ja/tai pistorasian koskettimien palaminen).

- Varmista ennen liittämistä, että imu ja ulkoiset laitteet, erityisesti sähköiset keitto- ja lämpimänäpitolaitteet, on kytketty pois päältä.



Varo!

Laitteen elektroniikan ja pistorasioiden vauriot

Jos ulkoisia laitteita ei ole kytketty pois päältä ennen niiden pistokkeiden asettamista laitteen pistorasioihin tai irrottamista niistä COOK classic -järjestelmän ollessa liitettynä verkkovirtaan, saattaa molempien laitteiden sähköjärjestelmä vaurioitua (pistokkeiden ja/tai pistorasian koskettimien palaminen).

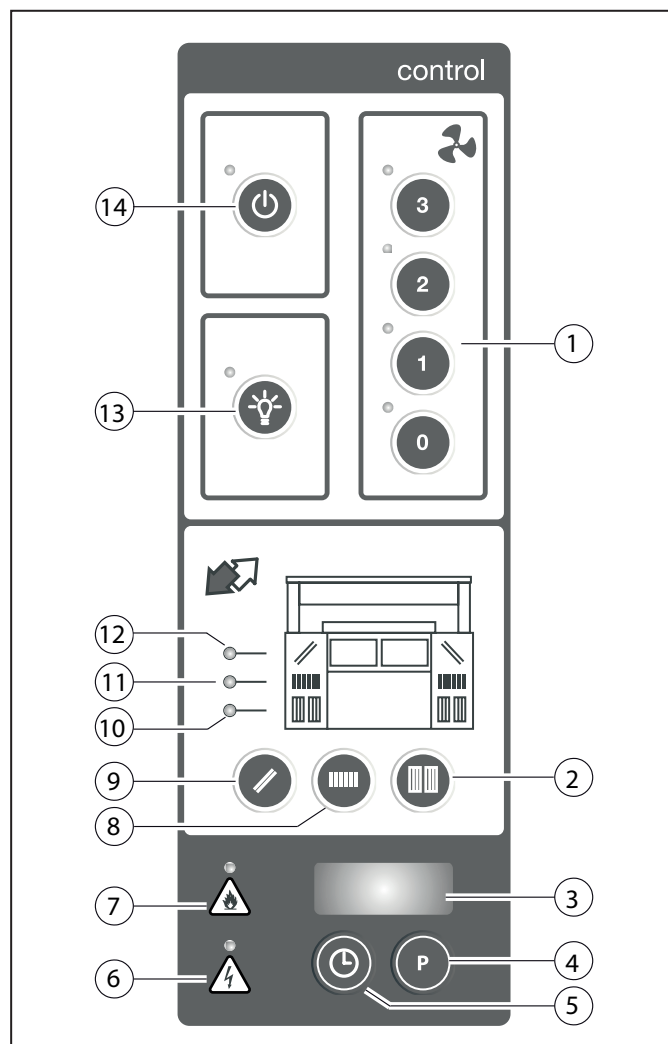
- Varmista, että ulkoiset laitteet, erityisesti sähköiset keitto- ja lämpimänäpitolaitteet, on kytketty pois päältä liittämisen yhteydessä.

-
- Aseta keitto- tai lämpimänäpitolaitte säilytysvennykseen ja liitä se COOK classic -järjestelmän soveltuvaan pistorasiaan.
 - Liitä tarvittaessa myös muita ulkoisia laitteita.
 - Liitä tarvittaessa potentiaalintasaus.

Käyttö ja toiminta

B.PRO Control -ohjauselektroniikka

B.PRO Control -ohjauselektroniikka on varustettu seuraavilla toiminnoilla:



- (1) Tuulettimen tehotaso
- (2) Aktiivihiihiisuodatinmattojen vaihdon vahvistus
- (3) Näyttö (erilaisten tietojen näyttö)
- (4) Ohjelman valinta
- (5) Käyttötuntilaskuri
- (6) ION TEC -suodattimen virheellisen toiminnan näyttö (valinnainen)
- (7) Lämpötilan valvonnan näyttö (> +60 °C)
- (8) ION TEC -suodattimen puhdistuksen vahvistus (valinnainen)
- (9) Huopasuodattimen vaihdon, rasvasuodattimen puhdistuksen vahvistus
- (10) Aktiivihiihiisuodatinmattojen vaihdon näyttö
- (11) ION TEC -suodattimen puhdistuksen näyttö (valinnainen)
- (12) Huopasuodattimen vaihdon, rasvasuodattimen puhdistuksen näyttö
- (13) LED-valot päälle/pois päältä (valinnainen)
- (14) Laite päälle/pois päältä

Ohjauspainikkeiden selitykset



Laite päälle/pois päältä

- ❗ Päällekytkemisen yhteydessä kytketään myös sähköisten työtasolle asetettavien keitto- ja lämpimänäpitolaitteiden pistorasiat päälle.
- Koneen kytkeminen päälle/pois päältä tai valmiustilaan.



Varo!

Henkilö- ja esinevauriot ulkoisten laitteiden kytkeytyessä itsestään päälle

Jos ulkoiset laitteet ovat liitettyinä ja päällekytkettyinä, kun COOK classic -järjestelmä kytketään päälle, ne voivat kytkeytyä tahattomasti päälle, mistä voi olla seurauksena esine- ja henkilövahinkoja.

- Varmista ennen päällekytkemistä, että liitettyinä olevat ulkoiset laitteet on kytketty pois päältä.



Varo!

Suuret otsonipitoisuudet ION TEC -suodattimella (valinnainen) varustettujen laitteiden yhteydessä

Jos laitetta käytetään pidemmän aikaa tyhjäkäynnillä (ilman käryä), seurauksena voi olla ilman otsonipitoisuuden kasvaminen ja hengitysteiden ärsyntyminen.

- Jos ilman otsonipitoisuuden havaitaan kasvaneen, laite on kytkettävä pois päältä, huone tuuletettava hyvin ja sieltä on poistuttava vähintään 30 minuutiksi.



Tuulettimen tehotasot

- ❗ Jos laite on varustettu ION TEC -suodattimella (valinnainen), se käynnistyy automaattisesti laitteen päällekytkemisen myötä.
- Valitse sopiva tuulettimen tehotaso painikkeilla 1 - 3.
- Kytke tuuletin pois päältä painikkeella 0.



LED-valot päälle/pois päältä (valinnainen)

- Valaistuksen kytkeminen päälle/pois päältä.



Huopasuodattimen vaihdon, rasvasuodattimen puhdistuksen näyttö

- ❗ LED-näytössä palaa oranssi valo, kun huopasuodatin on vaihdettava ja rasvasuodatin puhdistettava.

☞ Kun **LED palaa**:

- Vaihda huopasuodatin ja paina tämän jälkeen vahvistukseksi näppäintä 9 viiden sekunnin ajan.

Näyttö sammuu, suodattimen käyttöaika nollataan.

- Puhdista rasvasuodatin ja paina tämän jälkeen vahvistukseksi näppäintä 9 viiden sekunnin ajan.

Näyttö sammuu, suodattimen käyttöaika nollataan.

☞ Seuraavaan suodattimeen vaihtoon **jäljellä olevan käyntiajan** kysyminen:

- Paina näppäintä 9.

Jäljellä oleva käyntiaika seuraavaan suodattimen vaihtoon asti näytetään 5 sekunnin ajan.

ION TEC -suodattimen puhdistuksen näyttö (valinnainen)



Varoitus!

Sähköisku ION TEC -suodattimen johdosta (valinnainen)

ION TEC -suodattimia käytetään korkealla jännitteellä ("sähköaitaperiaate"). ION TEC -suodattimen sähköisen varauksen johdosta jännite voi säilyä myös sen jälkeen, kun laite on kytketty pois päältä.

- Odota laitteen pois päältä kytkemisen jälkeen vähintään 1 minuutti ennen kuin avaat hajusoodatuskotelon.



Varo!

Suuret otsonipitoisuudet ION TEC -suodattimella (valinnainen) varustettujen laitteiden yhteydessä

Jos laitetta käytetään aktiivihiihisuodatinmattojen ollessa epäasianmukaisesti asennettuina tai ilman aktiivihiihisuodatinmattoja, seurauksena on ilman otsonipitoisuuden kasvaminen ja hengitysteiden ärsyntyminen.

- Jos ilman otsonipitoisuuden havaitaan kasvaneen, laite on kytkettävä pois päältä, huone tuuletettava hyvin ja sieltä on poistuttava vähintään 30 minuutiksi.

❗ LED-näytössä palaa oranssi valo, kun ION TEC -suodattimet on puhdistettava.



☞ Kun **LED palaa**:

- Puhdista ION TEC ja paina tämän jälkeen vahvistukseksi näppäintä 8 viiden sekunnin ajan. Näyttö sammuu, suodattimen käyttöaika nollataan.

☞ Seuraavaan suodattimeen vaihtoon **jäljellä olevan käyntiajan** kysyminen:

- Paina näppäintä 8.

Jäljellä oleva käyntiaika seuraavaan suodattimen vaihtoon asti näytetään 5 sekunnin ajan.



Aktiivihiihisuodatinmattojen vaihdon näyttö

① LED-näytössä palaa oranssi valo, kun aktiivihiihisuodattimet on vaihdettava.

☞ Kun **LED palaa**:

- Vaihda aktiivihiihisuodatinmatot ja paina tämän jälkeen vahvistukseksi näppäintä 2 (aktiivihiihisuodatinmattojen vaihdon vahvistus) viiden sekunnin ajan (näyttö sammuu, suodattimien käyttöaika nollataan).

☞ Seuraavaan suodattimeen vaihtoon jäljellä olevan käyntiajan kysyminen:

- Paina näppäintä 2.

Jäljellä oleva käyntiaika seuraavaan suodattimen vaihtoon asti näytetään 5 sekunnin ajan.



Lämpötilan valvonnan näyttö (> +60 °C)

① Näytössä (7) alkaa vilkkua punainen valo, jos lämpötila-anturit mittaavat poistoilmakanavissa > 60 °C:n lämpötilan.

① Lämpötilan valvonnan laukeamisesta on seurauksena imutoiminnon ja liitettyinä olevien sähköisten työtasolle asetettavien keitto- ja lämpimänäpitolaitteiden kytkettyminen pois päältä.

- Laitteen jäähtyttyä nollaa B.PRO Control -ohjauselektronikka kytkemällä se pois päältä ja takaisin päälle.
- Tämän lisäksi kaikki suodattimet, imusilta, poistoilmakanavat, hajunsuodatuskotelot sekä tuuletin on tarkastettava ehdottomasti silmämääräisesti mahdollisten vaurioiden ja palamisjätteiden varalta.
- On varmistettava, että pätevä henkilö korjaa kaikki vauriot ennen kuin laitteen saa ottaa uudelleen käyttöön.



ION TEC -suodattimen virheellisen toiminnan näyttö (valinnainen)

① Näyttöön (6) syttyy punainen valo, kun ION TEC -suodattimessa ilmenee virhetoiminto.

- Kytke laite pois päältä ja takaisin päälle.
- Jos näyttöön syttyy uudelleen punainen valo lyhyen käyttöajan jälkeen:

☞ Alajakso „Apu ongelmatapauksissa“

Näyttö (erilaisten tietojen näyttö)

① Näytöllä (3) näytetään erilaisia tietoja vastaavia näppäimiä painamalla.



Ohjelman valinta

① Tällä näppäimellä (4) voidaan valita erilaisia ohjelmia kuormitusasteesta riippuen:

- P1: kevyt kuormitus
- P2: normaali kuormitus
- P3: voimakas kuormitus
- P---: simulointiohjelma

Ohjelmiin P1 - P3 on määritetty ja tallennettu erilaisia suodattimien käyttöaikoja.

☞ Alajakso „Suodattimien vaihto-/puhdistusväli“

- Pidä näppäintä painettuna kolmen sekunnin ajan: esiasetettu ohjelma ilmestyy näytölle ja alkaa vilkkua (P1, P2, P3, P---).
- Napsauta näppäintä: näytöllä voidaan vaihdella eri ohjelmien välillä.
- Kun näppäintä painetaan vielä kolmen sekunnin ajan, valittu ohjelma vahvistetaan.



Käyttötuntilaskuri

- Paina näppäintä 5.

Näytöllä näytetään laitteen käyttötunnit.

Imukäytön käynnistys/ pysäytys

- ① Molemmat hajunsuodatuskoteloiden tuulettimet kytetään päälle ja pois päältä samoista näppäimistä (14+1). Niitä ei voi käyttää erikseen.
- ① Imun ensimmäisen käytön yhteydessä laite puhalttaa poistoilman mukana lyhyen aikaa pieniä, irrallisia aktiivihiihiukkasia aktiivihiihiisuodatinmatosta. Ne laskeutuvat lattialle hajunsuodatuskotelon alapuolelle. Tämä saattaa toistua laitteen kuljetuksen jälkeen.



Varo!

Elintarvikkeiden laadun mahdollinen heikkeneminen

Laitteessa olevien elintarvikkeiden laatu saattaa heikentyä sähkökatkon, laitehäiriöiden tai muiden toiminnan keskeytymisten seurauksena.

- Tarkasta sisälämpötilan laskemisen jälkeen, onko elintarvikkeiden laatu heikentynyt. Hävitä elintarvikkeet tarvittaessa.

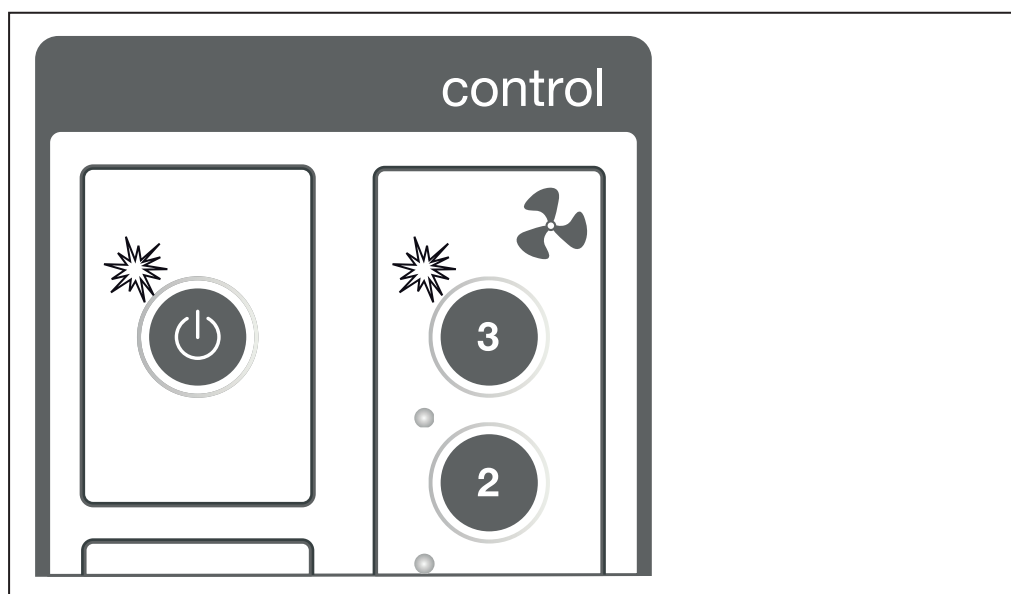
Imun käynnistys

- ✓ Laite liitetty verkkovirtaan



- Kytke laite päälle näppäimellä "Laite päälle/pois päältä" ja käynnistä tämän jälkeen imukäyttö valitsemalla vastaava tuulettimen tehotaso.

Näppäimien "Laite päälle/pois päältä" ja "Tuulettimen tehotaso" vastaavassa LEDissä palaa sininen valo.



Imun tehon valitseminen

Imulla on 4 eri tehotasoa:

- 0 = imu pois päältä
- 1 = heikoin teho
- 2 = keskivoimakas teho
- 3 = voimakkain teho
- Valitse haluttu tehotaso näppäimellä "Tuulettimen tehotaso".

Valitun painikkeen "Tuulettimen tehotaso" LEDissä palaa sininen valo.

Imun sammuttaminen

- Valitse näppäimellä "Tuulettimen tehotaso" tehotaso 0 ja lopeta näin imukäyttö.

Symbolin "Tuulettimen tehotaso" LED sammuu.

LED-valaistuksen kytkeminen päälle/pois päältä

LED-valaistuksella varustettu laitemalli

- ① Valaistuksen avulla valaistaan keittoaluetta.

LED-valaistuksen kytkentä päälle

- ✓ Laite liitetty pistorasiaan
 - Paina näppäintä "LED-valaistus päälle/pois päältä" ja kytke näin LED-valaistus päälle.
- Symbolin LED-valaistus LEDissä palaa sininen valo.

LED-valaistuksen kytkentä pois päältä

- Paina näppäintä "LED-valaistus päälle/pois päältä" ja kytke näin LED-valaistus pois päältä.
- LED-valaistuksen symbolin LED sammuu.

Ruoanlaittokäryjen imeminen ja suodatus

- ① Laite soveltuu ruoanlaiton ja lämpimänäpidon yhteydessä syntyvien käryjen imemiseen ja suodattamiseen.
- ① Hajujen suodatus riippuu useista reunaehdoista: valmistettujen ruokien tyypistä, syntyvän käryn määrästä, käryjen rasvapitoisuudesta ja kosteudesta sekä aktiivihiihisuodatinmattojen kyllästysasteesta.

- ☞ Laitteen asianmukainen toiminta on taattua ainoastaan, jos kaikki asiakkaan puoleiset ja sivuilla olevat ilmanjohtolevyt, roiskesuoja ja kaikki suodattimet (rasvasuodattimet/sokko-osat, huopa-, rasvasuodattimet, ION TEC- (valinnainen) ja aktiivihiihisuodatin) on asennettu oikein.
- ☞ Laitetta ei missään tapauksessa saa altistaa vedolle häiriöttömän imukäytön takaamiseksi.
- ☞ Suodattimien vaihto-/puhdistusvälit riippuvat voimakkaasti laitteen käyttöolosuhteista. Silmänsäätämällä ei voi erottaa, koska suodattimet ovat täynnä.
- ☞ B.PRO suosittelee puhdistamaan tai vaihtamaan suodattimet, kun hajujen suodatus heikkenee normaalissa käytössä. B.PRO Control -ohjauselektronikan suodattimen vaihtonäyttöä voidaan käyttää suuntaa antavina apuvälineinä.
- ☞ Alajakso „Suodattimien vaihto-/puhdistusvälit“

- ☞ Käytä sähköisiä työtasolle asetettavia keitto- ja lämpimänäpitolaitteita ainoastaan COOK classic -järjestelmän ollessa päällekytkettynä.
- ☞ COOK classic -järjestelmää ei saa käyttää keittolaitteiden kanssa ilman valvontaa.
- ☞ Lapset on pidettävä loitolla laitteesta.



Varo!

Suuret otsonipitoisuudet ION TEC -suodattimella (valinnainen) varustettujen laitteiden yhteydessä

Jos laitetta käytetään pidemmän aikaa tyhjäkäynnillä (ilman käryä), seurauksena voi olla ilman otsonipitoisuuden kasvaminen ja hengitysteiden ärsyntyminen.

- Jos ilman otsonipitoisuuden havaitaan kasvaneen, laite on kytkettävä pois päältä, huone tuuletettava hyvin ja sieltä on poistuttava vähintään 30 minuutiksi.



Varoitus!

Sähköisku ION TEC -suodattimen johdosta (valinnainen)

ION TEC -suodattimia käytetään korkealla jännitteellä ("sähköaitaperiaate").

ION TEC -suodattimen sähköisen varauksen johdosta jännite voi säilyä myös sen jälkeen, kun laite on kytketty pois päältä.

- Odota laitteen pois päältä kytkemisen jälkeen vähintään 1 minuutti ennen kuin avaat hajusuo-
datuskotelon.



Vaara!

Rasvaräjähdyksen aiheuttamat henkilö- ja esinevauriot

Jos rasvakeittimiä tai grillilevyjä käytetään suoraan vedellä täytettyjen keittolaitteiden vieressä (esim. kerroskattilat, pastakeittimet jne.), saattaa kuumaan rasvaan joutua vettä. Pahimmassa tapauksessa tästä saattaa olla seurauksena rasvaräjähdyks ja rasvapalo, mikä voi johtaa äärimmäisen vakaviin esine- ja henkilövaurioihin.

- Älä käytä rasvakeittimiä suoraan vedellä täytettyjen keittolaitteiden vieressä (esim. kerroskattilat, pastakeittimet jne.).
- Laitetta ei missään tapauksessa saa käyttää ulkona sateella ja huonolla ilmalla (esim. ukkonen).



Varoitus!

Tulipalon vaara

Jos käryn imumuodulilla imetään avoliekkejä, joita esiintyy esim. ruokien liekityksen yhteydessä tai valmistettaessa ruokaa avotulella, on olemassa tulipalon vaara.

- Älä tuota avoliekkejä säilytysvennyksessä.



Varo!

Liukastumisvaara ja lattian vaurioitumisen vaara

Ruoanlaiton yhteydessä syntyvä kosteus poistuu poistoilman mukana hajunsuodatuskotelosta. Jos kosteutta esiintyy paljon ja lattialämpötilat ovat matalat, saattaa lattian alueelle hajunsuodatuskotelon alapuolelle kerääntyä kondenssivettä. Tästä voi olla seurauksena liukastumisvaara ja lattian vaurioitumisen vaara.

- Pyyhi lattialle kerääntynyt kondenssivesi säännöllisesti.

- Kytke laite ja imutoiminto päälle ja valitse haluttu teho.

🔌 Alajakso „Imukäytön käynnistys/pysäytys“

- Kytke sähköiset työtasolle asetettavat keitto- tai lämpimänäpitolaitteet päälle.

Suodattimien vaihto-/puhdistusvälit

Suodattimien vaihto-/puhdistusvälit riippuvat voimakkaasti laitteen käyttöolosuhteista. Silmämääräisesti ei voi erottaa, koska suodattimet ovat täynnä. B.PRO suosittelee puhdistamaan tai vaihtamaan suodattimet, kun hajujen suodatus heikkenee normaalissa käytössä. B.PRO Control -ohjauselektronikan suodattimen vaihtonäyttöä voidaan käyttää suuntaa antavina apuvälineinä. Eri ohjelmille on määritetty seuraavat aikavälit:

Vaihto-/puhdistusvälit käyttötunteina

Ohjelma	P1	P2	P3
ION TEC -suodattimen puhdistus	200	150	100
Huopasuodattimen kesto aika (ilman ION TEC -suodatinta)	25	20	15
Huopasuodattimen kesto aika (ION TEC -suodattimen kanssa)	25	20	15
Aktiivihiiisuodattimien vaihtaminen (ilman ION TEC -suodatinta)	500	400	300
Aktiivihiiisuodattimien vaihtaminen (ION TEC -suodattimen kanssa)	2000	1600	1200

Laitteen uudelleenkäyttöön otto lämpötila-antureiden laukeamisen jälkeen

❗ Poistoilmakanavissa on lämpötila-antureita, jotka mittaavat imettyjen käryjen lämpötilaa. Jos poistoilmakanavan lämpötila nousee yli +60 °C:seen, esim. avoliekin kanavaan imemisen johdosta, lämpötila-anturit laukeavat turvallisuussyistä. Imutoiminto ja laitteeseen liitetty työtasolle asetettavat keitto- ja lämpimänäpitolaitteet kytkeytyvät tällöin välittömästi pois päältä suurempien laitevaurioiden ehkäisemiseksi. B.PRO Control -ohjauselektronikan näyttö "Lämpötilan valvonta" alkaa vilkkua merkiksi pois päältä kytkemisestä. Laitteen voi ottaa uudelleen käyttöön vasta vastaavan jäähdytysajan kuluttua (jopa 30 minuuttia).

- Laitteen jäähdyttyä nollaa B.PRO Control -ohjauselektronikka kytkemällä se pois päältä ja takaisin päälle.

- Tämän jälkeen kaikki suodattimet, imusilta, poistoilmakanava, hajunsuodatuskotelot sekä tuuletin on tarkastettava silmämääräisesti mahdollisten vaurioiden ja palamisjätteiden varalta.



Varoitus!

Pistoliekin aiheuttamat henkilövahingot

Jos rasvankeruukourun tai rasvasuodattimien/sokko-osien rasva syttyy palamaan, saattaa tästä kytevästä palosta syntyä pistoliekki, kun kansi nostetaan ja tuli saa yhtäkkiä happea.

- Nosta imusillan kansi varovaisesti.

- Tarkasta imusillan sisäosa palamisjätteiden varalta, puhdista se ja aseta kansi takaisin paikalleen.

↳ Alajakso „Imusillan puhdistus“

- Tarkasta poistoilmakanava palamisjätteiden varalta ja puhdista.
- Poista hajunsuodatuskotelon suojus ja irrota tuuletin.
- Poista molemmat hajunsuodatuskotelon suodatinelementit, tarkasta huopasuodattimet palon jälkien ja vaurioiden varalta.

↳ Alajakso „Hajunsuodatuskoteloiden puhdistus“

- Vaihda suodatinelementtien huopasuodattimet tarvittaessa.
- Irrota tuulettimet, tarkasta huopasuodattimen palamisjätteiden varalta.
- Anna tarvittaessa valtuutetun huoltopisteen puhdistaa tuulettimet.

↳ Alajakso „Korjaus“

- Aseta suodatinelementit takaisin hajunsuodatuskoteloiden ohjauskiskoihin.

↳ Alajakso „Hajunsuodatuskoteloiden puhdistus“

- Tarkasta aktiivihiilisuodatinmatot epäpuhtauksien varalta ja vaihda tarvittaessa.
- Puhdista hajunsuodatuskotelot.
- Kiinnitä hajunsuodatuskoteloiden suojukset jälleen.
- Ota laite jälleen käyttöön.



Varo!

Henkilö- ja esinevauriot ulkoisten laitteiden kytkeytyessä itsestään päälle

Jos ulkoiset laitteet liitettyinä ja päällekytkettyinä, kun COOK classic -järjestelmä kytketään päälle, ne voivat kytkeytyä tahattomasti päälle, mistä voi olla seurauksena esine- ja henkilövahinkoja.

- Varmista ennen päällekytkemistä, että liitettyinä olevat ulkoiset laitteet on kytketty pois päältä.

Automaattisulakkeiden palautus toimintakuntoon

- ① Laitteen sähkökomponenttien suojaamiseen (sähköisten työtasolle asetettavien keitto- ja lämpimänäpitolaitteiden pistorasiat, tuuletin, LED-valot, ION TEC, lisäpistorasiat) käytetään automaattisulakkeita. Automaattisulakkeet sijaitsevat säilytystason alapuolella ja ne on suojattu vesiroiskeilta tiivistetyllä avattavalla kannella.



Varoitus!

Sähköisku viallisen avattavan kannen johdosta

Automaattisulakkeet on suojattu roiskevedeltä tiivistetyllä, avattavalla kannella. Jos avattava kansi on viallinen tai sitä ei ole suljettu asianmukaisesti, saattaa jännitteisiin osiin joutua kosteutta, vettä tai vesiroiskeita keittolaitteita käytettäessä tai puhdistamisen yhteydessä.

- Jos avattava kansi on viallinen, ei laitetta saa ottaa käyttöön.
- Ilmoita asiasta B.PRO -huollolle.

- ☞ Automaattisulakkeiden kuuluvuus vastaaviin sähköisiin komponentteihin malleissa COOK classic 2.1 / COOK classic 3.1 ja COOK classic 4.1 ilmenee vastaavasta yleisnäkymästä.
- ☞ Alajakso „Automaattisulakkeiden luokittelu“
- ☞ Jos automaattisulake ylikuormittuu, eli sen tehonotto ylittää kulloinkin suurimman sallitun kuormituksen, sulake laukeaa.
- ☞ Ennen automaattisulakkeen palauttamista toimintakuntoon on kaikkien liitettyinä olevien sähkölaitteiden verkkopistokkeet irrotettava.
- ☞ Lauenneesta automaattisulakkeesta näkee, mikä sähkölaite on aiheuttanut häiriön. Sähköasentajan on tutkittava kyseinen laite ennen koko laitteiston uudelleen käyttöönottoa.

- ✓ Ylikuormituksen syy korjattu
 - Palauta automaattisulake toimintakuntoon.
- Kyseessä olevan sähköisen komponentin virransyöttö on palautettu.

Laitteen sijaintipaikan vaihtaminen

- ✓ Laite kytketty pois päältä
- ✓ Ulkoiset laitteet kytketty pois päältä
- ✓ Sijaintipaikan vaihtoon liittyvät turvaohjeet luettu turvallisuutta käsittelevästä luvusta



Varo!

Henkilö- ja esinevauriot sopimattoman nopeuden vuoksi

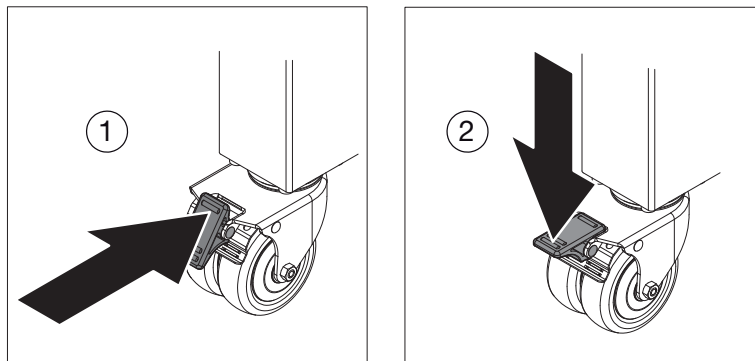
Jos laitetta työnnetään sopimattomalla nopeudella, sitä ei ehkä pystytä pysäyttämään hätätilanteessa. Laite saattaa kaatua ja aiheuttaa loukkaantumisia ja esinevahinkoja.

- Älä työnnä laitetta nopeammin kuin 3 km/h.
- Työnnä laitetta niin, että sen voi pysäyttää joka tilanteessa.
- Näkyvyyden ollessa rajoitettu, hankalissa kuljetustilanteissa sekä ajettaessa luiskien, kuoppien ja kaltevien pintojen yli laitetta on työnnettävä kahden henkilön voimin.

- Irrota verkkopistoke.
- ☞ Luku „Käytön päättäminen“
- Varmista, ettei induktiokeittotasolla, aputasoilla eikä imusillan kannella ole esineitä, jotka saattaisivat pudota.
- Käännä valinnainen tarjotinkouru alas.
- ☞ Alajakso „Laitteeseen asennetun lisäosan kääntäminen alas“

- Kiinnitä verkkopistoke kaapeleineen laitteeseen, ettei se jää laitteen pyörien alle.

Pyörillä varustettu malli



- Vapauta rullalukitus (1).
- Työnnä laite varovasti molemmin käsin sijaintipaikkaansa.
- Lukitse rullalukitus (2).

**Kuljetus luiskien,
kuoppien ja kaltevien
pintojen yli**

- ✓ 2 henkilöä

☞ Huomioi alajakson „Laitteen sijaintipaikan vaihtaminen“ sisältämät ohjeet!



Varoitus!

Laitteen kaatuminen

Laite saattaa kaatua, kun sitä työnnetään kaltevilla pinnoilla.

- Älä milloinkaan työnnä laitetta pinnan yli (esim. luiska), jonka kaltevuus on $> 10^\circ$.



Varoitus!

Rullalukituksen pito ei ole riittävä

Rullalukituksen vaikutus ei mahdollisesti ole riittävä ajoluiskilla. Laite voi lähteä liikkeelle ja aiheuttaa henkilöiden loukkaantumisia.

- Jos laite pysäytetään ajoluiskalle, lukitse se rullalukituksen avulla ja varmista myös muulla tavoin liikkeelle lähtöä vastaan (esim. kiilojen avulla).



Varoitus!

Laitteen sivulle kääntymisen aiheuttamat henkilö- ja esinevahingot

8 ohjauspyörän ansiosta laite on hyvin ohjattavissa. Tästä syystä laite voi myös kääntyä helpommin sivulle luiskien, kuoppien ja kaltevien pintojen yli ajettaessa.

- Kahden henkilön (laitteen molemmissa päissä) tulee työntää varovasti laite luiskan, kuopan tai kaltevan pinnan yli.



Varo!

Esinevahingot laitteen pohjan osuessa maahan

Kaltevien pintojen tai ajoluiskien yli ajettaessa laite saattaa osua maahan vähäisen maavaransa johdosta ja mahdollisesti vaurioitua tai tulla ohjauksettomaksi.

- Kuljeta laite soveltuvilla kuljetusvälineillä (esim. nostovaunu) ajoluiskien ja kaltevien pintojen yli.
- Nosta laite kuljetusta varten kuormalavalle ja ryhdy muihin erityisiin turvatoimenpiteisiin sen kuljettamiseksi (esim. vaara-alueen eristäminen, lisää avustavia henkilöitä).
- Huomioi vastaavat ammattikuntien määräykset ja tiedotteet.



Varo!

Esinevahingot

Siirrettäessä laite kuormalavan päälle tai pois kuormalavalta ei missään tapauksessa saa käyttää haarukkatrukkia. Alarakenne saattaa vaurioitua ja aiheuttaa huomattavia esinevahinkoja.

- Käytä aina soveltuvaa suojavarustusta (esim. suojakäsineet).
- Laitteen saa asettaa kuormalavalle tai poistaa siltä vain useamman henkilön yhteistyönä.
- Huomioi vastaavat ammattikuntien määräysten ja tiedotteiden sekä yksittäisten maiden kansallisten määräysten uusimmat versiot.

- Varmista ensin, voidaanko laite työntää vaarattomasti luiskan, kuopan tai kaltevan pinnan yli.
- Poista ulkoiset sähköiset keitto- tai lämpimänäpitolaitteet säilytystasolta, koska nämä saattaisivat muutoin liukua ulos laitteesta.
- Kahden henkilön (laitteen molemmissa päissä) tulee työntää varovasti laite luiskan, kuopan tai kaltevan pinnan yli.

Tarjotinkourun kääntäminen ylös ja lukitus



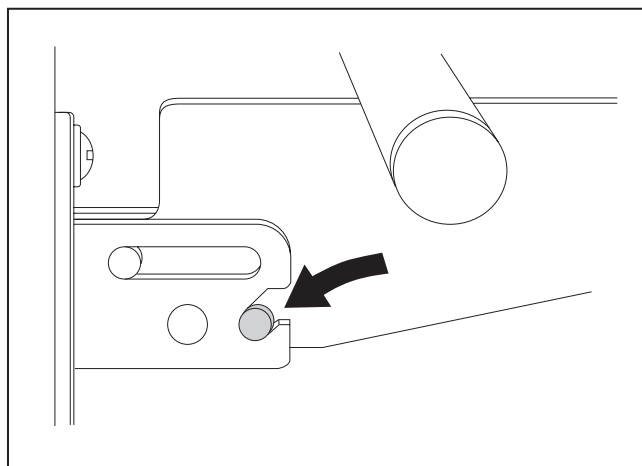
Varoitus!

Ylikuormituksen aiheuttama vaara

Ylikuormituksesta voi olla seurauksena tarjotinkourun äkillinen kääntyminen alaspäin. Sille asetetut esineet saattavat pudotessaan aiheuttaa esinevaurioita ja loukkaantumisia.

- Tarjotinkourun suurin sallittu pintakuormitus on 25 kg.

- Käännä laitteeseen asennettu lisäosa hieman (n. 30°) vaakatasosta ylöspäin.
- Työnnä laitteeseen asennettu lisäosa laitteeseen vinosti alaspäin, kunnes molemmat sivuilla olevat salvat lukittuvat.



- Tarkasta vielä, onko laitteeseen asennettu lisäosa varmasti lukittunut **molempiin** salpoihin ja korjaa lukitus tarvittaessa.

Laitteeseen asennetun lisäosan kääntäminen alas

- Vedä laitteeseen asennettu lisäosa ulos laitteesta vinosti ylöspäin, kunnes sivuilla olevat salvat vapautuvat.
- Käännä laitteeseen asennettu lisäosa alas.

Käytön päättäminen

Laitteen ottaminen pois käytöstä

✓ Laite liitetty pistorasiaan

► Kytke laite pois päältä näppäimellä "Laite päälle/pois päältä".

Symbolin "Laite päälle/pois päältä" LED sykkii.

Laite on "valmiustilassa".

► Sammuta mahdollisesti liitettyinä olevat ulkoiset laitteet.

► Irrota verkkopistoke.

► Puhdista laite.

🔗 Luku „Puhdistus ja hoito“

Apu ongelmatapauksissa

**Kaikki sähköiset
komponentit (tuuletin,
LED-valaistus,
pistorasiat) eivät saa
virtaa**

Syy	Toimenpide
Verkkopistoke ei ole paikallaan tai ei ole kunnolla paikallaan.	<ul style="list-style-type: none"> Työnnä verkkopistoke pistorasiaan ja tarkasta, että se on asianmukaisesti paikallaan.
Verkkojohto vaurioitunut; esim. johdin katkennut (mahdollista myös ilman ulkoista vauriota).	<ul style="list-style-type: none"> Ota yhteys valtuutettuun korjausliikkeeseen verkkojohdon vaihtamiseksi. ↳ Luku „Korjaus“
Käyttöpaikan sulake (talosulake) viallinen.	<ul style="list-style-type: none"> Tarkasta käyttöpaikan sulake ja vaihda tarvittaessa.
Laitteen elektroniikka viallinen.	<ul style="list-style-type: none"> Ota yhteys valtuutettuun korjausliikkeeseen. ↳ Luku „Korjaus“
Automaattisulake F1 lauennut.	<ul style="list-style-type: none"> Kytke automaattisulake jälleen päälle. Ota yhteys asiakaspalveluun, mikäli sulake laukeaa uudelleen.

**Yksi tai molemmat
tuulettimet eivät toimi**

Syy	Toimenpide
Yhden tai molempien tuulettimen kaapeleiden pistoke on irrotettu tai ei kunnolla paikallaan.	<ul style="list-style-type: none"> Työnnä tuulettimen kaapeleiden pistokkeet hajunsuodatuskoteloiden pistorasioihin. ↳ Alajakso „Tuulettimien asettaminen paikoilleen“
Lämpötila-anturit ovat lauenneet.	<ul style="list-style-type: none"> Nollaa lämpötilan valvonnan näyttö. ↳ Alajakso „Laitteen uudelleenkäyttöön otto lämpötila-antureiden laukeamisen jälkeen“
Laitteen elektroniikka viallinen.	<ul style="list-style-type: none"> Ota yhteys valtuutettuun korjausliikkeeseen. ↳ Luku „Korjaus“

**Riittämätön tai
yksipuolinen imuteho**

Syy	Toimenpide
Laite on altistettuna vedolle sijaintipaikassaan.	<ul style="list-style-type: none"> Poista vedon syy. – tai – Vaihda laitteen paikkaa.
Imun teho on asetettu liian alhaiseksi.	<ul style="list-style-type: none"> Valitse korkeampi tehoaste. ↳ Alajakso „Imun tehon valitseminen“
Rasvasuodatin tukkeutunut.	<ul style="list-style-type: none"> Puhdista rasvasuodatin. ↳ Alajakso „Kannen, rasvasuodattimien/sokko-osien, imusillan telineen ja poistoilmakanavien puhdistus“
Huopasuodatin tukkeutunut.	<ul style="list-style-type: none"> Puhdista tai vaihda huopasuodatin. ↳ Alajakso "Huopa- ja rasvasuodattimet sisältävän suodatinelementin irrottaminen, purkaminen, puhdistus ja kokoaminen"

Syy	Toimenpide
Tuulettimen kaapelin pistoke ei ole paikallaan tai ei ole kunnolla paikallaan.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Työnnä tuulettimen kaapelin pistoke hajunsuodatuskoteloiden pistorasioihin. 🔧 Alajakso „Tuulettimien asettaminen paikoilleen“
Roiskesuoja puuttuu.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Aseta yksilasisesta turvalasista (ESG) valmistettu roiskesuoja paikalleen. 🔧 Alajakso „Roiskesuojan asettaminen paikalleen“
Yksi tai useampi ilmanjohtolevy puuttuu tai ei ole asetettu asianmukaisesti paikalleen.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Tarkasta säilytysvennyksen ilmanjohtolevyt ja aseta tarvittaessa oikein paikalleen. 🔧 Alajakso „Roiskesuojan ja ilmanjohtolevyjen asentaminen paikoilleen“
Yksi tai molemmat suodatinelementit ei oikein paikallaan tai puuttuu.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Korjaa suodatinelementin asento tai aseta suodatinelementti paikalleen. 🔧 Alajakso „Huopa- ja rasvasuodattimella varustetun suodatinelementin asettaminen paikalleen“
Yhden tai molempien hajunsuodatuskoteloiden tiiviste vaurioitunut tai puuttuu.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Tarkasta tiiviste ja anna vaihtaa. 🔧 Alajakso „Hajunsuodatuskotelon suojuksen tiivisteiden tarkastus“
ION TEC tukkeutunut.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Puhdista ION TEC. 🔧 Alajakso „ION TEC -suodattimen (valinnainen) irrottaminen ja puhdistus“
Yksi tai molemmat aktiivihillisuodatinmatot ei oikein paikallaan tai puuttuu.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Tarkasta, onko käytössä yksi aktiivihillisuodatinmatto hajunsuodatuskotelo kohden ja että se on asetettu oikein paikalleen. 🔧 Alajakso „Aktiivihillisuodatinmattojen asettaminen paikalleen“
Yksi tai molemmat aktiivihillisuodatinmatot täynnä.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vaihda aktiivihillisuodatinmatot. 🔧 Alajakso „Aktiivihillisuodatinmaton irrottaminen“
Ainoastaan yksi tuuletin asennettuna (esim. puhdistuksen jälkeen).	<ul style="list-style-type: none"> ■ Aseta myös toinen tuuletin takaisin paikalleen. 🔧 Alajakso „Tuulettimien asettaminen paikoilleen“
Tuuletin viallinen.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Tarkasta ilmanvirtaus hajunsuodatuskotelon alapuolella. ■ Anna valtuutetun korjauspisteen vaihtaa viallinen tuuletin. 🔧 Luku „Korjaus“

Heikentynyt hajunsuodatus

Syy	Toimenpide
Laite riittämättömästi puhdistettu.	<ul style="list-style-type: none"> Puhdista laite säännöllisesti määräysten mukaisesti. 👉 Luku „Puhdistus ja hoito“
Yksi tai molemmat huopasuodattimet puuttuvat tai ovat täynnä.	<ul style="list-style-type: none"> Aseta huopasuodatin paikoilleen tai vaihda. 👉 „Huopa- ja rasvasuodattimet sisältävän suodattinelementin irrottaminen, purkaminen, puhdistus ja kokoaminen“
Yksi tai molemmat aktiivihilisuodatinmatot ei oikein paikallaan tai puuttuu.	<ul style="list-style-type: none"> Tarkasta, onko käytössä yksi aktiivihilisuodatinmatto hajunsuodatuskoteloja kohden ja että se on asetettu oikein paikalleen. 👉 Alajakso „Aktiivihilisuodatinmattojen asettaminen paikalleen“
Yksi tai molemmat aktiivihilisuodatinmatot täynnä.	<ul style="list-style-type: none"> Vaihda molemmat aktiivihilisuodatinmatot. 👉 Alajakso „Aktiivihilisuodatinmaton irrottaminen“
ION TEC (valinnainen) täynnä.	<ul style="list-style-type: none"> Puhdista ION TEC. 👉 Alajakso „ION TEC -suodattimen (valinnainen) irrottaminen ja puhdistus“
ION TEC (valinnainen) viallinen.	<ul style="list-style-type: none"> Tarkasta ION TEC vaurioiden varalta. 👉 Alajakso „ION TEC -suodattimen (valinnainen) irrottaminen ja puhdistus“

Imu lakkaa toimimasta, päälle-/poiskytkin on päällä, käyttötila-LED ei pala

Syy	Toimenpide
Lämpötilasuojanturit ovat lauenneet.	<ul style="list-style-type: none"> Suorita vaadittavat toimenpiteet imun käynnistämiseksi jälleen. 👉 Alajakso „Laitteen uudelleenkäyttöön otto lämpötila-antureiden laukeamisen jälkeen“ Ota yhteys valtuutettuun korjausliikkeeseen havaitessasi silminnähtäviä vaurioita. 👉 Luku „Korjaus“
Tuuletin tai laitteen elektroniikka viallinen.	<ul style="list-style-type: none"> Ota yhteys valtuutettuun korjausliikkeeseen. 👉 Luku „Korjaus“
Automaattisulake on lauennut.	<ul style="list-style-type: none"> Tarkasta automaattisulakkeet ja palauta lauennut sulake toimintakuntoon. 👉 Alajakso „Automaattisulakkeiden luokittelu“ 👉 Alajakso „Automaattisulakkeiden palautus toimintakuntoon“

Kantta ei voi asettaa asianmukaisesti paikalleen

Syy	Toimenpide
Rasvasuodatin/sokko-osat eivät ole asianmukaisesti paikoillaan.	<ul style="list-style-type: none"> Tarkasta, että rasvasuodatin/sokko-osat ovat asianmukaisesti paikallaan. Alajakso „Rasvasuodattimien/sokko-osien asentaminen ja imusillan kannen paikalleen asettaminen“
Kansi tai asennusosat vääntyneet.	<ul style="list-style-type: none"> Ota yhteys valtuutettuun korjausliikkeeseen. Luku „Korjaus“

Laite on ulkoisesti vaurioitunut

Syy	Toimenpide
Kuljetuksen, sijaintipaikan vaihtamisen tai muiden ulkoisten vaikutusten aiheuttamat vauriot.	<ul style="list-style-type: none"> Ota laite pois käytöstä. Varmista laite sen tahattoman käyttöönoton varalta. Ota yhteys valtuutettuun korjausliikkeeseen. Luku „Korjaus“

Hajunsuodatuskotelon suojusta ei pysty sulkemaan

Syy	Toimenpide
Laite seisoo epätasaisella pinnalla.	<ul style="list-style-type: none"> Oikaise laite tai aseta se tasaiselle pinnalle.

Otsonia ilmassa

Syy	Toimenpide
Laite käy tyhjäkäynnillä (ilman käryä).	<ul style="list-style-type: none"> Kytke laite pois päältä. Huolehdi hyvästä tuuletuksesta. Poistu huoneesta vähintään 30 minuutiksi.
Aktiivihiihsuodatinmatot puuttuvat tai eivät ole oikein asennettuina.	<ul style="list-style-type: none"> Kytke laite pois päältä. Huolehdi hyvästä tuuletuksesta. Poistu huoneesta vähintään 30 minuutiksi. Tarkasta aktiivihiihsuodatinmatot. Alajakso „Aktiivihiihsuodatinmattojen asettaminen paikalleen“

Puhdistus ja hoito

Jaloteräs Ruostumaton jaloteräs on nimitys erityisen korroosionkestäville ja hygieenisille teräksille. B.PROin tällä hetkellä käyttämä jaloteräs (materiaali 1.4301) koostuu pääosin elementeistä rauta, kromi ja nikkeli.

Ruostumattoman teräksen korroosionkestävyys perustuu materiaalin pinnassa olevaan nk. passiivikerrokseen, joka muodostuu materiaalin joutuessa kosketuksiin hapen ja kosteuden kanssa. Passiivikerrokseen mekaanisista syistä syntyneet vauriot korjautuvat itsestään – mikäli materiaalin pinnassa on tarpeeksi happea ja kosteutta.

Passiivikerros voi vaurioitua tiettyjen syövyttävien aineiden vaikutuksen johdosta. Tällaisia aineita esiintyy alhaisina pitoisuuksina myös juomavedessä, esim. kloridia. Kun vettä haihtuu, aineiden pitoisuudet saattavat kasvaa kriittisen suuriksi.

Rasva-, kalkki-, tärkkelys- ja valkuaisainekerrostumat voivat estää passiivikerroksen muodostumisen ja uudelleen muodostumisen.

Myös seuraavien aineiden kosketus jaloteräksen kanssa voi aiheuttaa/edistää korroosion syntymistä:

- Väkevöityneet hapot, halogeenit (kloridit, bromidit, jodidit) ja niiden suolat sekä suolapitoiset mausteet
- Esim. teollisia puhdistusaineita käytettäessä muodostuvat suolahappohöyryt
- Kosketus vieraiden metallien kanssa (esim. teräs tai rauta)
- Kosketus raudan kanssa (esim. teräsvilla, putkijohtojen palaset, rautahiukkasia sisältävä vesi)

☞ Pidä jaloteräspinnat aina puhtaina ja kuivina sekä varmista, että ne saavat riittävästi ilmaa.

Kosketusta yllä mainittujen aineiden kanssa on syytä välttää korroosionkestävyyden ylläpitämiseksi. Seuraavia puhdistukseen ja huoltoon liittyviä ohjeita on ehdottomasti noudatettava.

Puhdistusvälit Pinta on puhdistettava jokaisen käytön jälkeen puhtaalla vedellä ja kuivattava.



Varo!

Tulipalon vaara

Hajunsuodatuskotelon epäpuhtaudet saattavat pahimmassa tapauksessa syttyä palamaan.

- Suodatinkasetit ja hajunsuodatuskotelo on puhdistettava likaisuuden mukaan, kuitenkin vähintään kerran viikossa.

Puhdistusmenetelmät Päivittäisenä puhdistusmenetelmänä on käytettävä pyyhkimistä kostealla liinalla. Itsepintainen lika voidaan poistaa harjalla (muovi- tai luonnonharjaksinen).

Kaikkiin muihin puhdistusmenetelmiin on saatava B.PROin lupa.

- ☞ Älä käytä höyrypuhdistinta, suurpainepesuria, vesisuihkua tai vastaavia puhdistusvälineitä.
- ☞ Älä missään tapauksessa käytä mahdollisesti integroitua lämmitystä kuivaukseen.

Puhdistusaine Seuraavia puhdistusaineita saa käyttää jaloteräspinnoille:

- Tavanomaiset puhdistusaineet jaloteräkselle, jotka eivät sisällä klorideja, esim. DeepClean Stainless Steel
- Tavanomaiset vesipohjaiset puhdistusaineet, jotka eivät sisällä klorideja
- Tavanomaiset kalkinpoistoaineet, jotka perustuvat orgaanisiin happoihin tai sellaisiin epäorgaanisiin happoihin, jotka eivät vahingoita jaloterästä (esim. etikkahappo, sitruunahappo, amidosulfonihappo, fosforihappo); epäselvissä tapauksissa on otettava yhteys puhdistusaineen valmistajaan
- Pehmeä puhdistusliina tai kostea mikrokuitupuhdistusliina

❗ Luettelo testatuista jaloteräksen puhdistusaineista on saatavana Saksan uimahalliliiton verkkosivuilla osoitteessa www.baederportal.com (Reinigungsmitteldatenbank/Liste RE). Lisä tietoa puhdistuksesta saat ruostumattoman teräksen tietokeskuksen verkkosivustolta osoitteesta www.edelstahl-rostfrei.de (Publikationen).

Puhdistusaineet, jotka eivät sovellu jaloteräspinnoille:

- Kaikki puhdistusaineet, jotka saattavat sisältää klorideja tai hypokloriitteja (esim. suolahappo- tai kloorivalkaisuliuos pohjaiset kalkinpoistoaineet)

Seuraavia puhdistusaineita saa käyttää muille metallipinnoille, jauhepinnoitetuille laitteiden osille sekä muovi- ja lasiosille:

- Tavanomaiset vesipohjaiset puhdistusaineet
- Pehmeä puhdistusliina
- B.PRO-mikrokuitupuhdistusliina (käytä vain veden kanssa)

- Tahrojen jäämät, erityisesti rasvaroiskeet ja rasvakerrostumat, voidaan poistaa lämpimällä 30-prosenttisella suopaliuksella harjaa apuna käyttäen (muovi- tai luonnonharjakset)
- Lasipinnat voidaan puhdistaa helposti tavanomaisilla lasinpesunesteillä.

Puhdistusaineet, jotka eivät sovellu käytettäväksi muille metalliosille, jauhepinnoitte- tuille laitteen osille sekä muovi- ja lasiosille:

- Jaloteräksen puhdistusaineet tai muut hankaavat puhdistusaineet
- Hankauslaput/liina
- Liuotinpitoiset puhdistusaineet
- Kaikki puhdistusaineet, jotka saattavat sisältää klorideja tai hypokloriitteja (esim. suolahappo- tai kloorivalkaisuliuos pohjaiset kalkinpoistoaineet)
- Korroosiota edistävät, voimakkaat puhdistusaineet/desinfiointiaineet (esim. joissa on pohjana fluorattua pihappoa tai suola- ja rikkihappoa)

Laitteen puhdistus

- ✓ Laite kytketty pois päältä
- ✓ Ei ulkoisia laitteita liitettynä
- ✓ Laite on jäähtynyt sisältä ja ulkoa
- ✓ Laitteessa ei ole ruokia sisältävää GN-astiaa



Varoitus!

Koteloon tunkeutuva vesi

Tehtaässä puhdistustöitä verkkovirtaan liitetyille laitteille koteloon tunkeutuva vesi voi aiheuttaa oikosulun tai sähköiskun.

- Kytke laite pois päältä kiertosäätimestä.
- Irrota laite verkkovirrasta.

B.PRO suosittelee:

Ennen kemiallisten puhdistusaineiden käyttöä tulisi aina tarkastaa piilossa olevaan kohtaan, sopivatko ne kyseiselle pinnalle käytettäväksi. Näin vältetään tahattomilta värjäytymiltä tai muilta puhdistusaineen ja pinnan välisiltä reaktioilta.

- ☞ Jos puhdistettaessa poistetaan mineraali- tai metallipölyä, on puhdistusvälineet (esim. harjat, mikrokuituliinat) huuhdeltava huolellisesti, jotta pölyhiukkaset eivät voi aiheuttaa jälkiä pintaan.

Imusillan puhdistus

- ✓ Ulkoiset, sähköiset työtasolle asetettavat keitto- ja lämpimänäpitolaitteet irrotettu verkkovirrasta ja poistettu säilytystasolta
- ✓ Kaikki esineet poistettu laitteen kannelta
- ✓ Laite irrotettu verkkovirrasta



Varoitus!

Putoavista (kuumista) osista aiheutuva vaara

Keittoastiat tai muut esineet voivat olla vielä kuumia tyhjennettäessä laite (ennen puhdistusta) ja pudota maahan. On olemassa puristuksiin jäämisen, ruhjeiden ja palovammojen vaara.

- Tyhjennä laite varovaisesti.
 - Käytä tarvittaessa soveltuvaa suojavaatetusta (kuumuuden kestävät käsineet).
-

Rasvasuodattimien/sokko-osien irrotus

Laitemalli COOK classic 2.1

- ☞ Mallissa COOK classic 2.1 on kaksiosainen kansi. Käyttöpuolelta katsottuna oikeanpuoleinen kansi on vasemmanpuoleisen kannen päällä, tapeilla kiinnitettynä. Kansien poistamiseksi on tästä syystä oikeanpuoleinen kansi nostettava ensin irti.
-

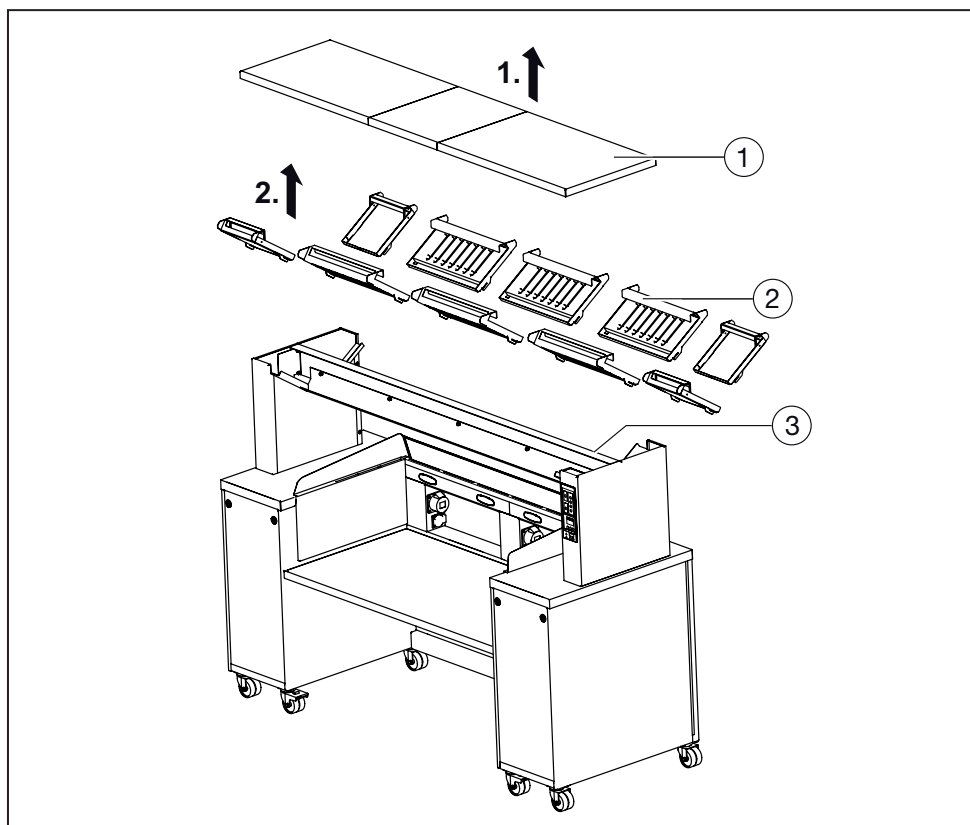
Laitemalli COOK classic 3.1 ja COOK classic 4.1

- ☞ Malleissa COOK classic 3.1 ja COOK classic 4.1 on kolmiosainen kansi. Keskimäinen kansi on molempien ulompien kansien päällä, tapeilla kiinnitettynä. Kansien poistamiseksi on tästä syystä keskimäinen kansi nostettava ensin irti.
-

Suljetulla yskimissuojalla varustettu laitemalli (valinnainen, vakiona vain mallissa COOK classic 4.1)

- ☞ Suljetulla yskimissuojalla varustettujen laitteiden kohdalla (valinnainen) suosittelemme taittamaan yskimissuojan ylös kansien helpommaksi irrottamiseksi ja asentamiseksi.
 - ☞ Alajakso „Suljetun yskimissuojan puhdistus“
-

- Irrota imusillan kansi (1) (1.).
- Vedä rasvasuodattimet/sokko-osat (2) yksitellen vinosti ylös irti imusillan (3) telineestä (2.).



Varo!

Liukastumisvaara

Laitteesta tai sen päältä lattialle puhdistamisen aikana tai sen jälkeen valunut puhdistusvesi aiheuttaa liukastumisvaaran.

- Kuivaa laitteesta ulos juossut vesi huolella.

Kannen, rasvasuodattimien/sokko-osien, imusillan telineen ja poistoilmakanavien puhdistus

- ☞ Integroidulla rasva-altaalla varustetut rasvasuodattimet/sokko-osat (standardin DIN 18869-5 rakenteen A mukaiset rasvasuodattimet) voidaan pestä astianpesukoneessa tai vaihtoehtoisesti käsin asianmukaisilla pesuvälineillä.
- Puhdista kannet, suodatinkasetit, imusillan teline ja poistoilmakanavat yllä kuvatuilla puhdistusmenetelmillä ja puhdistusaineilla.



Varo!

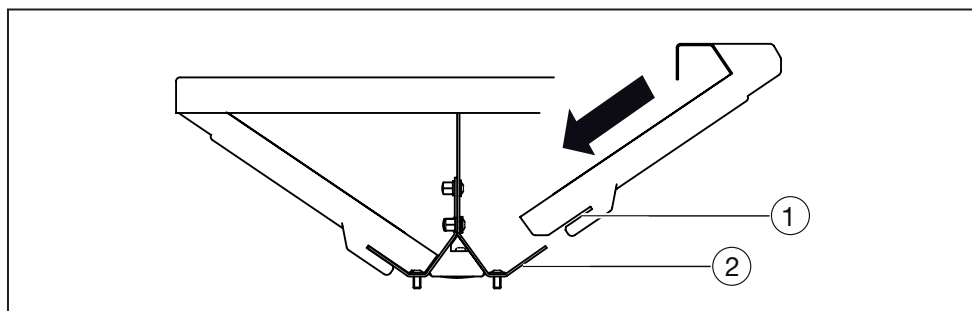
B.PRO Control -ohjauselektronikan vaurioituminen

B.PRO Control -ohjauselektronikka on asennettu oikeanpuoleiseen imusiltaan. Takaosan suojusta, joka on asennettu poistoilmakanavaan, ei saa purkaa eikä irrottaa.

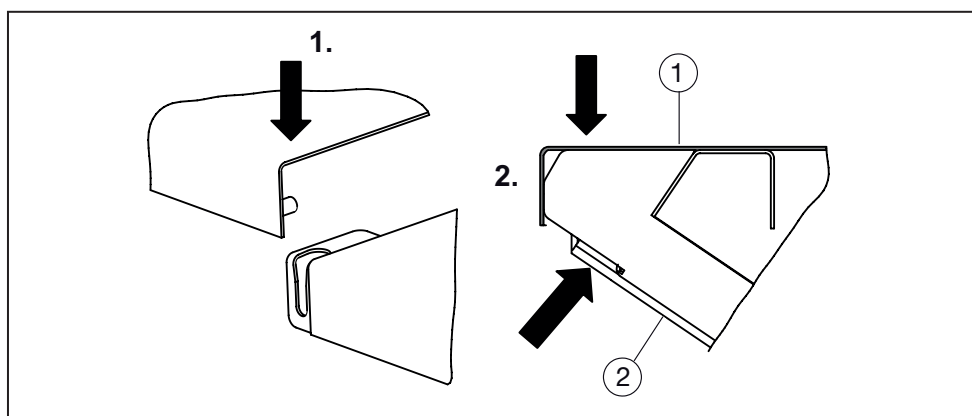
- Puhdista poistoilmakanava purkamatta tai irrottamatta B.PRO Control -ohjauselektronikkaa tai sen osia.

Rasvasuodattimien/sokko-osien asentaminen ja imusillan kannen paikalleen asettaminen

- ☞ Laitteen asianmukainen toiminta on taattua ainoastaan kaikkien rasvasuodattimien/sokko-osien ollessa asianmukaisesti asennettuina.
- ☞ Varmista, että yksittäiset suodattimet kiinnittyvät asianmukaisesti imusillan telineeseen asettaessasi ne takaisin paikalleen.
- ☞ Aseta rasvasuodattimet/sokko-osat paikoilleen sillä tavoin, että niiden alaosassa oleva aukko (1) työntyy kokonaan imusillan (2) telineeseen.



- Aseta ensin ulommat sokko-osat ja sen jälkeen rasvasuodattimet paikoilleen.
- ☞ Puhdista kansi, rasvasuodattimet/sokko-osat, imusillan teline ja poistoilmakanavat ennen imusillan kannen paikalleen asettamista.
- ☞ Varmista kannen (1.) paikalleen asettamisen yhteydessä, että ylemmän kannen tapit tarttuvat alemman kannen aukkoon.
- ☞ Kansi on asetettava tukevasti esiasennettujen rasvasuodattimien/sokko-osien päälle. Rasvasuodattimet/sokko-osat (2) on painettava tätä varten vinosti ylöspäin kanteen (2.) ja kantta (1) on painettava samanaikaisesti niitä vasten.
- Aseta imusillan kansi paikalleen.



Säilytysvennyksen puhdistus

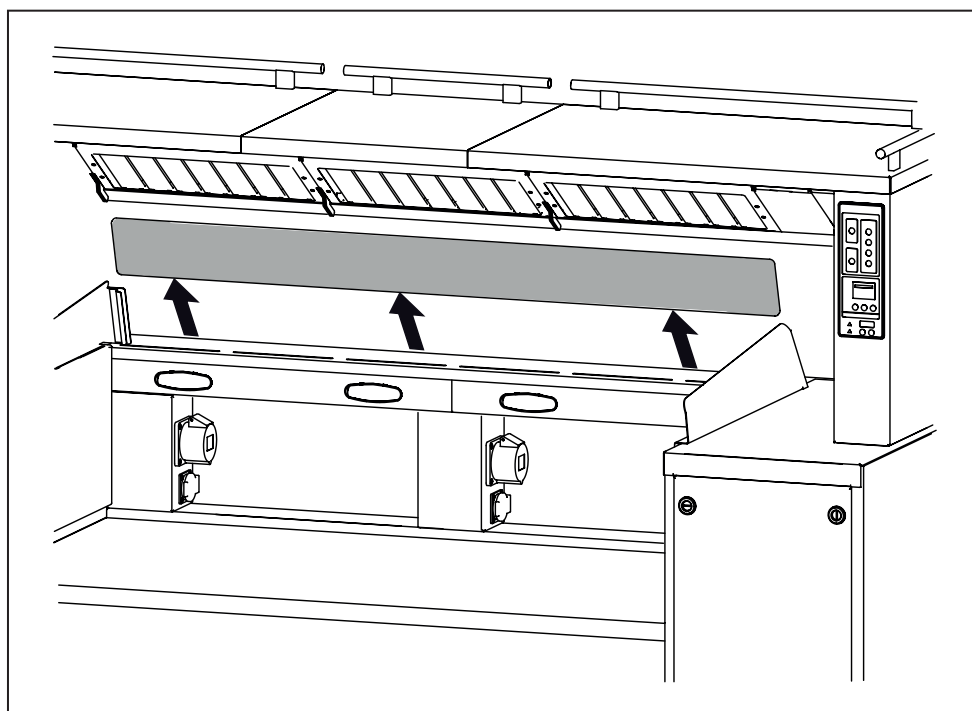
❗ Säilytysvennyksen perusteelliseksi puhdistamiseksi on ensin poistettava yksilasisesta turvalasista (ESG) valmistettu roiskesuoja, sitten sivuilla olevat ilmanjohtolevyt ja lopuksi asiakkaan puoleiset ilmanjohtolevyt. Purkamisen ja asentamisen voi suorittaa ainoastaan määrättyssä järjestyksessä.

Roiskesuojan ja ilmanjohtolevyjen irrottaminen ja puhdistus

☞ Sivuilla olevat ja asiakkaan puoleiset ilmanjohtolevyt voidaan pestä astianpesukoneessa tai vaihtoehtoisesti käsin asianmukaisilla pesuvälineillä.

- ✓ Ulkoiset, sähköiset työtasolle asetettavat keitto- ja lämpimänäpitolaitteet irrotettu verkkovirrasta ja poistettu säilytystasolta
- ✓ Kaikki esineet poistettu laitteen kannelta
- ✓ Laite irrotettu verkkovirrasta

■ Poista yksilasisesta turvalasista (ESG) valmistettu roiskesuoja ylöspäin vetämällä.



■ Puhdista roiskesuoja edellä kuvatuilla puhdistusaineilla ja puhdistusmenetelmillä ja aseta sivuun.



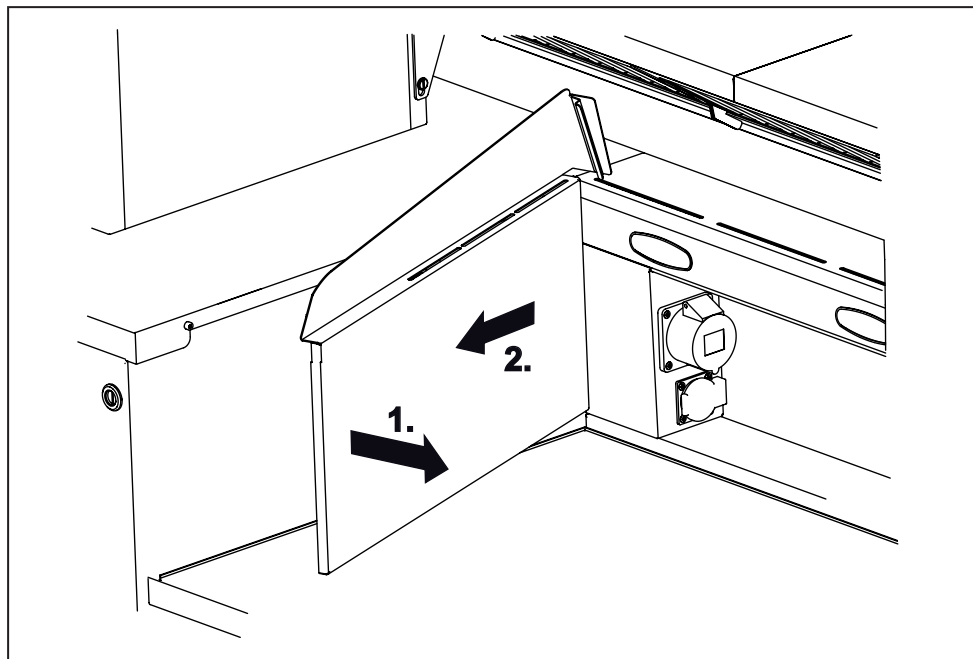
Varo!

Esinevahingot lasin rikkoutuessa

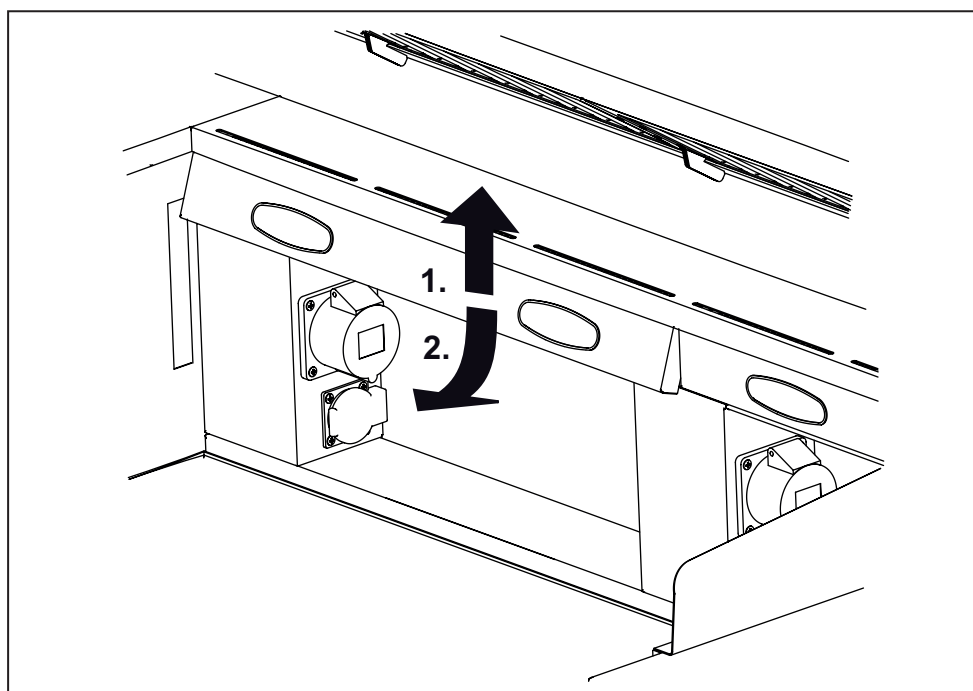
Jos yksi sivuilla olevista ilmanjohtolevyistä poistetaan roiskesuojan ollessa paikalleen asetettuna, roiskesuoja putoaa ja saattaa rikkoontua.

■ Varmista, että roiskesuoja irrotetaan ennen sivuilla olevien ilmanjohtolevyjen poistamista.

- Siirrä sivuilla olevia ilmanjohtolevyjä ensin sisäänpäin (1.), vedä sen jälkeen eteenpäin ulos (2.) ja irrota.



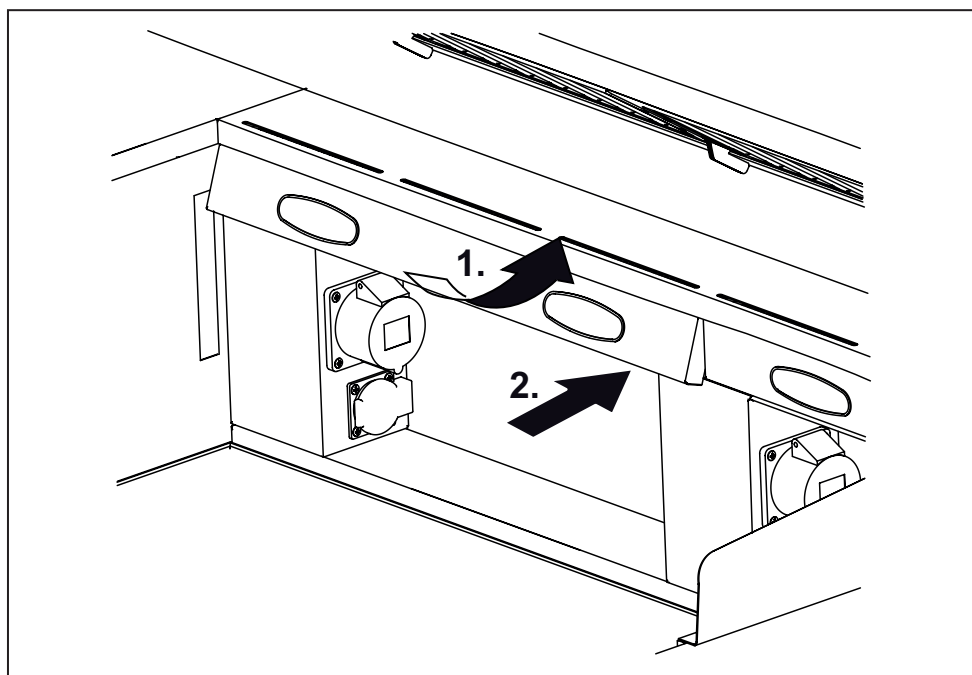
- Nosta asiakkaan puoleisia, kahvalla varustettuja ilmanjohtolevyjä ensin hieman ylöspäin (1.) ja poista sitten viistosti alaspäin (2.).



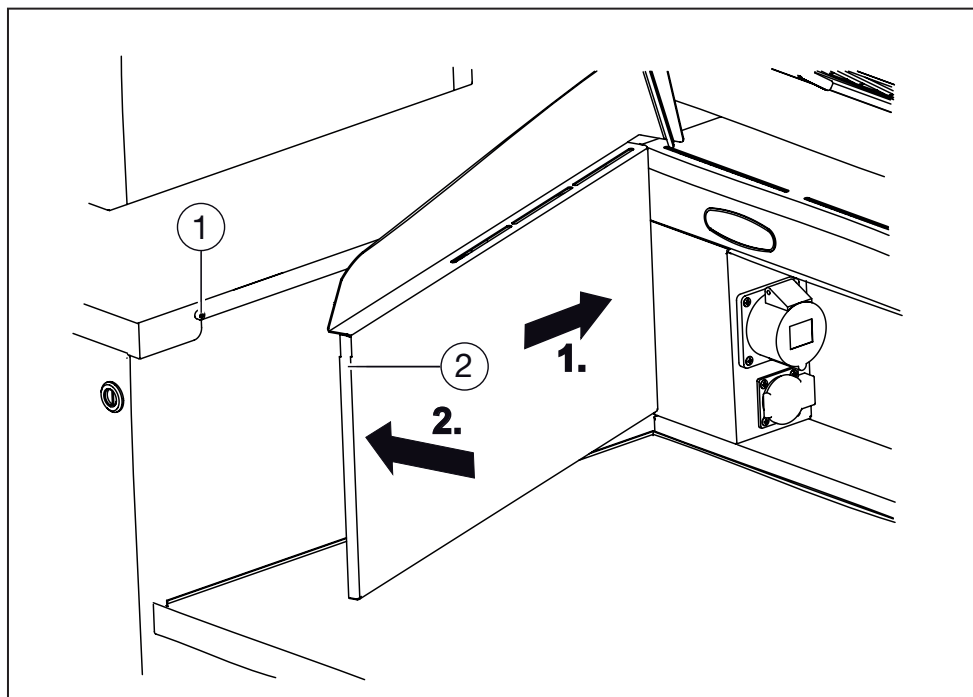
- Puhdista kaikki ilmanjohtolevyt yllä kuvatuilla puhdistusmenetelmillä ja puhdistusaineilla.

Roiskesuojan ja ilmanjohtolevyjen asentaminen paikoilleen

- ☞ Laitteen asianmukainen toiminta on taattua ainoastaan roiskesuojan ja kaikkien ilmanjohtolevyjen ollessa asianmukaisesti asennettuina.
- Työnnä asiakkaan puoleiset ilmanjohtolevyt reikäpuoli ylöspäin viistoon yläreunan alapuolelle (1.) ja aseta paikoilleen (2.).



- Aseta sivuilla olevat ilmanjohtolevyt, joissa on kolme lukitusta, hajunsuodatuskotelon uraan, työnnä taaksepäin (1.) ja aseta lopuksi hajunsuodatuskoteloa vasten (2.). Ilmanjohtolevyjen on oltava kaikkialla tasaisesti hajunsuodatuskoteloa vasten ja ruuvien (1) on yhdyttävä suoraan ilmanjohtolevyn takareunaan (2).



- Aseta yksilasisesta turvalasista (ESG) valmistettu roiskesuoja sivuilla olevien ilmanjohtolevyjen pidikkeeseen.

Hajunsuodatuskoteloiden puhdistus

- ✓ Ulkoiset, sähköiset työtasolle asetettavat keitto- ja lämpimänäpitolaitteet irrotettu verkkovirrasta ja poistettu säilytystasolta
- ✓ Kaikki esineet poistettu laitteen kannelta
- ✓ Laite irrotettu verkkovirrasta

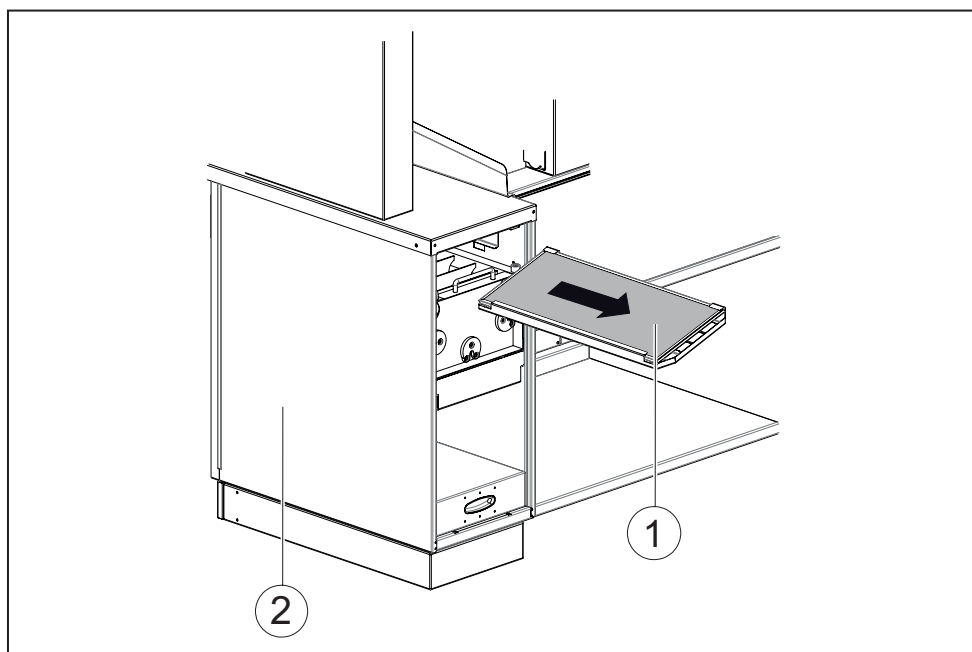
- ☞ Tuulettimet ja aktiivihillisuodatinmatto on irrotettava ennen perusteellista puhdistusta niiden suojaamiseksi kosteudelta.
- ☞ Mahdollisten sekaannusten välttämiseksi tulee yksi hajunsuodatuskotelo puhdistaa ensin ja asentaa kokonaan takaisin paikalleen ennen toisen hajunsuodatuskotelon puhdistamista.

Suojuksen irrottaminen

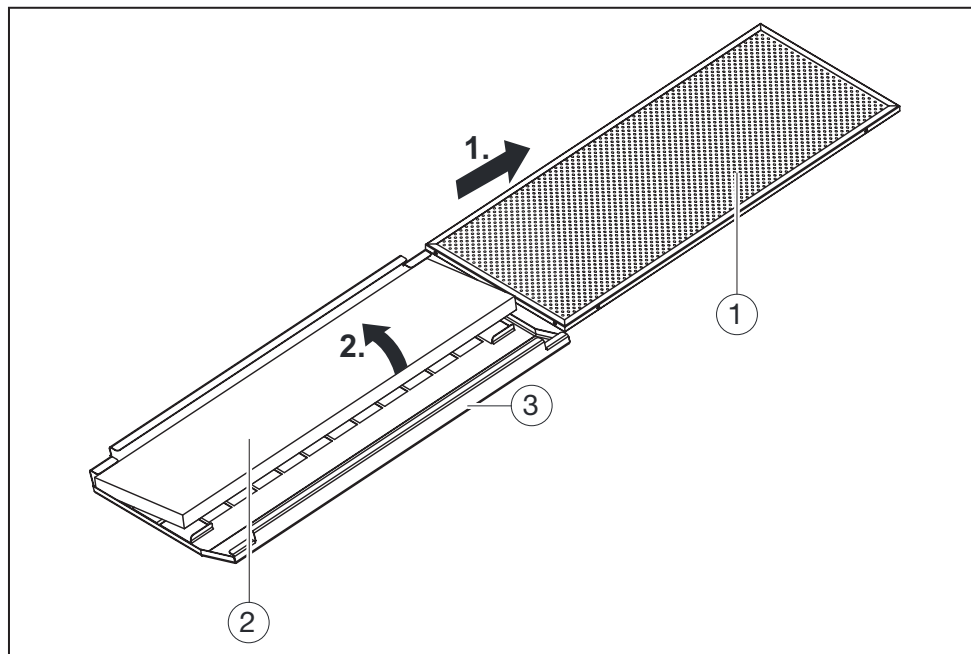
- Avaa hajunsuodatuskotelon suojusten pikakiinnitykset ruuvimeisselillä.
- Irrota suojukset ja aseta ne sivuun.

Huopa- ja rasvasuodattimet sisältävän suodatinelementin irrottaminen, purkaminen, puhdistus ja kokoaminen

- ☞ Rasvasuodatin ja suodatinelementin runko voidaan pestä vastaavan kokoisessa astianpesukoneessa tai vaihtoehtoisesti käsin asianmukaisilla pesuvälineillä.
- ☞ Huopasuodatin voidaan pestä käsin normaalilla hienopesuaineella (ilman huuhteluainetta) käsin. Se ei kestä konepesua, koska materiaali ei säilytä muotoaan pesukoneessa.
- ☞ Huopasuodatin on COOK classic -järjestelmän asianmukaiselle toiminnalle välttämätön komponentti.
- Vedä suodatinelementti (1) ulos hajunsuodatuskotelosta (2).



- Vedä rasvasuodatin (1) sivusta ulos (1.).



- Irrota huopasuodatin (2) (2.).
- Hävitä huopasuodatin määräystenmukaisella tavalla.
– tai –
Puhdista huopasuodatin käsin pesemällä.
- Puhdista rasvasuodatin (1) ja suodatinelementin runko (3) edellä mainituilla puhdistusmenetel-
millä ja puhdistusaineilla.
- Aseta puhdas huopasuodatin suodatinelementin runkoon.
- Työnnä rasvasuodatin sivulta päin paikalleen.

ION TEC -suodattimen (valinnainen) irrottaminen ja puhdistus

- ☞ ION TEC voidaan pestä vastaavan kokoisessa astianpesukoneessa tai vaihtoehtoisesti käsin asianmukaisilla pesuvälineillä.
- ✓ Ulkoiset, sähköiset työtasolle asetettavat keitto- ja lämpimänäpitolaitteet irrotettu verkkovirrasta ja poistettu säilytystasolta
- ✓ Kaikki esineet poistettu laitteen kannelta
- ✓ Laite irrotettu verkkovirrasta
- ✓ Verkkometalli- ja huopasuodattimet sisältävä suodatinelementti irrotettu

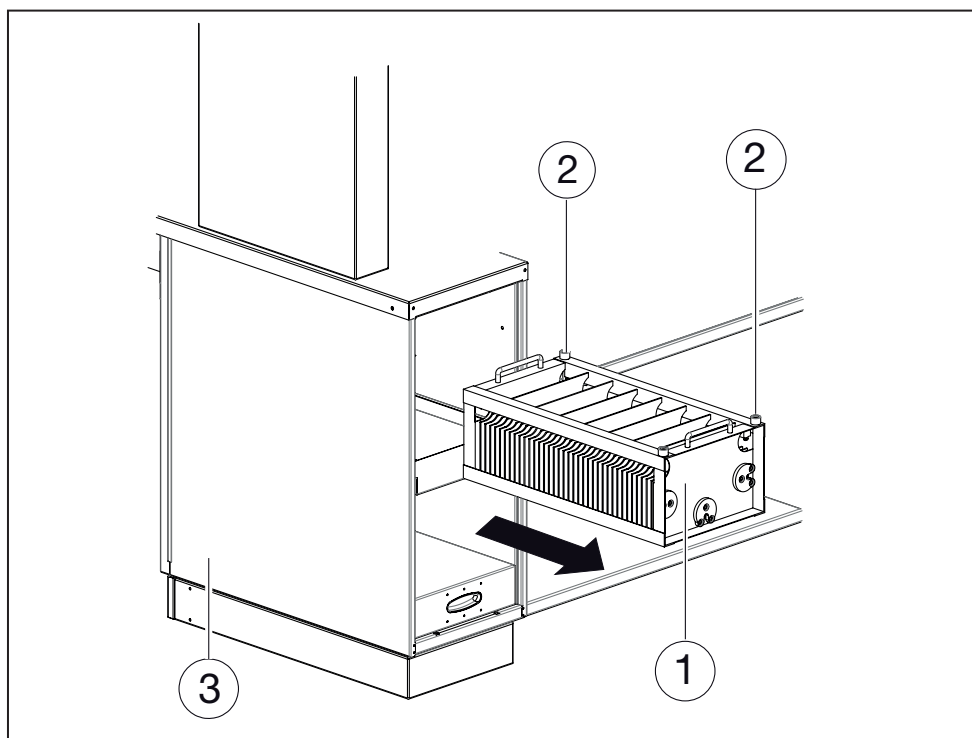


Varo!

ION TEC suodattimen virheellinen toiminta

ION TEC -suodattimessa on erittäin ohuita ionisointijohtimia, jotka voivat vaurioitua asentamisen/irrottamisen ja puhdistuksen yhteydessä. Puuttuvat ionisointijohtimet voivat alentaa suodatusvaiheen tehoa. Vaurioituneet ionisointijohtimet voivat aiheuttaa virheitä ION TEC -suodattimen toiminnassa.

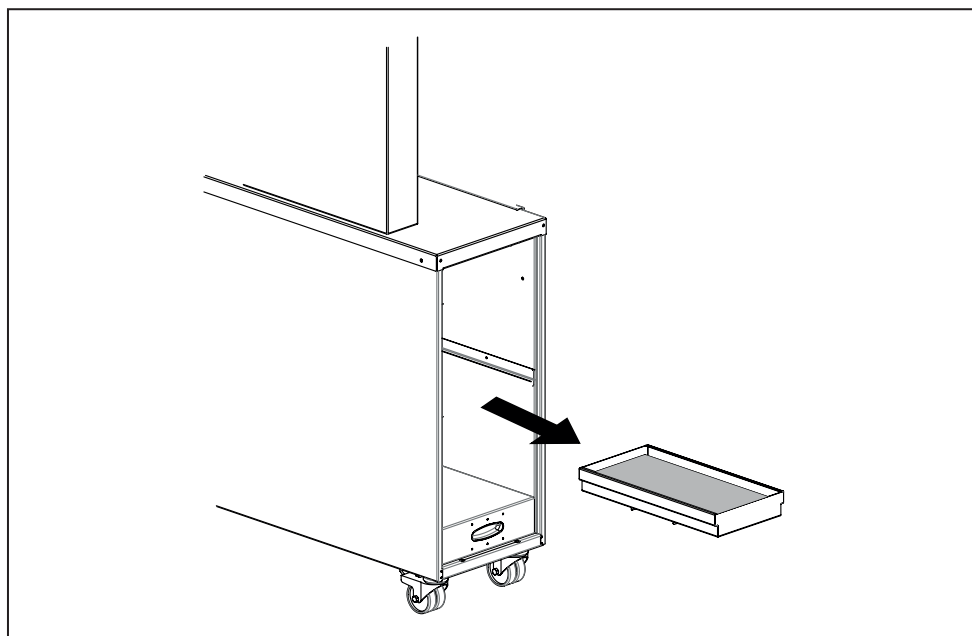
- Varmista, että ionisointijohtimet pysyvät vaurioitumattomina. Jos johtimia vaurioituu, ne voidaan poistaa ja laitetta käyttää lyhyen aikaa alennetulla teholla.
 - Ilmoita asiasta B.PRO -huollolle.
-
- Vedä ION TEC (1) kahvasta ulos hajunsuodatuskotelosta (3) ja varmista, etteivät vääntövarmistimet (2) vaurioitu tässä yhteydessä.



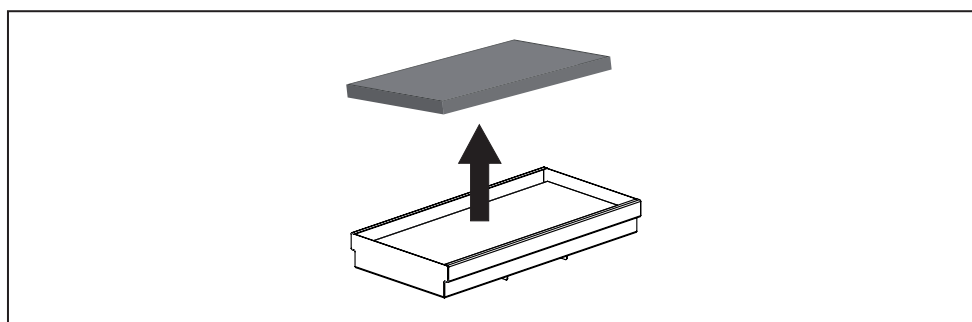
- Puhdista ION TEC yllä kuvatuilla puhdistusmenetelmillä ja puhdistusaineilla.

Aktiivihiihisuodatinmaton irrottaminen

- ✓ Ulkoiset, sähköiset työtasolle asetettavat keitto- ja lämpimänäpitolaitteet irrotettu verkkovirrasta ja poistettu säilytystasolta
- ✓ Kaikki esineet poistettu laitteen kannelta
- ✓ Laite irrotettu verkkovirrasta
- ✓ Verkkometalli- ja huopasuodattimet sisältävä suodatinelementti irrotettu
- ✓ ION TEC (valinnainen) irrotettu
- Vedä aktiivihiihisuodatinmatto kannatuslevyn kahvasta ulos hajunsuodatuskotelosta.



- Poista aktiivihiihisuodatinmatto.



☞ B.PRO suosittelee aktiivihiihisuodatinmaton kääntämistä jokaisen hajunsuodatuskotelon puhdistuksen yhteydessä.

Tuulettimien irrottaminen

- ✓ Ulkoiset, sähköiset työtasolle asetettavat keitto- ja lämpimänäpitolaitteet irrotettu verkkovirrasta ja poistettu säilytystasolta
- ✓ Kaikki esineet poistettu laitteen kannelta
- ✓ ION-Tec (valinnainen) irrotettu
- ✓ Aktiivihilisuodatinmatto irrotettu
- ✓ Laite irrotettu verkkovirrasta
- ✓ Verkkometalli- ja huopasuodattimet sisältävä suodatinelementti irrotettu



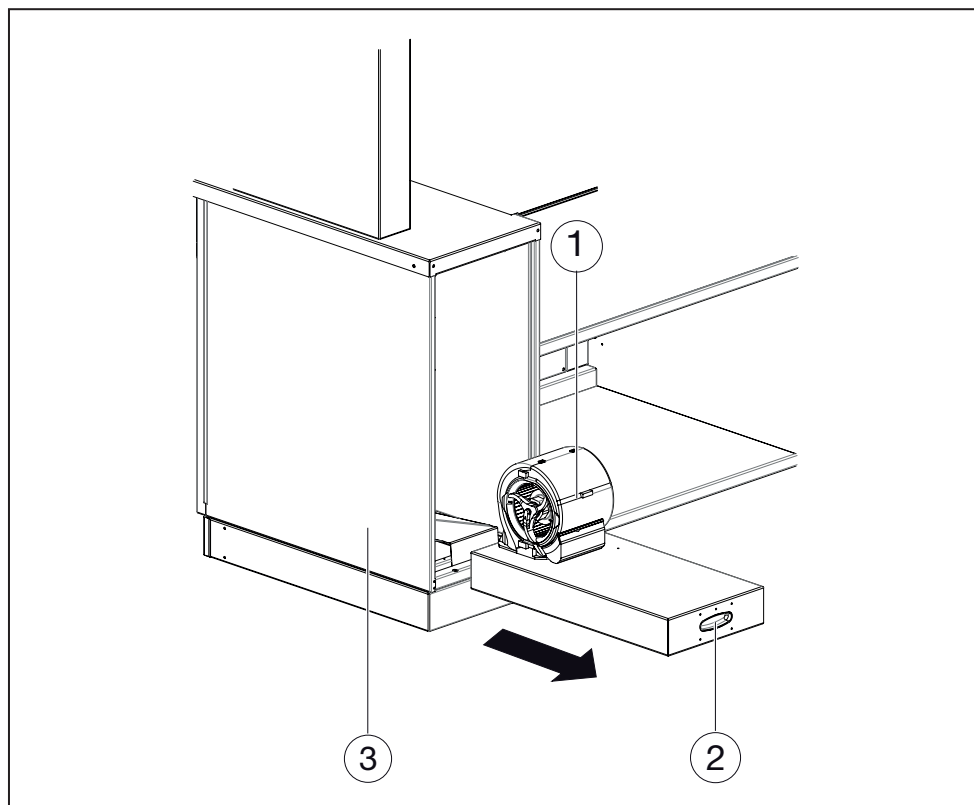
Varo!

Laitteen elektroniikan vaurioituminen

Tuulettimia ei ole varustettu vesisuojalla. Tästä syystä on olemassa toimintahäiriön tai oikosulun vaara tuulettimien joutuessa kosketuksiin veden kanssa puhdistamisen yhteydessä.

- Varmista, että tuulettimet ovat suojatut vesiroiskeilta ja kosteudelta puhdistuksen aikana.

- Vedä tuuletinta (1) kannatuslevyn (2) kahvasta hieman ulospäin.
- Vedä tuulettimen verkkopistoke irti hajunsuodatuskotelon (3) laitepistorasiasta.
- Poista tuuletin (1) ja kannatuslevy (2) kokonaan hajunsuodatuskotelosta (3).

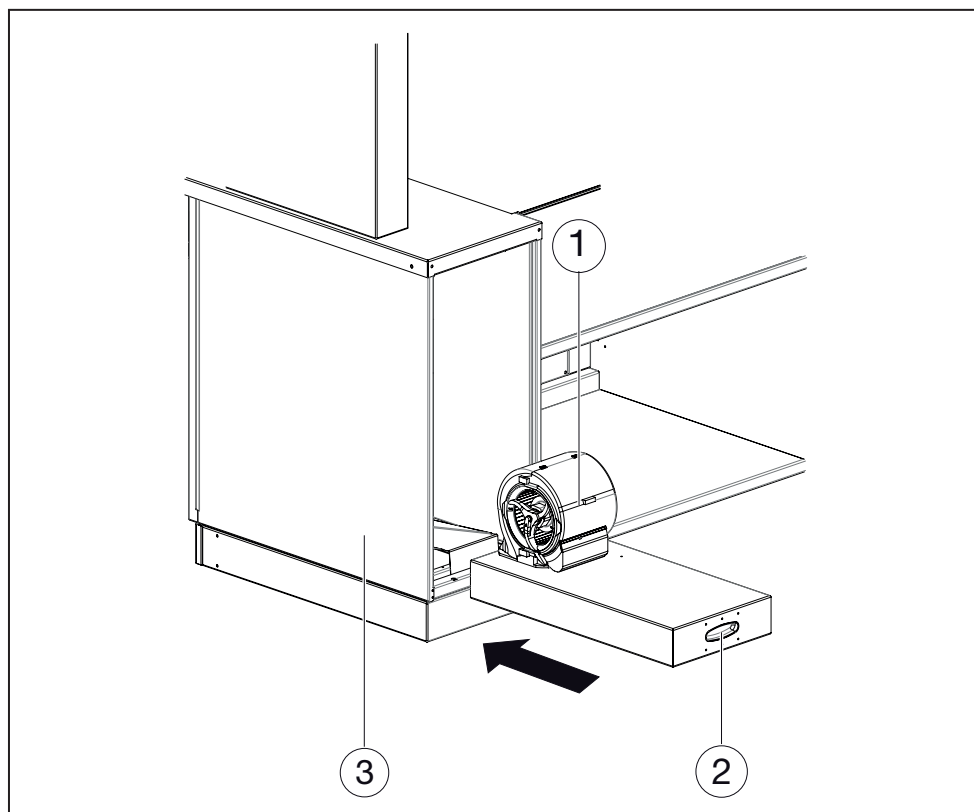


Hajunsuodatuskoteloiden puhdistus

- Puhdista hajunsuodatuskotelon sisäosa yllä kuvatuilla puhdistusmenetelmillä ja puhdistusaineilla.
- ☞ Pyyhi tarvittaessa tuulettimen kannatuslevyn alapuolella olevat äänenvaimennusmatot kostealla mikrokuituliinalla. Käytä tähän vain puhdasta vettä, älä missään tapauksessa puhdistusainetta.

Tuulettimien asettaminen paikoilleen

- ☞ Huomaa pistokkeen asento tuulettimen kaapelin liittämisen yhteydessä: Pistokkeen voi työntää pistorasiaan ainoastaan, jos pistokkeen ura osoittaa ylöspäin.
- Työnnä tuuletinta (1) kannatuslevyn (2) kahvasta hieman sisäänpäin.
- Työnnä tuulettimen verkkopistoke hajunsuodatuskotelon (3) laitepistorasiaan.
- Työnnä kannatuslevy ja tuuletin täysin hajunsuodatuskoteloon (3).



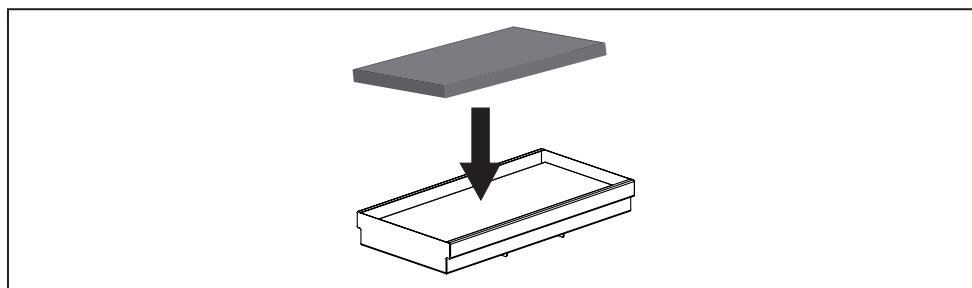
Aktiivihiihisuodatinmattojen asettaminen paikalleen

☞ Jokaiseen hajunsuodatuskoteloon laitetaan 1 aktiivihiihisuodatinmatto. Jos koteloon ei aseteta aktiivihiihisuodatinmattoa, asianmukainen imuteho häiriintyy seuraavalla tavalla:

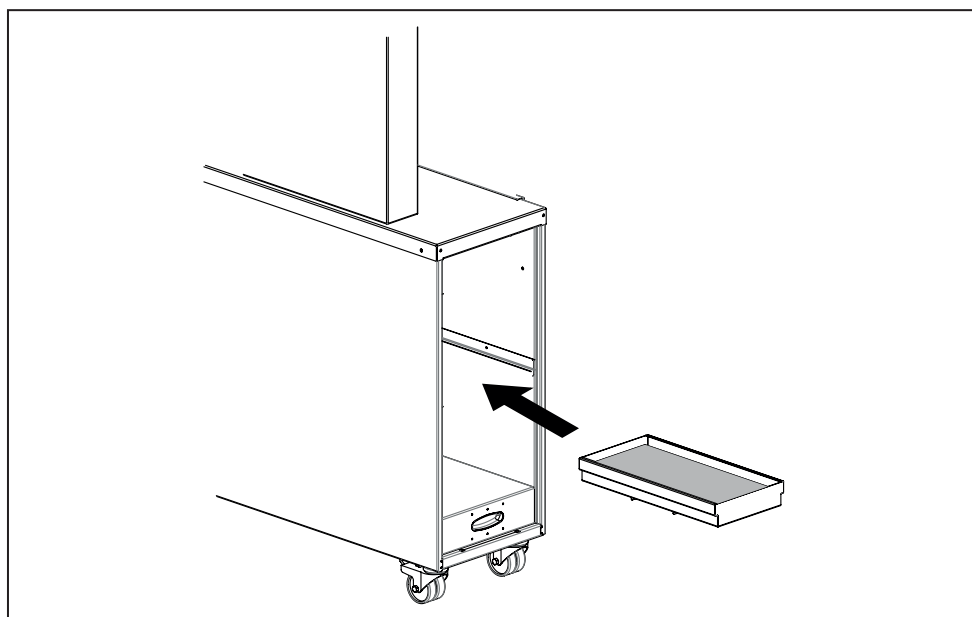
– Tyhjä suodatinpaikka:

Heikentynyt hajunsuodatus, vähemmän virtauspainetta hajunsuodatinmotelossa ja näin myös heikentynyt ilmanvirtaus, mistä on seurauksena käryjen poistamisen heikkeneminen.

- Asenna 1 aktiivihiihisuodatinmatto sekä vasemman että oikean hajunsuodatuskotelon kannatuslevyihin.



- Työnnä kannatuslevy ja aktiivihiihisuodatinmatot täysin hajunsuodatuskoteloon.



Varo!

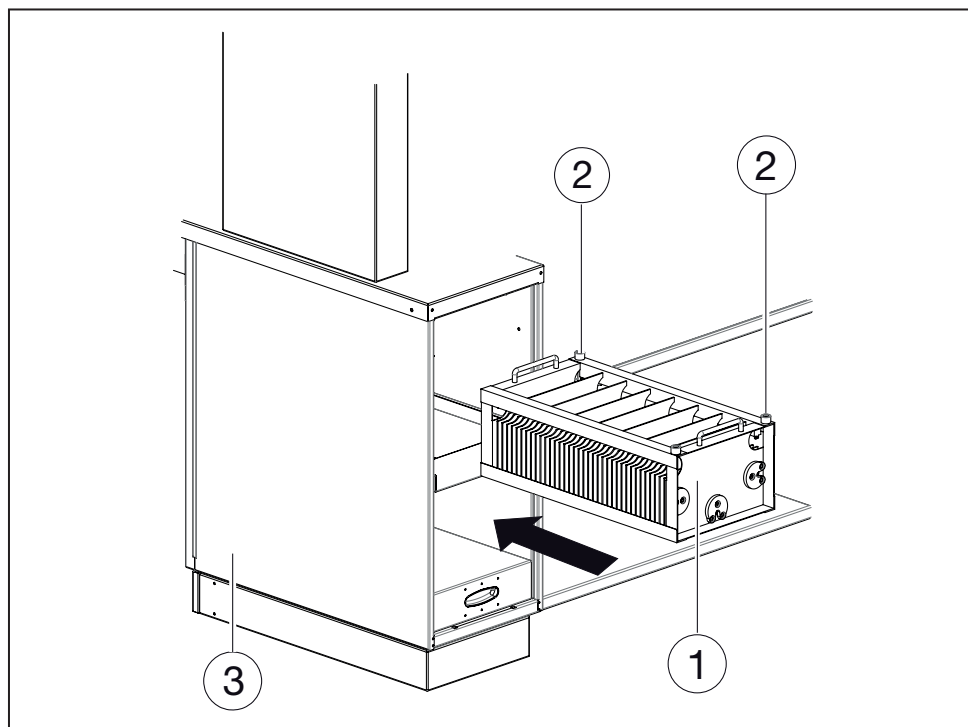
Suuret otsonipitoisuudet ION TEC -suodattimella (valinnainen) varustettujen laitteiden yhteydessä

Jos laitetta käytetään epäasianmukaisesti asennettujen aktiivihiihisuodatinmattojen kanssa tai ilman aktiivihiihisuodatinmattoja, seurauksena on ilman otsonipitoisuuden kasvaminen ja hengitysteiden ärsyntyminen.

- Jos ilman otsonipitoisuuden havaitaan kasvaneen, laite on kytkettävä pois päältä, huone tuuletettava hyvin ja sieltä on poistuttava vähintään 30 minuutiksi.

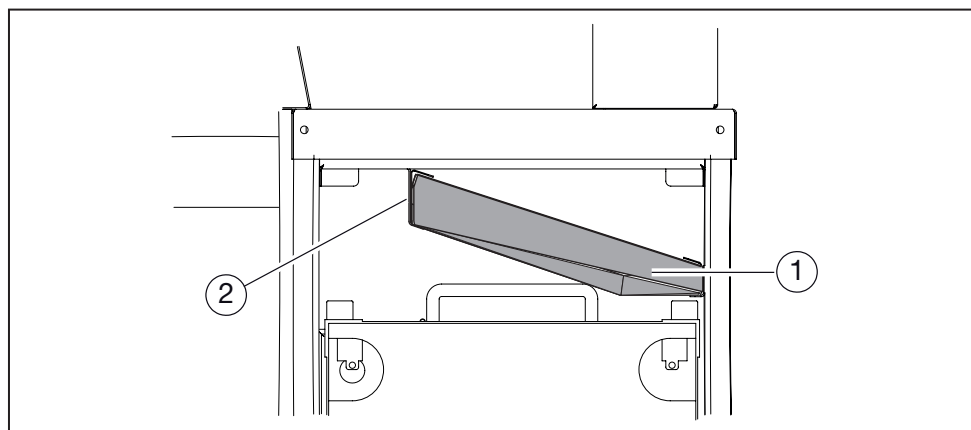
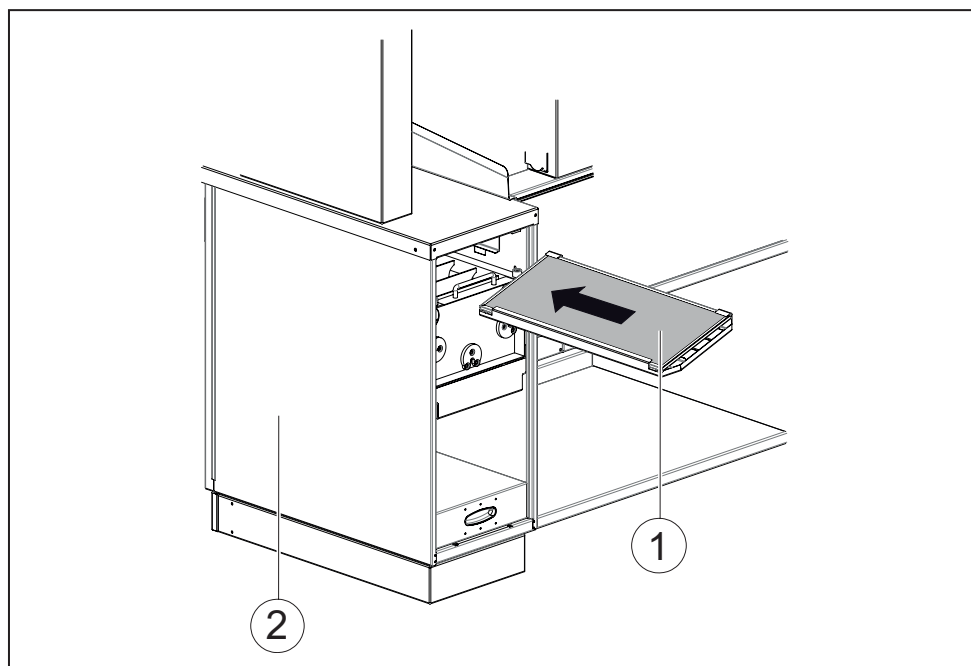
ION TEC -suodattimen (valinnainen) asettaminen paikalleen

- Pidä ION TEC -suodattimen (1) kahvasta kiinni, työnnä se kokonaan hajunsuodatuskoteloon (3) ja varmista samalla, että vääntövarmistimet (2) ovat vasemmalle päin.



Huopa- ja rasvasuodattimella varustetun suodatinelementin asettaminen paikalleen

- Työnnä suodatinelementti (1) kokonaan tuulettimen kannatuslevyn pidikkeeseen (2).



Hajunsuodatuskoteloiden suojusten kiinnittäminen

- Aseta suojuukset paikalleen siten, että alempi kieleke on hajunsuodatuskotelon tiivisteen päällä ja paina voimakkaasti.
- Sulje hajunsuodatuskotelon suojusten pikakiinnitykset ruuvimeissillä.

Suljetun yskimissuojan puhdistus

Suljetulla yskimissuojalla varustettu laitemalli

① Suljettu yskimissuoja voidaan kääntää ylös puhdistusta varten.

- ☞ Poista ylös käännettävällä alueella olevat esineet.
- ☞ Käännä yskimissuoja tarvittaessa ylös 2 henkilön toimesta.
- ☞ Älä käytä ylöskäännettyä yskimissuojaa säilytystasona.

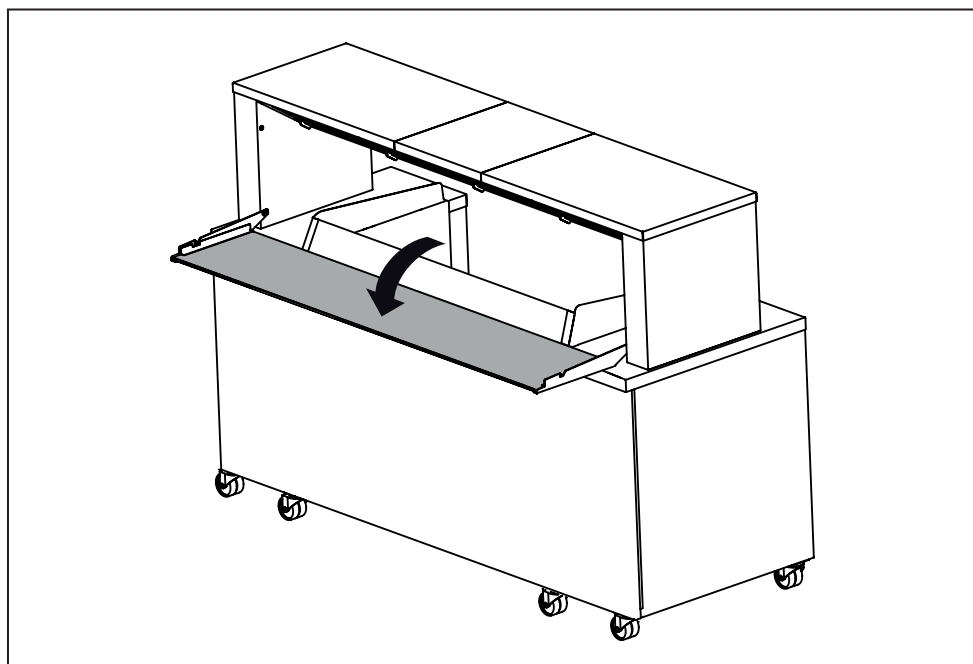


Varoitus!

Ruumiinjäsenten puristuksiin jääminen

Yskimissuojan alas- ja ylöskääntämisen yhteydessä sekä ulokkeiden paikalleen asettamisen yhteydessä on olemassa ruumiinjäsenten puristuksiin jäämisen vaara.

- Käännä yskimissuoja sillä tavoin ylös ja alas, että ruumiinjäsenet eivät voi jäädä puristuksiin.
- Nosta yskimissuojaa, kunnes se ei enää ole kytkettynä sivuilla oleviin lukituspultteihin ja käännä se tämän jälkeen varovaisesti eteen.



- Puhdista yskimissuoja yllä kuvatuilla puhdistusmenetelmillä ja puhdistusaineilla.
- Käännä yskimissuoja ylös ja kiinnitä sivuilla oleviin lukituspultteihin.

Huolto

Laite on huollettava säännöllisesti

- ☞ B.PRO suosittelee laitteen säännöllistä huoltamista asianmukaisesti koulutetun ammattihenkilöstön toimesta. Säännöllinen huolto ehkäisee laitteen toimintahäiriöitä, pidentää sen elinikää ja säilyttää sen arvon.
- Anna laite säännöllisesti asianmukaisesti koulutetun ammattihenkilöstön huollettavaksi.



Varoitus!

Jännitteisiä komponentteja

Jos verkkovirtaan liitetylle laitteelle tehdään huoltotöitä tai vaihdetaan osia, voi jännitteisten osien koskettamisesta olla seurauksena sähköisku.

- Kytke laite pois päältä päälle-/poiskytkimestä.
- Irrota verkkopistoke laitteen erottamiseksi verkkovirrasta.

Hajunsuodatuskotelon suojuksen tiivisteiden tarkastus

- ☞ Hajunsuodatuskotelon tiivisteet on tarkastettava säännöllisesti vaurioiden varalta.
- Tarkasta tiivisteet vaurioiden varalta (silmämääräinen tarkastus).
- Vaihda tiiviste sen ollessa vaurioitunut.

Hajunsuodatuskotelon suojuksen tiivisteiden hoito

- Tiivisteiden käyttöiän pidentämiseksi niitä on käsiteltävä säännöllisesti (kuukausittain) normaalilla hoitoaineella.

Rullalukituksen tarkastus

- ☞ Rullalukituksen toimivuus on tarkastettava aina, kun laitteen sijaintipaikkaa on vaihdettu.
- Lukitse rullalukitus.
- Yritä liikuttaa laitetta seisontajarrut lukittuna (ei väkivalloin!).
- Jos lukitusteho ei ole riittävä, ota yhteys johonkin seuraavista tahoista viallisen pyörän (pyörin) vaihtamiseksi:
 - Oma, B.PROin kouluttama ammattihenkilöstö
 - Muu, B.PROin kouluttama asiakaspalvelu
 - B.PRO -huolto

Rasvasuodattimien/sokko-osien puhdistus

- ☞ Rasvasuodattimen puhdistusvälit riippuvat voimakkaasti laitteen käyttöolosuhteista. B.PRO suosittelee puhdistamaan rasvasuodattimet/sokko-osat, kun hajujen suodatus heikenee normaalissa käytössä. Rasvasuodattimet/sokko-osat tulee puhdistaa, mikäli puhdistuksen havaitaan olevan tarpeen silmämääräisessä tarkastuksessa.
- Irrota rasvasuodattimet/sokko-osat.
- ☞ Alajakso „Rasvasuodattimien/sokko-osien irrotus“
- Puhdista rasvasuodattimet/sokko-osat.
- ☞ Alajakso „Kannen, rasvasuodattimien/sokko-osien, imusillan telineen ja poistoilmakanavien puhdistus“

Huopasuodattimien puhdistus tai vaihto

☞ Suodatinelementin huopasuodattimien vaihto-/puhdistusvälit riippuvat voimakkaasti laitteen käyttöolosuhteista. B.PRO suosittelee puhdistamaan tai vaihtamaan huopasuodattimet, kun hajujen suodatus heikkenee normaalissa käytössä. B.PRO Control -ohjauselektronikan suodattimen vaihtonäyttöä voidaan käyttää suuntaa antavina apuvälineinä.

■ Irrota ja puhdista huopasuodattimet.

☞ Alajakso „Suodattimien vaihto-/puhdistusvälit“

☞ Alajakso „Huopa- ja rasvasuodattimet sisältävän suodatinelementin irrottaminen, purkaminen, puhdistus ja kokoaminen“

Rasvasuodattimen puhdistus

☞ Rasvasuodattimen puhdistusvälit riippuvat voimakkaasti laitteen käyttöolosuhteista. B.PRO suosittelee puhdistamaan rasvasuodattimet/sokko-osat, kun hajujen suodatus heikkenee normaalissa käytössä. Rasvasuodattimet/sokko-osat tulee puhdistaa, mikäli puhdistuksen havaitaan olevan tarpeen silmämääräisessä tarkastuksessa.

■ Irrota ja puhdista rasvasuodattimet.

☞ Alajakso „Suodattimien vaihto-/puhdistusvälit“

☞ Alajakso „Huopa- ja rasvasuodattimet sisältävän suodatinelementin irrottaminen, purkaminen, puhdistus ja kokoaminen“

ION TEC -suodattimen puhdistus

☞ ION TEC -suodattimen puhdistusvälit riippuvat voimakkaasti laitteen käyttöolosuhteista. B.PRO suosittelee puhdistamaan ION TEC -suodattimet, kun hajujen suodatus heikkenee normaalissa käytössä. B.PRO Control -ohjauselektronikan suodattimen vaihtonäyttöä voidaan käyttää suuntaa antavina apuvälineinä.

■ Irrota ja puhdista ION TEC.

☞ Alajakso „Suodattimien vaihto-/puhdistusvälit“

☞ Alajakso „ION TEC -suodattimen (valinnainen) irrottaminen ja puhdistus“

Aktiivihiihisuodatinmattojen vaihto

☞ Aktiivihiihisuodatinmattojen vaihtoväli riippuu voimakkaasti laitteen käyttöolosuhteista. Silmämääräisesti ei voi erottaa, koska aktiivihiihisuodatinmatot ovat täynnä. B.PRO suosittelee vaihtamaan aktiivihiihisuodatinmaton, kun hajujen suodatus heikkenee normaalissa käytössä. B.PRO Control -ohjauselektronikan suodattimen vaihtonäyttöä voidaan käyttää suuntaa antavina apuvälineinä.

☞ B.PRO suosittelee aktiivihiihisuodatinmaton kääntämistä jokaisen hajunsuodatuskotelon puhdistuksen yhteydessä.

■ Irrota täynnä oleva aktiivihiihisuodatinmatto.

☞ Alajakso „Suodattimien vaihto-/puhdistusvälit“

☞ Alajakso „Aktiivihiihisuodatinmaton irrottaminen“

■ Aseta uusi aktiivihiihisuodatinmatto paikalleen.

☞ Alajakso „Aktiivihiihisuodatinmattojen asettaminen paikalleen“

■ Hävitä täynnä oleva aktiivihiihisuodatinmatto.

☞ Luku „Jätteenkäsittely“

Sähköturvallisuuden uusintatarkastuksen suorittaminen

- Sähköalan ammattihenkilön on vähintään kuuden kuukauden välein suoritettava sähköturvallisuuden uusintatarkastus standardisarjan DIN VDE 0702 mukaisesti.

Liitäntäjohtoon ja verkkopistokkeen puhdistus

- Tarkasta liitäntäjohto ja verkkopistoke säännöllisesti rasvakerrostumien varalta. Rasvakerrostumat aiheuttavat sähköiskun vaaran. Puhdista likaantuneet liitäntäjohtot ja verkkopistokkeet tarvittaessa.
- Irrota laitteet virtaverkosta niiden puhdistamiseksi.

Liitäntäkaapelin ja verkkopistokkeen tarkastus

- Liitäntäkaapeli ja verkkopistoke on tarkastettava ainakin kuuden kuukauden välein DGUV-määräyksen 3 (ent. BGV A3) tai vastaavien kansallisten määräysten mukaan niiden mekaanisten vaurioiden ja vanhentumisen varalta.

Korjaus

Valtuutetut henkilöt

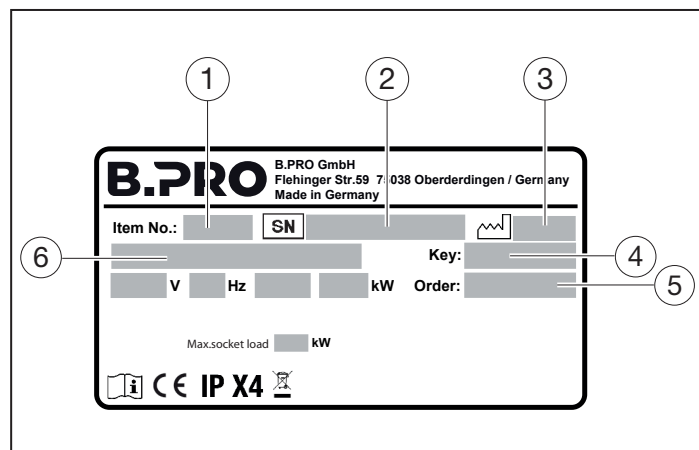
- ☞ Korjauksia saavat suorittaa ainoastaan seuraavat valtuutetut huoltopisteet:
- Oma, B.PROin kouluttama ammattihenkilöstö
 - Muu, B.PROin kouluttama asiakaspalvelu
 - B.PRO -huolto

Vian kuvaus

B.PRO -huollolle on ilmoitettava vian tarkan kuvauksen lisäksi seuraavat tyyppikilven tiedot:

- Tuotenumero
- Sarjanumero
- Valmistuspäivä
- Malli
- Valmistussopimuksen numero (valinnainen)

Tyyppikilpi sijaitsee käyttöpuolelta katsottuna oikean hajunsuodatuskotelon sisäpuolella.



- (1) Tuotenumero
- (2) Sarjanumero
- (3) Valmistuspäivä
- (4) Tyyppiavain
- (5) Valmistussopimuksen numero (valinnainen)
- (6) Malli

Osien vaihto

- ☞ Viallisten osien, verkkojohto mukaan lukien, vaihdon saavat suorittaa ainoastaan seuraavat valtuutetut huoltopisteet:
- Oma, B.PROin kouluttama ammattihenkilöstö
 - Muu, B.PROin kouluttama asiakaspalvelu
 - B.PRO -huolto

- Varaosat** ☞ Varaosia tilattaessa tarvitaan:
- Varaosan nimike
 - Tuotenumero
 - Laitteen valmistuspäivä
 - Määrä
- ☞ Katso myös huoltotietojärjestelmä Internetistä (www.bpro-solutions.com)

Osoite B.PRO GmbH
Flehinger Str. 59
75038 Oberderdingen
Puhelin +49 7045 44 - 81416
Telefaksi +49 7045 44 - 81508
S-posti service@bpro-solutions.com
Internet www.bpro-solutions.com

LED-valon vaihto LED-valaistuksella (valinnainen) varustettu laitemalli

- ☞ Viallisten LED-valojen vaihdon saavat suorittaa vain seuraavat valtuutetut huoltopisteet:
- Oma, B.PROin kouluttama ammattihenkilöstö
 - Muu, B.PROin kouluttama asiakaspalvelu
 - B.PRO -huolto
-

Jätteenkäsittely

Aktiivihiihdiisuodatinmaton hävitys

❗ Hävitettäessä täynnä olevat huopasuodattimet ja aktiivihiihdiisuodatinmatot teollisuusjätteen mukana on noudatettava kansallisia ja paikallisia jätehuoltomääräyksiä.

☞ Tarkempia tietoja asiasta saa toimivaltaisilta viranomaisilta (esim. kaupungin tai kunnan hallintoviranomaiset).

■ Hävitä täynnä olevat huopasuodattimet ja aktiivihiihdiisuodatinmatot asianmukaisella tavalla.

Laitteen hävitys



❗ Jos vanha sähkö- tai elektroniikkalaitte hävitetään normaalin asumisjätteen mukana, saattavat sen sisältämät aineet aiheuttaa vaaraa ympäristölle ja ihmisten terveydelle.

Tästä syystä laitetta ei saa hävittää normaalin asumisjätteen mukana, vaan se on toimitettava sähkölaitteiden hävityspisteeseen (esim. erityinen jätteenkäsittely-yritys).

Merkiksi tästä laite on varustettu viereisellä, standardin DIN EN 50419 mukaisella symbolilla: sähkö- ja elektroniikkalaitteiden merkitseminen direktiivin 2012/19/EU (WEEE) artiklan 15(2) mukaisesti. Tämän lisäksi hävityksen yhteydessä on noudatettava mahdollisia erityisiä kansallisia määräyksiä.

■ Laite ja sen oven lukot on tehtävä käyttökeltottomiksi ennen hävittämistä (esim. leikkaamalla verkkopistoke irti).

■ Vie laite kierrätyslaitokseen tai elektronisten romujen keräyspaikkaan.

☞ Tuotetta ei saa hävittää yhdessä muun laitosjätteen mukana.

☞ Lisätietoa hävittämisestä saat jälleenmyyjältä tai B.PRO -huollosta.

☞ Luku „Osoite“

Tekniset tiedot

① Laitteen, jota tämä käyttöohje koskee, tekniset tiedot saattavat mallista riippuen poiketa tästä käyttöohjeesta (sähköiset ja kylmätekniset tiedot, mitat). Sitovat tiedot löytyvät laitteen tyyppikilvestä tai erityisistä tilausasiakirjoista tai piirustuksista.

Yleiset tiedot Mitat (vakiomalli, jonka pyörien Ø on 75 mm)

Malli	Pituus [mm]	Syvyys [mm]	Korkeus yhteensä [mm]	Korkeus alarakenne [mm]
COOK classic 2.1	1544	756	1361	900
COOK classic 3.1	1949	756	1361	900
COOK classic 4.1	2354	756	1361	900

Mitat lisävarusteiden kanssa

Malli	Syvyys monitoimikehyksen kanssa [mm]	Syvyys tarjotinkou-ru alas-/ylöskäännettynä [mm]	Korkeus kehyksen kanssa [mm]
COOK classic 2.1 COOK classic 3.1 COOK classic 4.1	936	849/1069 875*/1095*	1406–1466

* Arvot asiakkaan puoleisen HPL-laminaattiverhouksen kanssa

** Arvo riippuvainen pyörän halkaisijasta.

Mitat (vakiomalli, jonka pyörien Ø on 75 mm) / täyttömäärä

Malli	Säilytysvennyksen mitat PxSxK [mm]	Keittolaitteiden mitat PxSxK [mm]	Tila säilytystason alla PxSxK [mm]*
COOK classic 2.1	806 x 648 x 300	400 x 650 x 300	830 x 648 x 575 830 x 648 x 635
COOK classic 3.1	1211 x 648 x 300	400 x 650 x 300	1235 x 648 x 575 1235 x 648 x 635
COOK classic 4.1	1616 x 648 x 300	400 x 650 x 300	1640 x 648 x 575 1640 x 648 x 635

* Arvo riippuvainen pyörän halkaisijasta.

Paino (vakiomalli)

Malli	Paino tyhjänä [kg]	Enimmäistäyttö [kg]
COOK classic 2.1	195 / 230*	200
COOK classic 3.1	210 / 245*	200
COOK classic 3.1 BHG/BHG-I **	215 / 250*	200
COOK classic 4.1	225 / 260*	200

* Paino ION TEC -suodattimen kanssa (valinnainen).

** LED-valaistuksella, yskimissuojalla ja kehyksellä varustettu malli.

Asennusosien kantokyvyt

☞ Suurinta sallittua täyttöä ei saa ylittää ja paino on jaettava tasaisesti koko pinnalle.

Rakenneosa/lisävarusteosa	Enimmäistäyttö [kg]
Imusillan kansi	15
Säilytystaso	150
Tarjotinkouru (valinnainen)	25
Pohja (valinnainen)	80
Liikutettava säilytyspöytä (valinnainen)	150

Suojausluokka

IP X4 (laite on suojattu joka suunnasta tippuvalta roiskevedeltä.)

Sähkö tiedot Liitäntäarvot

Laitteiden sähkö tiedot eroavat toisistaan maakohtaisesti.

COOK classic 2.1/COOK classic 3.1: verkkoliitäntä, CEE-pistoke 400 V, 3N PE, 16 A, 50/60 Hz

☞ Kaikkien pistorasioihin liitettyjen ulkoisten laitteiden kokonaisliitäntäteho ei saa ylittää 10 kW:n maksimiarvoa.

Maakohtainen malli	Laitteen liitäntäteho (maks.) [kW]	Suko-laitepistorasia		CEE-laitepistorasia	
		Jännite [V]	Tehonotto pistorasia kohden (maks.) [kW]	Jännite [V]	Tehonotto pistorasia kohden (maks.) [kW]
Vakio	10,8	230	3,6	400	11
Iso-Britannia	10,8	230	3,0	400	11
Sveitsi	10,8	230	3,6	400	11
Tanska	10,8	230	3	400	11

COOK classic 3.1/COOK classic 4.1: verkkoliitäntä, CEE-pistoke 400 V, 3N PE, 32 A, 50/60 Hz

☞ Kaikkien pistorasioihin liitettyjen ulkoisten laitteiden kokonaisliitântäteho ei saa ylittää 20 kW:n maksimiarvoa.

Maakohtainen malli	Laitteen liitântäteho (maks.) [kW]	Suko-laitepistorasia		CEE-laitepistorasia	
		Jännite [V]	Tehonotto pistorasia kohden (maks.) [kW]	Jännite [V]	Tehonotto pistorasia kohden (maks.) [kW]
Vakio	20,8	230	3,6	400	11
Iso-Britannia	20,8	230	3,0	400	11
Sveitsi	20,8	230	3,6	400	11
Tanska	20,8	230	3	400	11

COOK classic 4.1: verkkoliitäntä, CEE-pistoke 400 V, 3N PE, 63 A, 50/60 Hz

☞ Kaikkien pistorasioihin liitettyjen ulkoisten laitteiden kokonaisliitântäteho ei saa ylittää 40 kW:n maksimiarvoa.

Maakohtainen malli	Laitteen liitântäteho (maks.) [kW]	Suko-laitepistorasia		CEE-laitepistorasia	
		Jännite [V]	Tehonotto pistorasia kohden (maks.) [kW]	Jännite [V]	Tehonotto pistorasia kohden (maks.) [kW]
Vakio	40,8	230	3,6	400	11
Iso-Britannia	40,8	230	3,0	400	11
Sveitsi	40,8	230	3,6	400	11
Tanska	40,8	230	3	400	11

Ympäristö Ympäristöolot – käyttö

Lämpötila:	+10 °C – +38 °C
Suhteellinen ilmankosteus:	20 % – 85 %
Ilmanpaine:	700 hPa – 1060 hPa

Ympäristöolot – varastointi, kuljetus

Lämpötila:	–20 °C – +40 °C
Suhteellinen ilmankosteus:	20 % – 85 %
Ilmanpaine:	700 hPa – 1060 hPa

Päästöt

Laitteen työpaikkakohtainen äänitaso on alle 70 dB (A).

Valmistusaineet

Laitteen runko ja sisäosat,	
rasva- ja liekkisuoja-suodattimet:	Jaloteräs
Roiskesuoja, yskimissuoja:	Yksilasin turvalasi (ESG)
Tarjotinkouru:	Jaloteräksinen pyöreä putki
Pohja:	Jaloteräs
Kehys:	Jaloteräksinen pyöreä putki
Verhous:	HPL-laminaatti tai ohut pelti (molemmipuolin elektrolyyttisesti sinkitty) jauhemaalattu
Huopasuodatin:	Polyeteeni
ION TEC:	Jaloteräs
Aktiivihiilisuodatinmatot:	2-kerroksinen granulaattimateriaali verkossa, polyamidi

Tuuletin	Ilman tilavuusvirta tehotasoa kohden:
	Tehotaso 1: 750 m³/h
	Tehotaso 2: 900 m³/h
	Tehotaso 3: 1100 m³/h

Rasvasuodatin	Imusillan rasvasuodattimet ovat standardin DIN 18869-5 tyyppin A mukaisia liekkisuojaalla varustettuja rasvasuodattimia.
----------------------	--

LED-valot (valinnainen)	Valaisimet:	COOK classic 2.1: 5 spottivaloa, 20 W COOK classic 3.1: 7 spottivaloa, 28 W COOK classic 4.1: 9 spottivaloa, 36 W
--------------------------------	-------------	---

Tilaustiedot

COOK classic 2.1 Tuotenumero 574 400; 380 235

COOK classic 3.1 Tuotenumero 574 401; 380 236

COOK classic 3.1 BHG Tuotenumero 574 405 (LED-valaistuksella, yskimissuojalla ja kehyksellä varustettu malli)

COOK classic 3.1 BHG-I Tuotenumero 574 406 (LED-valaistuksella, yskimissuojalla, kehyksellä ja ION-TEC-suodattimella varustettu malli)

COOK classic 4.1 Tuotenumero 574 402; 380 237

Käyttöohje Tuotenumero 154 751

Lisävarusteet

Alarakenteen jäähdytyspöytä Tuotenumero 575 219; 575 220

Kuljetusalusta Tuotenumero 573 570

Monitoimikehys ja sangat Tuotenumero 573 977

Irtotaso Tuotenumero 573 978

Laatikkokiskosarja Tuotenumero 573 979

ION TEC Tuotenumero B.PRO-hinnasto

Huopasuodatin Tuotenumero 107 213

Aktiivihiiლისuodatinmatto Tuotenumero 134 046

3-puolinen verhous,	COOK classic 2.1	Tuotenumero 380 086
asiakkaan puoli ja pääty	COOK classic 3.1	Tuotenumero 380 087
jauhemaalattu	COOK classic 4.1	Tuotenumero 380 088

3-puolinen verhous,	COOK classic 2.1	Tuotenumero 380 089
asiakkaan puoli Resopal-	COOK classic 3.1	Tuotenumero 380 090
laminaattia,	COOK classic 4.1	Tuotenumero 380 091
pääty jauhemaalattu		

Asiakkaan puolella koko pinnan kattava verhous HPL-laminaattia	COOK classic 2.1	Tuotenumero 380 096
	COOK classic 3.1	Tuotenumero 380 097
	COOK classic 4.1	Tuotenumero 380 098
Liikutettava säilytyspöytä	COOK classic 2.1	Tuotenumero 574 309
	COOK classic 3.1	Tuotenumero 574 310
	COOK classic 4.1	Tuotenumero 574 311
Säilytyspöydän hylly	COOK classic 2.1	Tuotenumero 574 379
	COOK classic 3.1	Tuotenumero 574 380
	COOK classic 4.1	Tuotenumero 574 381
B.PRO-mikrokuitupuhdistusliina	Tuotenumero 126 999	
Jaloteräksen puhdistus- ja hoitoaine DeepClean Stainless Steel	Tuotenumero 511 895	
COOK classic -järjestelmää koskeva opastus	Tuotenumero 999 125	

Standardit, direktiivit, asetukset, määräykset

Standardit Laite on toimitettaessa sovellettavien tuotestandardien ajankohtaisten versioiden olennaisten vaatimusten mukainen.

**CE-merkintää/
EU-vaatimusten-
mukaisuusvakuutusta** Laite on toimitettaessa seuraavien asetusten/direktiivien ajankohtaisten versioiden vaatimusten mukainen, sikäli kuin ne koskevat tuotetta:

koskevat direktiivit



- 1935/2004 Asetus elintarvikkeen kanssa kosketukseen joutuvista materiaaleista ja tarvikkeista
- 2006/42/EY Konedirektiivi
- 2014/35/EU Pienjännitedirektiivi
- 2014/30/EU EMC-direktiivi
- 2011/65/EU RoHS-direktiivi
- 2014/68/EU Painelaitedirektiivi

Asetukset, määräykset Laitetta käsiteltäessä ja käytettäessä on noudatettava seuraavien asetusten, määräysten, ammattikuntien sääntöjen sekä muiden mahdollisten maakohtaisten määräysten kulloinkin voimassa olevia versioita:

- EY nro 852/2004 Asetus elintarvikehygieniasta
- DGUV-määräys 110-003 Työskentely keittiöyrityksissä
- DGUV-määräys 3 Sähköisten laitteistojen ja käyttövälineiden onnettomuuksien ehkäisyä koskevat määräykset

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen kopio on saatavana pyynnöstä B.PRO -huolto-/myyntitiimiltä.

B.PRO GmbH

P.O. Box 13 10

75033 Oberderdingen

GERMANY

Phone +49 (0)7045 44 - 81416

Fax +49 (0)7045 44 - 81508

Email service@bpro-solutions.com

Internet www.bpro-solutions.com

B.PRO
CATERING SOLUTIONS